UFS 903 si/sw

Ricevitore satellitare HDTV

KATHREIN
Antennen · Electronic

Premessa

Gentile Cliente,

queste istruzioni per l'uso la aiuteranno a utilizzare in modo ottimale le varie funzioni del nuovo ricevitore satellitare.

Abbiamo redatto queste istruzioni nel modo più comprensibile possibile, cercando di essere concisi. Per meglio comprendere i termini tecnici che non sono traducibili, abbiamo aggiunto un piccolo glossario alla fine di queste istruzioni.

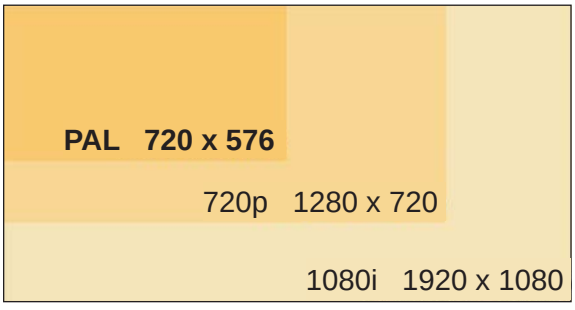
Con l'interruttore di rete abbiamo contribuito al rispetto del nostro ambiente. Pertanto, al fine di risparmiare corrente, le raccomandiamo di scollegare il ricevitore dalla rete elettrica in caso di pause televisive prolungate. In caso di pause più brevi, è possibile commutare il ricevitore attraverso il telecomando in modo stand-by, al fine di ridurre al minimo il consumo di corrente necessario.

Le auguriamo una buona ricezione e buon divertimento con il nuovo ricevitore HDTV.

Il
team KATHREIN

Differenza tra PAL e HDTV

Differenza tra PAL e HDTV
La televisione ad alta risoluzione si caratterizza per un numero nettamente maggiore di righe sullo schermo del televisore. Lo standard europeo tradizionale PAL consente una risoluzione di 576 righe verticali e 720 linee orizzontali. La televisione ad alta risoluzione, invece, consente una risoluzione fino a cinque volte maggiore rispetto allo standard PAL tradizionale, con una conseguente maggiore plasticità e precisione dei dettagli.



Un'immagine HDTV può contenere circa 2 milioni di pixel, vale a dire un numero di pixel cinque volte maggiore rispetto ad un'immagine PAL convenzionale, che ne contiene solo circa 400.000.
Oggi nel mondo esistono due standard HDTV che utilizzano entrambi i formati 1080i e 720p. I due standard si differenziano per il numero di righe e la modalità di trasmissione. L'occhio umano, però, difficilmente riesce a distinguere tra loro i due standard HDTV; rispetto al sistema PAL le immagini in movimento appaiono nettamente più dinamiche. In futuro la tecnologia di trasmissione e i ricevitori saranno in grado di elaborare entrambi gli standard.

Indice

Premessa **2**

Indice **3**

Informazioni di sicurezza - note importanti **6**

Informazioni importanti **8**

Caratteristiche/dotazione del ricevitore **10**

Caratteristiche di equipaggiamento **11**

Collegamento e messa in funzione **12**

Prima installazione 18

Istruzioni per l'uso generali **46**

Inserimenti alfanumerici 46
Opzioni di modifica e scelta nei menu 47
Codice del telecomando 48

Funzionamento base in modalità TV o Radio (funzionamento Live) **49**

Telecomando per funzionamento Live (TV/Radio) 49
Commutazione tra modalità Radio e TV 50
Regolazione del volume 50
Visualizzazione 4:3 e modalitá HDMI 50
Selezione programma 50
Selezione programma diretta 50
Selezione programma dall'elenco programmi 51
Segnalazione programma 53
Informazioni sui programmi 53
Selezione di programmi opzionali 54
Selezione audio 54
Selezione sottotitoli 55
Televideo 55
OTR (One Touch Recording) - Registrazione diretta su disco fisso 56

Riviste di programmi (EPG) **57**

Selezione EPG 57
Opzioni di scelta (tasti del telecomando nell'EPG) 58
Visualizzazioni dell'EPG 59
Visualizzazione «Ora in onda» 59
Visualizzazione Guida (guida ai programmi radiotelevisivi) 60
Visualizzazione per categorie 61
Funzione di ricerca 62
Impostazioni di registrazione (programmazione timer) 63
Registrazione «unico» 65
Registrazione «giornaliero» 65
Registrazione «settimanale» 66
Registrazione «definito dall'utente» 66
Registrazione telefilm 67
Funzione Promemoria (passaggio alla trasmissione) 68
Visualizzazione schema di registrazione 69
Modifica di una registrazione 70

Indice

Modifica elenco programmi ... 71
Selezione del menu «Modifica elenco programmi» ... 71
Selezione dell'elenco preferiti/programmi da modificare ... 71
Selezione del/i programma/i da modificare ... 72
Modifica programmi (elenchi programmi) ... 72
Sposta ... 72
Cancella ... 73
Salta ... 73
Blocca ... 74
Vai a elenco preferiti ... 74
Avvia carattere di fine blocco ... 75
Modifica programmi (elenchi preferiti) ... 75
Rimuovi dall'elenco preferiti ... 75
Blocca ... 76
Avvia carattere di fine blocco ... 76
Rinomina elenco preferiti ... 76
Archivio registrazioni (riproduzione/modifica registrazioni) ... 77
Selezione Archivio registrazioni ... 77
Opzioni di scelta (tasti del telecomando nell'archivio registrazioni) ... 78
Visualizzazioni (ordinamento delle registrazioni) dell'archivio registrazioni ... 79
Riproduzione di una registrazione ... 81
Funzioni di riproduzione ... 81
Selezione della/e registrazione/i da modificare ... 83
Modifica registrazioni ... 83
Cancella ... 83
Blocca ... 84
Rinomina ... 84
Modifica ramo ... 84
Menu principale ... 85
Selezione e accesso al menu principale ... 85
Panoramica menu ... 86
Menu principale - Ciclo di ricerca dei programmi ... 87
Ciclo di ricerca automatica ... 87
Ciclo di ricerca manuale ... 89
Ricerca con Service ID ... 92
Menu principale - Protezione per bambini ... 94
Menu principale - Impostazioni ... 96
Prima installazione ... 96
TV, video e audio ... 96
Adatta menu a schermo ... 98
Data e ora ... 99
Common Interface ... 100
Note importanti ... 100
Inserimento della SmartCard e del modulo CA ... 100
Configurazione antenna ... 102

Indice

Menu principale - Menu Service ... 103
Aggiornamento software ... 103
Aggiornamento software tramite satellite ... 104
Aggiornamento software tramite USB ... 106
Aggiornamento software automatico ... 107
Carica impostazioni di fabbrica ... 108
Gestione periferiche USB ... 108
Gestisci supporto dati ... 108
Gestisci elenco programmi ... 110
Attiva sleeptimer ... 111
Menu principale - Selezione lingua ... 111
Funzionamento senza telecomando ... 112
Funzionamento d'emergenza ... 112
Aggiornamento software tramite collegamento USB ... 113
Esecuzione dell'aggiornamento software ... 113
Riconoscimento di errori e risoluzione dei problemi ... 114
Appendice tecnica ... 115
Dati tecnici ... 115
Esempi di collegamento Sat-FI ... 116
Impianti singoli ... 116
Impianti condominiali (4 x Sat-FI) ... 116
Impianti condominiali (8 x Sat-FI), Multifeed ... 117
Impianti condominiali (16 x Sat-FI), Multifeed ... 117
Impianti con sistema monocavo ... 118
Piccolo glossario tecnico ... 120
Assistenza ... 123

Informazioni di sicurezza - note importanti

In queste due pagine sono riportate informazioni importanti sul funzionamento, sul luogo di installazione e sul collegamento dell'apparecchio. Leggere attentamente le informazioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Pericolo!

Cavo di rete

Assicurarsi che il cavo di rete (cavo di alimentazione) non venga danneggiato. Gli apparecchi con cavo di rete danneggiato devono essere scollegati dalla rete (disinserire la spina di rete) e riparati da elettricisti specializzati prima della riaccensione. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione (se previsto)!

Pericolo di scossa elettrica!

Pulizia

Disinserire la spina di rete prima di pulire l'apparecchio. Per la pulizia passare un panno asciutto solo sulla superficie. Non aprire in alcun caso l'apparecchio.

In caso di contatto con gli elementi all'interno dell'apparecchio sussiste il rischio di morte dovuto a folgorazione elettrica!

Bambini che giocano

Prestare attenzione che i bambini non infilino oggetti nelle fessure di ventilazione.

Pericolo di scossa elettrica!

Attenzione!

Messa a terra

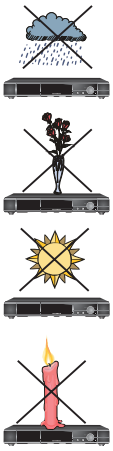
L'impianto dell'antenna deve essere messo a terra a norma oppure collegato a un dispositivo di compensazione del potenziale.
A questo proposito è necessario osservare la norma EN 60728/11 ed eventualmente le norme specifiche del paese.

Sussiste il pericolo di sovratensione dovuta a fulmini!

Tensione di rete

Utilizzare l'apparecchio solo con la tensione di rete indicata sull'apparecchio (sul retro dell'apparecchio o sull'alimentatore esterno). L'apparecchio può essere collegato alla rete e acceso solo dopo aver effettuato le connessioni con l'antenna e il televisore o la rete via cavo e il PC.

Se la tensione di rete è troppo elevata, sussiste il pericolo di incendio!



Umidità, raggi solari, calore, fiamme aperte

Proteggere l'apparecchio da umidità, gocce e schizzi d'acqua (non mettere sull'apparecchio oggetti pieni come per es. vasi). Non installare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di elementi riscaldanti, non esporlo alla luce solare diretta e non utilizzarlo in ambienti umidi. Utilizzare l'apparecchio solo in condizioni climatiche temperate, non tropicali! Non appoggiare fiamme libere come per es. candele sull'apparecchio!

Sussiste il pericolo di incendio!

Batterie

Se l'apparecchio è stato fornito con batterie (per es. per il telecomando), accertarsi che queste non vengano esposte a surriscaldamento, raggi solari o fiamme. Sostituire le batterie solo con tipi uguali o equivalenti. Le batterie o, per esempio, il telecomando potrebbero esserne danneggiati irreparabilmente. Inoltre, osservare le informazioni di sicurezza riportate sulle batterie.

Attenzione!

Sussiste il pericolo di esplosione!

Attenzione!

Ventilazione

Il calore generato dall'apparecchio viene sufficientemente scaricato. Ciò nonostante non installare mai l'apparecchio all'interno di un armadio o in uno scaffale con ventilazione insufficiente. Non coprire mai le fessure di raffreddamento dell'apparecchio (per es. con altri apparecchi, giornali, tovaglie, vestiti o tendaggi)!

Non coprire

→

Non appoggiare oggetti sull'apparecchio. Mantenere uno spazio libero di almeno 10 cm sopra l'apparecchio, 2 cm su ogni lato e 5 cm dietro all'apparecchio per non ostacolare il deflusso del calore generato, a meno che nei capitoli «Collegamento e messa in funzione» o «Montaggio» delle istruzioni fornite in dotazione non vi siano indicazioni diverse.

Sussiste il pericolo di incendio!

Attenzione!

Riparazione

Far eseguire le riparazioni all'apparecchio solo da personale tecnico specializzato. L'apertura e tentativi di riparazione di propria iniziativa comportano la perdita dei diritti di garanzia!
Gli interventi impropri all'apparecchio possono mettere in pericolo la sicurezza elettrica dell'apparecchio.

Il produttore non risponde di infortuni all'utente avvenuti con l'apparecchio aperto!

Collegamenti

Il cablaggio errato dei collegamenti può causare anomalie di funzionamento o difetti all'apparecchio!

Assenza prolungata, temporali, accessibilità spina di rete

Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete elettrica, disinserire la spina di alimentazione dalla presa! Pertanto posizionare l'apparecchio vicino a una presa di rete facilmente accessibile in modo tale che l'apparecchio possa essere scollegato dalla rete di alimentazione in qualsiasi momento.
In caso di assenza prolungata o temporale spegnere l'apparecchio di norma tramite l'interruttore di rete e successivamente scollegarlo dalla rete elettrica disinserendo la spina di rete. Questo vale anche per tutti gli apparecchi collegati. Si consiglia inoltre di scollegare la rete via cavo. Prestare attenzione ad eventuali programmazioni del timer (ricevitore) e riaccendere l'apparecchio puntualmente prima dell'inizio della registrazione.

Luogo di installazione

Qualsiasi apparecchio elettronico sviluppa calore. Tuttavia, il riscaldamento dell'apparecchio rientra nell'intervallo di valori consentito. Superfici di mobili delicate e impiallacciature possono decolorarsi nel corso del tempo a causa dell'azione costante del calore. Anche i piedini dell'apparecchio possono causare decolorazioni su superfici di mobili trattate. Eventualmente appoggiare l'apparecchio su una superficie solida, idonea e piana!

Gli apparecchi elettronici non vanno smaltiti nei rifiuti urbani, bensì in maniera appropriata conformemente alla direttiva 2002/96/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 27 gennaio 2003 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
Quando questo apparecchio non servirà più, portarlo presso uno degli appositi centri di raccolta locali.

<u>Le batterie esaurite sono rifiuti speciali!</u>
Pertanto, non gettare le batterie esaurite nei normali rifiuti domestici, ma portarle presso un apposito centro di raccolta per batterie usate!

Informazioni importanti

Programmazione

La disposizione dei canali dei satelliti e dei transponder cambia continuamente in seguito a modifiche e variazioni. In tal caso è necessario programmare nuovamente i canali, poiché anche la programmazione preliminare in fabbrica è aggiornata solo alla data di produzione. Le istruzioni per questa nuova programmazione sono disponibili su Internet oppure nelle guide ai programmi radiotelevisivi.

Aggiornamento software del ricevitore

Il ricevitore è stato dotato in fabbrica dei più recenti programmi software. Ci impegniamo costantemente ad adeguare i programmi alle richieste dei clienti e allo stato più avanzato della tecnologia. Maggiori informazioni sono disponibili nel capitolo «Menu principale - Menu Service», «Aggiornamento software».

Spedizione dell'apparecchio/imballaggio originale

Conservare l'imballaggio originale per un'eventuale spedizione dell'apparecchio! I ricevitori sono sensibili agli urti e solo l'imballaggio originale ne garantisce una sufficiente protezione. In caso di spedizioni non adeguate decade il diritto di garanzia legale e/o commerciale per il ricevitore.

Fessure di ventilazione dell'apparecchio

Assicurarsi che le fessure di ventilazione dell'apparecchio non siano coperte da oggetti. L'apparecchio potrebbe infatti surriscaldarsi.

Sussiste il pericolo di incendio!

Spegnimento del ricevitore

Prima di spegnere il ricevitore con l'interruttore di rete impostare la modalità stand-by tramite l'apposito tasto (on/off) sul telecomando. In questo modo i dati modificati o nuovi vengono memorizzati dal ricevitore. Una volta che il ricevitore è in modalità stand-by, può essere spento completamente in qualsiasi momento tramite l'interruttore di rete posto sulla parte anteriore dell'apparecchio.

Non spegnere il ricevitore con l'interruttore di rete durante il funzionamento! Si potrebbero verificare perdite di dati e danni al software.

Informazioni importanti

Nota per Audio MPEG Inc. e S.I.SV.EL, S.P.A:

Il presente apparecchio utilizza tecnologie tutelate legalmente, protette da brevetti depositati negli Stati Uniti e da altri diritti dei beni immateriali anche in altri paesi.
A questo scopo KATHREIN-Werke KG ha ricevuto da Audio MPEG Inc. e dalla Società Italiana per lo sviluppo dell'elettronica, S.I.SV.EL, S.P.A. i diritti di godimento, che sono soggetti a determinate limitazioni che devono essere rispettate anche dal cliente. Conformemente a questi diritti, l'apparecchio può essere utilizzato solamente in ambito privato, non commerciale da parte di clienti finali e per contenuti con licenza. Non è consentito l'utilizzo a scopi commerciali. L'utilizzo di prodotti o procedure vendute o utilizzate insieme a questo apparecchio non è incluso. Non sono altresì consentiti in riferimento alle tecnologie su licenza l'applicazione di tecniche reversibili nonché lo smontaggio.

Nota

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l’uso fanno riferimento all’aggiornamento valido al momento della stampa. Tuttavia, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso. Qualora dovesse essere disponibile un nuovo software per il vostro ricevitore che influisce sulle istruzioni per l’uso (per es. la modifica di menu o funzioni) e se lo riteniamo necessario, metteremo a disposizione nuove istruzioni per l’uso come download in «www.kathrein.de».

Questo ricevitore contiene, tra l'altro, un software con licenza GNU (General Public License). Il codice sorgente del programma è disponibile in: http://www.kathrein.de/linux/receiver/ufs903

Si raccomanda inoltre di annotare le impostazioni base del ricevitore (stabilite alla prima installazione), per poterle riutilizzare all’occorrenza!

Il termine DiSEqC™ menzionato nelle presenti istruzioni per l’uso è un marchio registrato di European Telecommunication Satellite Organization (EUTELSAT).

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il logo con la doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi depositati o registrati di HDMI Licensing LLC.

Caratteristiche/dotazione del ricevitore

Caratteristiche del ricevitore

Il ricevitore HDTV UFS 903 è concepito per la ricezione di programmi satellitari digitali TV e radiofonici. Questo ricevitore consente di ricevere canali televisivi sia ad alta risoluzione sia tradizionali.
La Common Interface consente di integrare un modulo CA per i programmi Pay-TV. Il ricevitore visualizza il nome del programma sul display alfanumerico a 12 posizioni.

Grazie all'interfaccia HDMI, il ricevitore può essere collegato perfettamente a un televisore a schermo piatto. Mediante l'uscita audio ottica ed elettrica, il ricevitore è in grado di trasmettere il flusso dati Dolby Digital AC 3 ad un impianto Dolby Digital.

Oltre ad essere una guida elettronica ai programmi chiara e completa, la pratica EPG Kathrein integrata offre la possibilità di acquisire le trasmissioni nel timer direttamente dalla visualizzazione dell'EPG.

Grazie al download automatico di nuovo software e nuovi elenchi di programmi la manutenzione è estremamente facilitata. Dall’interfaccia USB sul lato posteriore dell’apparecchio è possibile visualizzare gli aggiornamenti software sul ricevitore e collegare mezzi di memorizzazione esterni (stick/disco fisso USB) per la registrazione di trasmissioni televisive e radiofoniche.

Il ricevitore è disponibile nei colori argento e nero.

Dotazione

- UFS 903si o UFS 903sw
- Telecomando RC 671
- Cavo HDMI
- 2 batterie AAA 1,5 V
- Cavo di alimentazione
- Manuale operativo
- Informazioni di sicurezza (in più lingue)

Caratteristiche di equipaggiamento

Caratteristiche

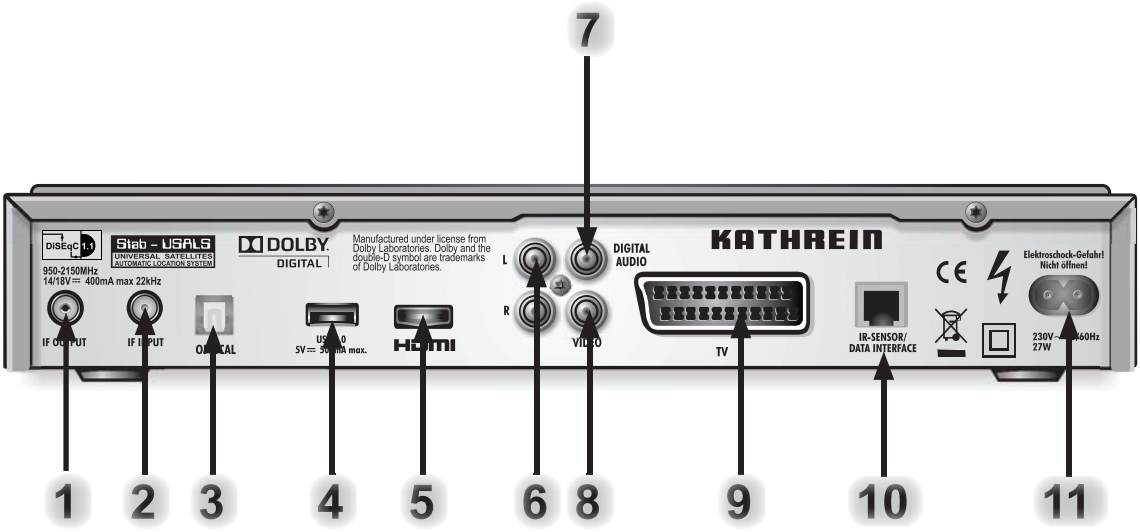
- Ricezione di programmi satellitari digitali TV e radiofonici nello standard di trasmissione DVB-S2 (HDTV) e DVB-S
- Decodifica video di segnali MPEG-2 e MPEG-4/H.264 (HDTV)
- Display alfanumerico a 12 posizioni per la visualizzazione dei nomi di programmi (TV e radio)
- Pratica EPG Kathrein con programmazione timer intuitiva [1)]
- Common Interface per un modulo CA [2)]
- Uscita HDMI per la migliore qualità dell'immagine sul vostro televisore a schermo piatto
- Up-Scaler per portare il segnale Pal (576i) a 576p, 720p e 1080i
- Possibilità di registrare trasmissioni TV e radio su un disco fisso USB esterno
- Prima installazione guidata
- Elenco programmi predefinito - per guardare subito la TV senza ciclo di ricerca programmi
- Download automatico del software e degli elenchi di programmi
- Uscita audio ottica e elettrica per flusso dati Dolby [4)] Digital (AC 3)
- Prese RCA per segnale AV (Composite FBAS, Stereo-Audio)
- Presa USB 2.0 sulla parte posteriore dell'apparecchio per l'aggiornamento del software con stick USB
- 8 elenchi di programmi preferiti predefiniti per TV e radio
- 1.000 timer (timer serie e intervallo)
- Idoneo per l'aggiornamento del software (software operativo ed elenco programmi separati) attraverso satellite e stick USB
- Decodificatore televideo con memoria per 800 pagine e creazione televideo (solo tramite Scart)
- Selezione della lingua per le trasmissioni multilingue
- Sovrimpressione sullo schermo (OSD) in 8 lingue (D, GB, F, I, E, CZ, PL, TR)
- DiSEqC™1.0/-1.1/-1.2, USALS e signale di comando di sistema monocavo SCR
- 4.000 posizioni di memoria dei programmi
- Telecomando a raggi infrarossi con commutazione set di comandi
- Possibilità di collegamento per sensore IR esterno (disponibile come accessorio)
- Stand-by: < 0,4 W
- Interruttore di rete sulla parte anteriore dell'apparecchio [3)]
- Dotazione:

  telecomando a raggi infrarossi, batterie, cavo HDMI, istruzioni per l'uso, informazioni di sicurezza, cavo di rete

[1)] Visualizzazione possibile soltanto se queste informazioni vengono trasmesse dall'emittente
[2)] I moduli CA e le smartcard non sono inclusi nella dotazione
[3)] Non si verifica alcun completo scollegamento dalla rete elettrica (si vedano i capitoli «Informazioni di sicurezza - Avvertenze importanti» e «Assenza prolungata, temporali, accessibilità spina di rete»)
[4)] Dolby è un marchio registrato di Dolby Laboratories

Collegamento e messa in funzione

Vista parte posteriore



1. Uscita passabanda LNB
2. Ingresso LNB
3. Uscita ottica per flusso dati digitale (SPDIF/ Sony Philips Digital Interface Format) per audio Dolby Digital AC 3
4. 1 x presa USB 2.0 (spina USB-A)
5. Collegamento HDMI
6. Uscite audio (L/R) attraverso prese RCA
7. Uscita elettrica per flusso dati digitale (SPDIF/ Sony Philips Digital Interface Format) per audio Dolby Digital AC 3
8. Uscita video (FBAS)
9. Presa Scart per collegamento TV
10. Interfaccia dati (per sensore IR service/ opzionale)
11. Cavo di alimentazione rete

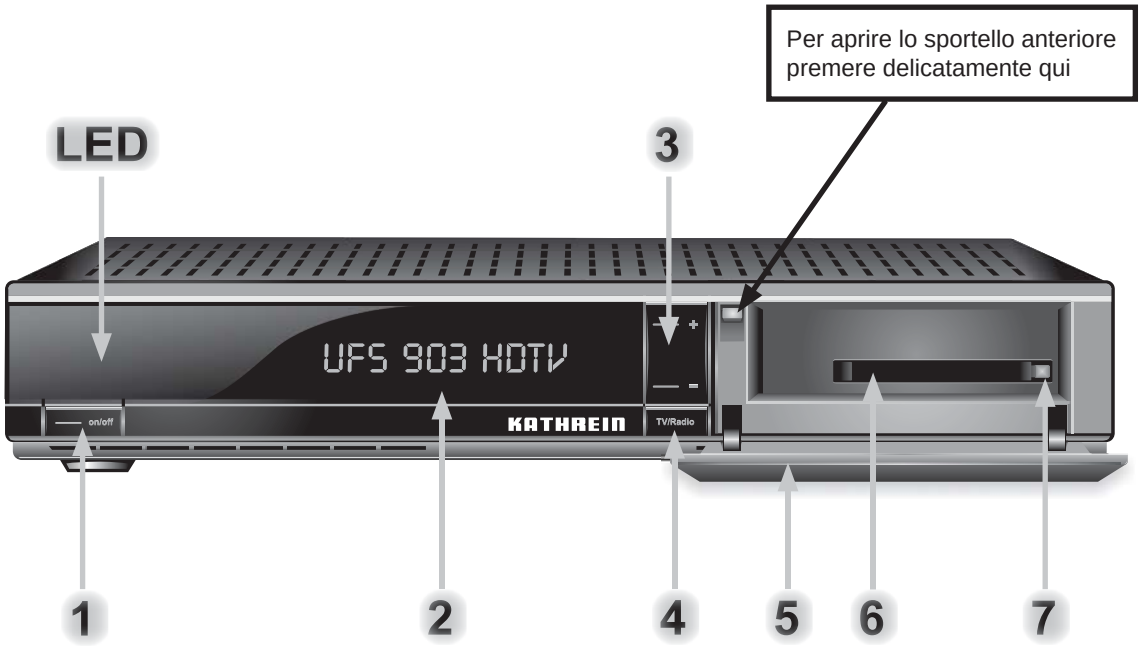
L’adesivo per apparecchi dell’UFS 903 si trova nella parte

Su di esso sono stampate, fra le altre cose, le seguenti informazioni:

- **la denominazione precisa (ad esempio UFS 903sw)**
- **il numero d’ordine e**
- **il numero di serie dell‘apparecchio.**

Per il funzionamento dell’apparecchio tali informazioni non sono necessarie. Tuttavia, qualora dovesse verifi carsi un caso coperto da garanzia e non si disponga dell‘imballaggio del ricevitore, le suddette informazioni possono essere lette da tale adesivo.

Vista parte anteriore (pannello ribaltato verso il basso)



1. Interruttore [1)]
2. Display alfanumerico a 12 posizioni
3. Tasti selezione programma
4. Tasto TV/R (commutazione tra la modalità TV e Radio)
5. Pannello frontale ribaltato VERSO IL BASSO
6. Common Interface per l'integrazione di un modulo CA per schede Pay-TV [2)]
7. Pulsante d'espulsione per modulo CA

[1)] Non si verifi ca alcun completo scollegamento dalla rete elettrica (si vedano i capitoli «Informazioni di sicurezza - Avvertenze importanti» e «Assenza prolungata, temporali, accessibilità spina di rete»)
[2)] I moduli CA e le Smartcard non sono inclusi nella dotazione

LED sul display frontale:

Il LED si accende:

rosso	il ricevitore è in modalità stand-by	
verde	modalità stand-by:	la registrazione inizia tra cinque minuti
	in funzione:	il mezzo di memorizzazione USB è collegato e pronto

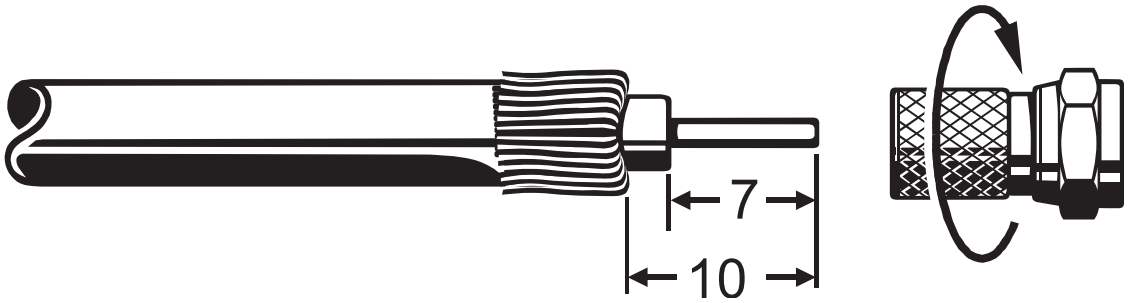
Collegamento e messa in funzione

Collegamento dell’apparecchio

Collegamento Sat-FI

Collegare l'ingresso Sat-FI del ricevitore all’impianto di ricezione satellitare. Utilizzare a questo scopo un cavo coassiale con una spina di collegamento della norma F.

Se non sono state ancora montate le spine F, isolare i cavi come mostrato nella figura seguente e avvitare accuratamente le spine F sulle estremità del cavo, finché non sono ben fissate.



Durante il montaggio delle spine accertarsi che nessuno dei fili interni della treccia di schermatura venga in contatto con il conduttore interno, altrimenti potrebbe verificarsi un cortocircuito.

La qualità del segnale di ricezione dipende sostanzialmente da questi collegamenti!

Requisiti per la ricezione

Accertarsi che il proprio impianto satellitare sia dotato di almeno un LNB universale per la ricezione digitale nella banda High.

Preimpostazione dell’impianto di ricezione

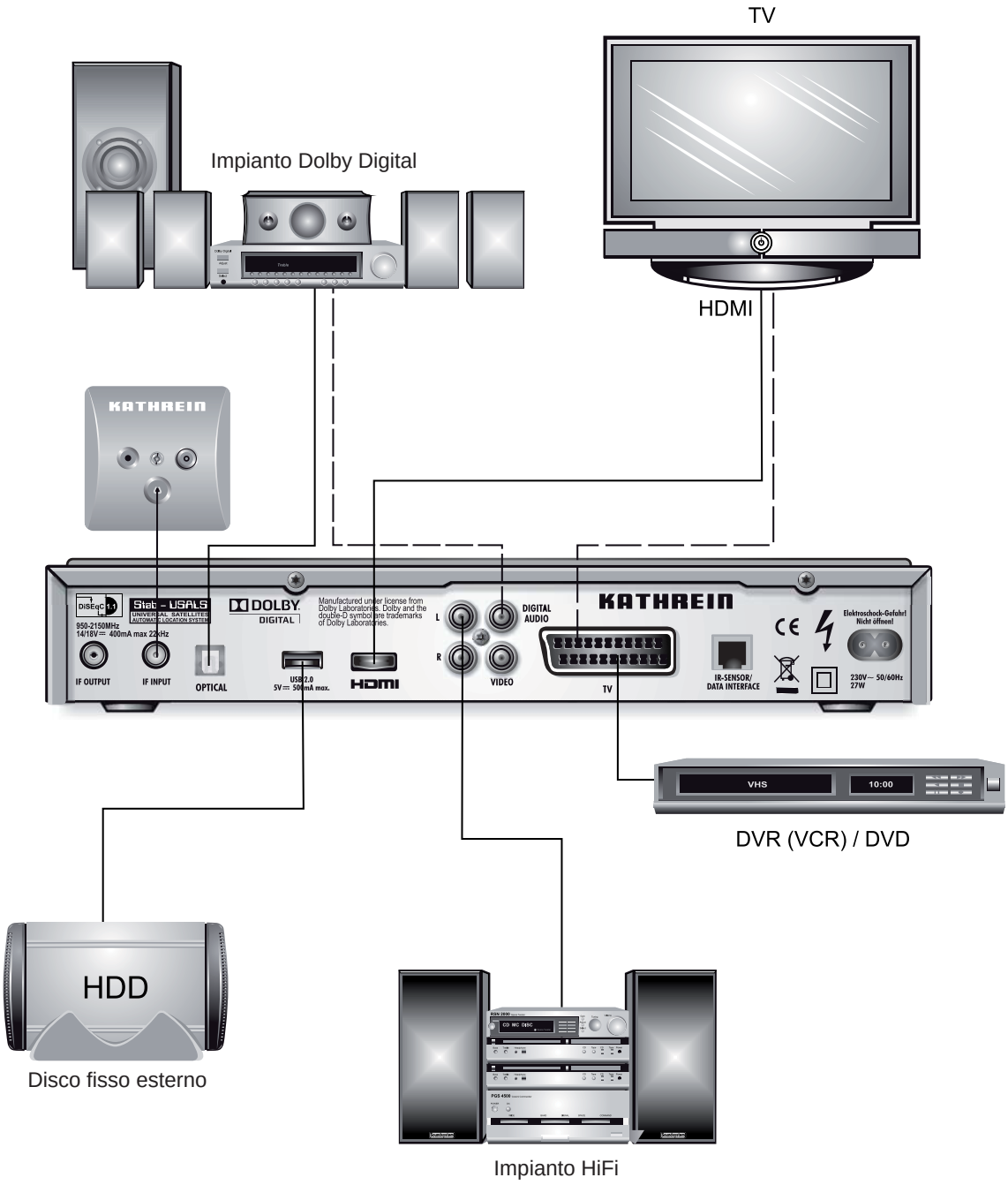
La preimpostazione dei segnali di comando è stata eseguita per tradizionali impianti di ricezione, cioè 14/18 V per la commutazione di polarità e segnale di comando 22 kHz per la commutazione della banda Low/High in impianti di ricezione Multifeed.

Collegamento USB

Per registrare una trasmissione è necessario disporre di un mezzo di memorizzazione USB esterno (per es. un disco fisso esterno con collegamento USB) da collegare all'interfaccia USB 2.0 sul lato posteriore del ricevitore. Il mezzo di memorizzazione USB deve essere formattato in «FAT» o «FAT 32». La procedura su come formattare il mezzo di memorizzazione USB esterno è riportata al capitolo «Menu principale», «Menu Service», «Gestione periferiche USB».

Accertarsi che la corrente emessa dalla presa USB 2.0 del ricevitore non superi 500mA. Per alcuni dischi fissi può non essere sufficiente a garantire un perfetto funzionamento. Al fine di assicurare un'alimentazione ottimale del disco fisso, è possibile utilizzare un disco fisso esterno con alimentazione propria oppure inserire un hub USB 2.0 con alimentazione propria.

Esempio di collegamento



Collegamento e messa in funzione

Collegamento TV e videoregistratore

Collegare il ricevitore satellitare (presa HDMI o in alternativa presa Scart TV) e il televisore con un cavo HDMI o Scart (si veda «Esempio di collegamento»). Se il televisore è in stereo, è possibile ricevere l'audio attraverso il collegamento HDMI o Scart in stereofonia.
Per motivi di sistema, sulle prese Scart TV e sull'uscita video RCA si trovano gli stessi segnali video.

Collegare il ricevitore satellitare (presa Scart TV) e il videoregistratore/registratore DVR con un cavo Scart.

La registrazione può essere effettuata solo con un videoregistratore/registratore DVR collegato alla presa Scart TV del ricevitore. Non è possibile la riproduzione attraverso il ricevitore sul televisore. Se si desidera effettuare una registrazione con un videoregistratore/registratore DVR esterno, tenere presente che il ricevitore durante la registrazione non deve essere più azionato, poiché in questo caso verranno registrate anche tutte le sovrimpressioni sullo schermo.

Collegamento audio

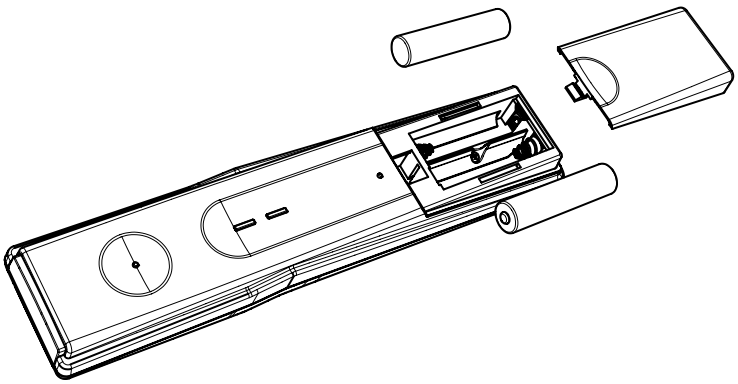
Per riprodurre l'audio attraverso un impianto HiFi, collegare le prese audio RCA e le prese d'ingresso dell'impianto HiFi con un rispettivo cavo (si veda «Esempio di collegamento»).

Uscita digitale ottica

L'uscita a conduttore di fibra ottica è prevista per il collegamento ad un impianto digitale Dolby (si veda «Esempio di collegamento»).

Inserimento delle batterie nel telecomando

Rimuovere il coperchio sul lato posteriore del telecomando. Introdurre le due batterie fornite nel telecomando. A tal fine, rispettare la corretta polarità delle batterie indicata sul fondo del vano batterie. Applicare di nuovo il coperchio sull'alloggiamento e farlo scattare in posizione.



Prima installazione

Prima di mettere in funzione l'apparecchio UFS 903, leggere attentamente il capitolo «Informazioni di sicurezza - note importanti», «Informazioni importanti» e «Collegamento e messa in funzione» fino al paragrafo «Prima installazione».

Collegare l'apparecchio alla rete elettrica solo dopo aver eseguito correttamente tutti i lavori di installazione.

Il paragrafo «Prima installazione» presuppone che il ricevitore sia stato collegato correttamente tenendo in considerazione i capitoli «Informazioni di sicurezza - note importanti», «Informazioni importanti» e «Collegamento e messa in funzione» fino al paragrafo «Prima installazione».

Tasti del telecomando richiesti per la prima installazione:

0 ␣ ... 9 wxyz	Inserimento numerico	PIP (verde)	Selezione del passo successivo della prima installazione
FAV (rosso)	Ritorno al passo precedente della prima installazione	OK	Conferma dei valori modificati o della configurazione
	Selezione/modifica dei singoli parametri di menu, navigazione		
BACK	Interruzione dell'immissione, indietro		

Accendere innanzitutto il televisore e scegliere la posizione del programma AV in cui è stato collegato l'UFS 903 al televisore. Accendere l'UFS 903 con l'interruttore di rete posto sulla parte anteriore. Viene visualizzata la seguente schermata:

Si prega di osservare sempre la barra nella parte inferiore della schermata. Qui si trovano ulteriori informazioni per il successivo utilizzo.

Scegliere la lingua del menu desiderata con i tasti ▲ ▼ e confermare la selezione con il tasto OK. La lingua selezionata viene evidenziata in giallo. Sono disponibili le seguenti lingue: tedesco, inglese, francese, italiano, spagnolo, ceco, polacco e turco.

Premere il tasto PIP (verde) per accedere al menu successivo.

Utilizzare i tasti ◄► per scegliere se l'elenco programmi predefinito deve essere sostituito con un elenco programmi preordinato per un determinato paese (al momento è disponibile soltanto un numero limitato di elenchi di programmi preordinati). Se si desidera utilizzare l'elenco programmi predefinito, selezionare «No» su «Ripristina elenco programmi».

Premere il tasto PIP (verde) per accedere al menu successivo.

Viene visualizzata la seguente schermata:

Con i tasti ✥ effettuare le impostazioni base per la visualizzazione immagini e per l'audio del ricevitore nel televisore.

Rispettare le istruzioni d'uso del televisore e scegliere solo le impostazioni che questo è in grado di elaborare.

Visualizzazione immagini su

Scegliere il collegamento del ricevitore a cui è collegato il televisore.
Le opzioni disponibili sono

HDMI **oppure** **SCART**

Modalità HDMI

Qui è possibile selezionare la risoluzione dell'immagine del televisore. Le opzioni disponibili sono

- 1080i (risoluzione 1920 x 1080, semi-immagini)
- 576p (risoluzione 720 x 576, immagini intere) o
- 720p (risoluzione 1280 x 720, immagini intere)
- automatica

Formato TV

Qui è possibile selezionare il formato immagine del televisore. Le opzioni disponibili sono

- 4:3 o
- 16:9

Visualizzazione 4:3

Qui è possibile selezionare il tipo di rappresentazione sullo schermo per trasmissioni a 4:3 su televisori a 16:9:

- normale (Pillarbox)
- allungato (immagine intera) o
- zoomato (Pan & Scan)

Formato audio su HDMI

Qui è possibile selezionare il tipo di segnale audio che deve essere trasmesso attraverso l'interfaccia HDMI. Selezionare il segnale che il televisore deve elaborare:

- PCM decodificato o
- Formato S/PDIF

Visualizzazione schermo

Qui è possibile selezionare il tipo di rappresentazione sullo schermo, in base al formato TV impostato:

- Formato TV «4:3»: Pan & Scan o Letterbox
- Formato TV «16:9»: sempre 16:9 o automatico

Uscita segnale TV-Scart

Qui è possibile selezionare il tipo di segnale video presente sulla presa Scart TV. Selezionare il segnale che il televisore deve elaborare.

- FBAS – segnale di banda base composto (segnale colore, immagine, scansione, sincronia)
- RGB – segnale rosso, verde, blu oppure
- Y/C – segnale video S (luminanza/crominanza)

Premere il tasto PIP (verde) per accedere al menu successivo.

Le impostazioni relative alla configurazione del sintonizzatore (tuner) devono essere effettuate da un tecnico per l'impianto di ricezione installato.

Le impostazioni per la configurazione del sintonizzatore possono essere effettuate direttamente dall'utente solo se conosce molto bene il proprio impianto di ricezione.

Sistema

Con i tasti scegliere la configurazione per l'impianto di ricezione. È possibile effettuare la configurazione del sintonizzatore per i seguenti tipi di impianto di ricezione:

- DiSEqC™1.0
- DiSEqC™1.1
- DiSEqC™1.2
- USALS
- Sistema monocavo
- LNB singolo

Procedere ora con la descrizione del tipo di ricezione selezionato nella sezione relativa alla prima installazione.

DiSEqC™1.0

Accertarsi durante la selezione dei satelliti che l'impianto di ricezione sia orientato sui satelliti desiderati!

Numero satelliti

Con i tasti ◄ ► selezionare il numero di satelliti (max. 4) che l'impianto di ricezione è in grado di ricevere. Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):

Selezionare la prima posizione satellite con i tasti ▲ ▼. Con il tasto OK selezionare il menu per le impostazioni del satellite. Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):

Satellite e posizione

Impostare il satellite desiderato (selezione tra i 17 satelliti preprogrammati) utilizzando i tasti ◄ ►.

Tipo LNB (configurazioni)

Con i tasti ◄ ► selezionare il tipo di LNB utilizzato dall'impianto. È possibile scegliere tra «Universale» e «Definito dall'utente» (l'opzione «Banda larga» è richiesta soltanto per i sistemi di alimentazione monocavo).

Universale:
Nessun'altra indicazione necessaria, in quanto tutti i campi di frequenza necessari sono coperti da un LNB universale.

Definito dall'utente:
Se non si utilizza un LNB universale, impostare i campi di frequenza utilizzati per la configurazione dell'LNB.

Con i tasti ▲ ▼ selezionare il campo di frequenza da modificare (frequenza Low, High o limite).

Con l'ausilio dei tasti ◄ ► o dei tasti numerici impostare l'esatta frequenza utilizzata per la configurazione dell'LNB.

Transponder di prova

Per controllare se le impostazioni effettuate sono corrette, posizionarsi con i tasti ▲ ▼ sul campo «Transponder di prova». Con i tasti ◄ ► selezionare vari transponder. Se le impostazioni sono corrette, nell'immagine in alto a destra si riceve il segnale dal vivo di un programma del transponder attualmente selezionato.

Se non si riceve alcun segnale, controllare ancora le impostazioni e contattare, se necessario, un tecnico specializzato.

A questo punto sono state eseguite tutte le impostazioni per il primo satellite. Tornare indietro al menu di selezione dei satelliti con il tasto BACK e impostare i restanti satelliti nello stesso modo.

Dopo aver completato la configurazione dei satelliti con il tasto PIP (verde), il ricevitore visualizza automaticamente il menu di selezione per il ciclo di ricerca dei programmi. Proseguire con il punto «Esegui ciclo di ricerca dei programmi» dell'installazione iniziale.

DiSEqC™1.1

Accertarsi durante la selezione dei satelliti che l'impianto di ricezione sia orientato sui satelliti desiderati!

Selezione satelliti

Con i tasti ▲▼ e il tasto ► selezionare i satelliti (max. 64) che l'impianto di ricezione è in grado di ricevere. Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):

Per disattivare un satellite, selezionarlo con i tasti ▲▼ e premere quindi il tasto ◄.

Selezionare la prima posizione satellite con i tasti ▲▼. Con il tasto OK selezionare il menu per le impostazioni del satellite. Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):

Satellite

Impostare il satellite desiderato nella posizione selezionata utilizzando i tasti ◄►. Qui è possibile scegliere però solo tra i satelliti selezionati in precedenza (con segno di spunta).

Commutatore DiSEqC

Con i tasti ◄► selezionare la corretta configurazione per l'impianto di ricezione (1, 2, 3, … 16).

Posizione

Con i tasti ◄ ► selezionare la corretta configurazione per l'impianto di ricezione (1, 2, 3 o 4).

1 Per il primo satellite del sintonizzatore (pos. A del sistema)
2 Per il secondo satellite del sintonizzatore (pos. B del sistema)
3 Per il terzo satellite del sintonizzatore (pos. C del sistema)
4 Per il quarto satellite del sintonizzatore (pos. D del sistema)

Ripetizione

Con i tasti ◄ ► selezionare la corretta configurazione per l'impianto di ricezione (0, 1, 2 o 3).

0 Il comando DiSEqC™ non viene ripetuto
1 Il comando DiSEqC™ viene ripetuto una volta
2 Il comando DiSEqC™ viene ripetuto due volte oppure
3 Il comando DiSEqC™ viene ripetuto tre volte

Tipo LNB (configurazioni)

Premere il tasto OK e selezionare il tipo di LNB utilizzato dall'impianto con i tasti ◄ ►. È possibile scegliere tra «Universale» e «Definito dall'utente» (l'opzione «Banda larga» è richiesta soltanto per i sistemi di alimentazione monocavo).

Universale:
Nessun'altra indicazione necessaria, in quanto tutti i campi di frequenza necessari sono coperti da un LNB universale.

Definito dall'utente:
Se non si utilizza un LNB universale, impostare i campi di frequenza utilizzati per la configurazione dell'LNB.

Con i tasti ▲ ▼ selezionare il campo di frequenza da modificare (frequenza Low, High o limite).

Con l'ausilio dei tasti ◄ ► o dei tasti numerici impostare l'esatta frequenza utilizzata per la configurazione dell'LNB.

Premere quindi il tasto OK per salvare la selezione dell'LNB.

Transponder di prova

Per controllare se le impostazioni effettuate sono corrette, posizionarsi con i tasti ▲ ▼ sul campo «Transponder di prova». Con i tasti ◄ ► selezionare vari transponder. Se le impostazioni sono corrette, nell'immagine in alto a destra si riceve il segnale dal vivo di un programma del transponder attualmente selezionato.

Se non si riceve alcun segnale, controllare ancora le impostazioni e contattare, se necessario, un tecnico specializzato.

A questo punto sono state eseguite tutte le impostazioni per il primo satellite. Tornare indietro al menu di selezione dei satelliti con il tasto BACK e impostare i restanti satelliti nello stesso modo.

Dopo aver completato la configurazione dei satelliti con il tasto PIP (verde), il ricevitore visualizza automaticamente il menu di selezione per il ciclo di ricerca dei programmi. Proseguire con il punto «Esegui ciclo di ricerca dei programmi» dell'installazione iniziale.

DiSEqC™1.2

Selezionare «Avvia posizione zero» utilizzando i tasti ▲▼ e premere quindi il tasto OK. L'impianto di rotazione riceve l'ordine di avviare la posizione zero.

Imposta limiti

Con i tasti ▲▼ selezionare l'opzione «Imposta limiti» e confermare con il tasto OK. In questo menu possono essere impostati i limiti per l'impianto di rotazione. In particolare, sono necessari quando l'impianto di rotazione può ruotare liberamente solo in un determinato spazio, altrimenti urterebbe un ostacolo (per es. parete o albero). Viene visualizzata la seguente schermata:

I movimenti dell'impianto di rotazione vengono comandati con i seguenti tasti:

- ◄◄ Inizia a ruotare lentamente in direzione ovest
- ◄ Ruota per gradi in direzione ovest
- ► Ruota per gradi in direzione est
- ►► Inizia a ruotare lentamente in direzione est

Una volta raggiunto il limite est o ovest desiderato, passare alla riga corrispondente «Imposta limite est» oppure «Imposta limite ovest» e confermare con il tasto OK.

Se si desidera cancellare i limiti impostati, passare alla riga «Elimina limiti» e confermare la cancellazione dei limiti con il tasto OK. È possibile reimpostare quindi di nuovo i limiti. Dopo avere impostato tutti i limiti, premere il tasto BACK.

Configura satelliti

Il tasto OK consente di selezionare il menu. Con i tasti ▲▼ e il tasto ► selezionare i satelliti (max. 64) che l'impianto di ricezione è in grado di ricevere. Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):

Per disattivare un satellite, selezionarlo con i tasti ▲▼ e premere quindi il tasto ►.

Selezionare la prima posizione satellite con i tasti ▲▼. Con il tasto OK selezionare il menu per le impostazioni del satellite. Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):

Satellite

Impostare il satellite desiderato nella posizione selezionata utilizzando i tasti ◄►. Qui è possibile scegliere però solo tra i satelliti selezionati in precedenza (con segno di spunta).

Transponder di prova

Con i tasti ◄► selezionare un transponder del satellite selezionato sopra.

Tipo LNB (configurazioni)

Premere il tasto OK e selezionare il tipo di LNB utilizzato dall'impianto con i tasti ◄►. È possibile scegliere tra «Universale» e «Definito dall'utente» (l'opzione «Banda larga» è richiesta soltanto per i sistemi di alimentazione monocavo).

Universale:
Nessun'altra indicazione necessaria, in quanto tutti i campi di frequenza necessari sono coperti da un LNB universale.

Definito dall'utente:
Se non si utilizza un LNB universale, impostare i campi di frequenza utilizzati per la configurazione dell'LNB.

Con i tasti ▲ ▼ selezionare il campo di frequenza da modificare (frequenza Low, High o limite).

Con l'ausilio dei tasti ◄ ► o dei tasti numerici impostare l'esatta frequenza utilizzata per la configurazione dell'LNB.

Premere quindi il tasto OK per salvare la selezione dell'LNB.

Arresta al segnale

Con i tasti ▲ ▼ selezionare «Arresta al segnale». Con i tasti ◄ ► selezionare se arrestare il movimento dell'antenna girevole subito dopo la ricezione del segnale del rispettivo satellite. È possibile scegliere tra «Sì» e «No».

Ruota antenna

Con i tasti ▲ ▼ scegliere «Ruota antenna». È possibile regolare i movimenti dell'antenna girevole con i seguenti tasti:

- ◄◄ Inizia a ruotare lentamente in direzione ovest
- ◄ Ruota per gradi in direzione ovest
- ► Ruota per gradi in direzione est
- ►► Inizia a ruotare lentamente in direzione est

Impostare l'impianto di rotazione in modo da raggiungere la percentuale massima nelle due barre «Intensità segnale» e «Qualità segnale» visualizzate a destra. Una volta raggiunto il segnale di ricezione migliore, con i tasti ▲ ▼ andare su «Salva» e premere il tasto OK. Il ricevitore memorizza questo satellite. A questo punto sono state eseguite tutte le impostazioni per il primo satellite. Tornare indietro al menu di selezione dei satelliti con il tasto BACK e impostare i restanti satelliti nello stesso modo.

Dopo aver completato la configurazione dei satelliti con il tasto PIP (verde), il ricevitore visualizza automaticamente il menu di selezione per il ciclo di ricerca dei programmi. Proseguire con il punto «Esegui ciclo di ricerca dei programmi» dell'installazione iniziale.

USALS

Selezionare «Avvia posizione zero» utilizzando i tasti ▲▼ e premere quindi il tasto OK. L'impianto di rotazione riceve l'ordine di avviare la posizione zero.

Grado di longitudine

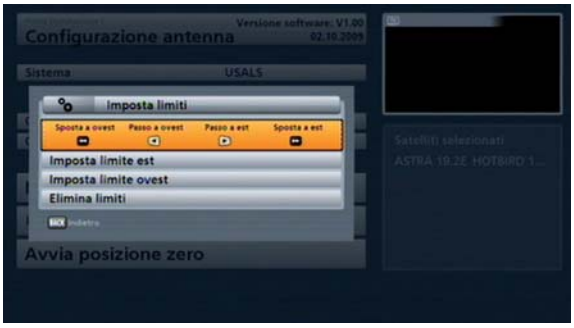
Con i tasti ▲▼ selezionare la riga «Grado di longitudine» e immettere il grado di longitudine corrente con l'ausilio dei tasti numerici.

Grado di latitudine

Con i tasti ▲▼ selezionare la riga «Grado di latitudine» e immettere il grado di latitudine corrente con l'ausilio dei tasti numerici.

Imposta limiti

Con i tasti ▲▼ selezionare l'opzione «Imposta limiti» e confermare con il tasto OK. In questo menu possono essere impostati i limiti per l'impianto di rotazione. In particolare, sono necessari quando l'impianto di rotazione può ruotare liberamente solo in un determinato spazio, altrimenti urterebbe un ostacolo (per es. parete o albero). Viene visualizzata la seguente schermata:



I movimenti dell'impianto di rotazione vengono comandati con i seguenti tasti:

- ⏮ Inizia a ruotare lentamente in direzione ovest
- ◀ Ruota per gradi in direzione ovest
- ▶ Ruota per gradi in direzione est
- ⏭ Inizia a ruotare lentamente in direzione est

Una volta raggiunto il limite est o ovest desiderato, passare alla riga corrispondente «Imposta limite est» oppure «Imposta limite ovest» e confermare con il tasto OK.

Se si desidera cancellare i limiti impostati, passare alla riga «Elimina limiti» e confermare la cancellazione dei limiti con il tasto OK. È possibile reimpostare quindi di nuovo i limiti. Dopo avere impostato tutti i limiti, premere il tasto BACK.

Configura satelliti

Il tasto OK consente di selezionare il menu. Con i tasti ▲▼ e il tasto ► selezionare i satelliti (max. 64) che l'impianto di ricezione è in grado di ricevere. Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):

Per disattivare un satellite, selezionarlo con i tasti ▲▼ e premere quindi il tasto ►.

Selezionare la prima posizione satellite con i tasti ▲▼. Con il tasto OK selezionare il menu per le impostazioni dei satelliti. Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):

Satellite

Con i tasti ◄► selezionare un satellite per il quale si desidera effettuare le impostazioni per l'impianto di rotazione. Qui è possibile scegliere però tra i satelliti precedentemente selezionati (con segno di spunta).

Transponder di prova

Con i tasti ◄► selezionare un transponder del satellite selezionato sopra.

Tipo LNB (configurazioni)

Premere il tasto OK e selezionare il tipo di LNB utilizzato dall'impianto con i tasti ◄►. È possibile scegliere tra «Universale» e «Definito dall'utente» (l'opzione «Banda larga» è richiesta soltanto per i sistemi di alimentazione monocavo).

Universale:
Nessun'altra indicazione necessaria, in quanto tutti i campi di frequenza necessari sono coperti da un LNB universale.

Definito dall'utente:
Se non si utilizza un LNB universale, impostare i campi di frequenza utilizzati per la configurazione dell'LNB.

Con i tasti ▲ ▼ selezionare il campo di frequenza da modificare (frequenza Low, High o limite).

Con l'ausilio dei tasti ◄ ► o dei tasti numerici impostare l'esatta frequenza utilizzata per la configurazione dell'LNB.

Premere quindi il tasto OK per salvare la selezione dell'LNB.

Punta satellite

Con il tasto OK l'impianto di rotazione riceve l'istruzione di puntare il satellite. Non appena l'impianto di rotazione trova il satellite richiesto, nella schermata in alto a destra viene visualizzato il segnale dal vivo di un programma del transponder attualmente selezionato.

Con il tasto BACK tornare indietro al «Menu di selezione satelliti». Utilizzando il tasto PIP (verde) il ricevitore visualizza automaticamente il menu di selezione per il ciclo di ricerca dei programmi. Proseguire con il punto «Esegui ciclo di ricerca dei programmi» dell'installazione iniziale.

LNB singolo

Accertarsi durante la selezione del satellite che l'impianto di ricezione sia orientato sul satellite desiderato.

Satellite e posizione

Impostare il satellite desiderato (selezione tra i 17 satelliti preprogrammati) utilizzando i tasti ◄ ►.

Tipo LNB (configurazioni)

Con i tasti ◄ ► selezionare il tipo di LNB utilizzato dall'impianto. È possibile scegliere tra «Universale» e «Definito dall'utente» (l'opzione «Banda larga» è richiesta soltanto per i sistemi di alimentazione monocavo, ad es. UAS 481 di Kathrein).

Universale e banda larga:
Nessun'altra indicazione necessaria, in quanto tutti i campi di frequenza necessari sono coperti da un LNB universale/a banda larga.

Definito dall'utente:
Se non si utilizza un LNB universale o a banda larga, impostare i campi di frequenza utilizzati per la configurazione dell'LNB.

Con i tasti ▲ ▼ selezionare il campo di frequenza da modificare (frequenza Low, High o limite).

Con l'ausilio dei tasti ◄ ► o dei tasti numerici impostare l'esatta frequenza utilizzata per la configurazione dell'LNB.

Transponder di prova

Per controllare se le impostazioni effettuate sono corrette, posizionarsi con i tasti ▲ ▼ sul campo «Transponder di prova». Con i tasti ◄ ► selezionare vari transponder. Se le impostazioni sono corrette, nell'immagine in alto a destra si riceve il segnale dal vivo di un programma del transponder attualmente selezionato.

Se non si riceve alcun segnale, controllare ancora le impostazioni e contattare, se necessario, un tecnico specializzato.

Dopo aver completato la configurazione dei satelliti con il tasto PIP (verde), il ricevitore visualizza automaticamente il menu di selezione per il ciclo di ricerca dei programmi. Proseguire con il punto «Esegui ciclo di ricerca dei programmi» dell'installazione iniziale.

Sistema monocavo

Accertarsi durante la selezione dei satelliti che l'impianto di ricezione sia orientato sui satelliti desiderati!

Numero satelliti

Con i tasti ◄ ► selezionare il numero di satelliti (max. 2) che l'impianto di ricezione è in grado di ricevere.

Con i tasti ▲ ▼ selezionare «Configura satelliti» e confermare con il tasto OK. Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):

Satellite e posizione

Impostare il satellite desiderato (selezione tra i 17 satelliti preprogrammati) utilizzando i tasti ◄ ►.

Tipo LNB (configurazioni)

Con i tasti ◄ ► selezionare il tipo di LNB utilizzato dall'impianto. È possibile scegliere tra «Universale» e «Definito dall'utente» (l'opzione «Banda larga» è richiesta soltanto per i sistemi di alimentazione monocavo, ad es. UAS 481 di Kathrein).

Universale e banda larga:
Nessun'altra indicazione necessaria, in quanto tutti i campi di frequenza necessari sono coperti da un LNB universale/a banda larga.

Definito dall'utente:
Se non si utilizza un LNB universale o a banda larga, impostare i campi di frequenza utilizzati per la configurazione dell'LNB.

Con i tasti ▲ ▼ selezionare il campo di frequenza da modificare (frequenza Low, High o limite).

Con l'ausilio dei tasti ◄ ► o dei tasti numerici impostare l'esatta frequenza utilizzata per la configurazione dell'LNB.

Transponder di prova

Con i tasti ◄ ► selezionare un transponder del satellite selezionato sopra.

Quindi premere il tasto OK per salvare le impostazioni per il primo satellite.

Per ricevere un secondo satellite con l'impianto di ricezione, passare alla riga «Satellite e posizione» con i tasti ▲ ▼ e selezionare il secondo satellite.

Effettuare quindi le impostazioni (LNB e Transponder di prova) per il secondo satellite procedendo nello stesso modo descritto per il primo satellite.

Dopo avere salvato tutte le impostazioni per il numero di satelliti scelti, il ricevitore torna indietro automaticamente al menu precedente. Viene visualizzata la seguente schermata:

Selezionare ora «Nuova registrazione» con i tasti ▲ ▼ e premere il tasto OK.

Viene visualizzata la seguente schermata:

Con i tasti ◄ ► selezionare il sistema monocavo utilizzato dall'impianto di ricezione:

- KATHREIN UAS 481 (LNB monocavo)
- KATHREIN EXR 551
- KATHREIN EXR 552
- KATHREIN EXR 908
- KATHREIN EXR 4 Utente
- KATHREIN EXR 8 Utente
- Definito dall'utente (per tutti i sistemi monocavo non compresi nelle succitate rubriche)

Se nel sistema sono già presenti uno o più ricevitori e fosse necessario aggiungerne un altro, al momento dell'assegnazione della frequenza di trasmissione per un nuovo ricevitore è necessario verificare che non vi sia una doppia assegnazione della frequenza di trasmissione. Non è possibile assegnare le stesse frequenze a più ricevitori.

Procedere ora con la descrizione del tipo di ricezione monocavo selezionato nella sezione relativa alla prima installazione.

KATHREIN UAS 481 monocavo

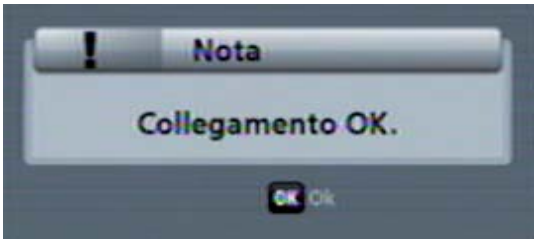
Canale di trasmissione

Con i tasti ▲▼ passare alla riga «Canale di trasmissione» e selezionare un canale di trasmissione libero disponibile (0, 1, 2 o 3) utilizzando i tasti ◄►.

Verifica il collegamento

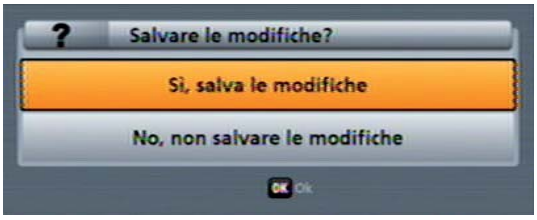
Con i tasti ▲▼ andare alla riga «Verifica il collegamento», quindi premere il tasto OK per verificare le impostazioni. Viene visualizzata la seguente schermata:

Confermare questo messaggio con il tasto OK. Nell'impossibilità di stabilire un collegamento con l'impianto monocavo, controllare le impostazioni (canale di trasmissione) e contattare, se necessario, un tecnico specializzato.



Confermare questo messaggio con il tasto OK.

Premere quindi il tasto BACK. Viene visualizzata la seguente schermata:



Con il tasto OK confermare selezionando «Sì, salva le modifiche». Tramite i tasti ▲▼ selezionare la riga «Sistema» e premere quindi il tasto PIP (verde). Il ricevitore visualizza automaticamente il menu di selezione per il ciclo di ricerca dei programmi. Proseguire con il punto «Esegui ciclo di ricerca dei programmi» dell'installazione iniziale.

KATHREIN EXR 551 monocavo

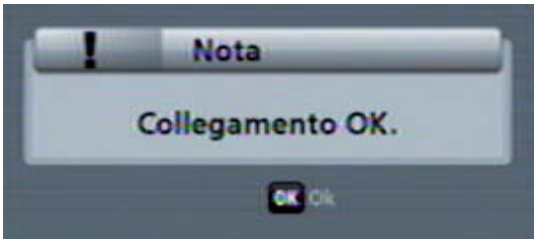
Canale di trasmissione

Con i tasti ▲▼ andare alla riga «Canale di trasmissione» e selezionare un canale di trasmissione libero disponibile (0 = 1400, 1 = 1516, 2 = 1632 oppure 3 = 1748) utilizzando i tasti ◄►.

Verifica il collegamento

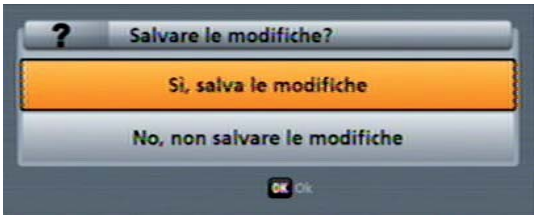
Con i tasti ▲▼ andare alla riga «Verifica il collegamento», quindi premere il tasto OK per verificare le impostazioni. Viene visualizzata la seguente schermata:

Confermare questo messaggio con il tasto OK. Nell'impossibilità di stabilire un collegamento con l'impianto monocavo, controllare le impostazioni (canale di trasmissione) e contattare, se necessario, un tecnico specializzato.



Confermare questo messaggio con il tasto OK.

Premere quindi il tasto BACK. Viene visualizzata la seguente schermata:



Con il tasto OK confermare selezionando «Sì, salva le modifiche». Tramite i tasti ▲▼ selezionare la riga «Sistema» e premere quindi il tasto PIP (verde). Il ricevitore visualizza automaticamente il menu di selezione per il ciclo di ricerca dei programmi. Proseguire con il punto «Esegui ciclo di ricerca dei programmi» dell'installazione iniziale.

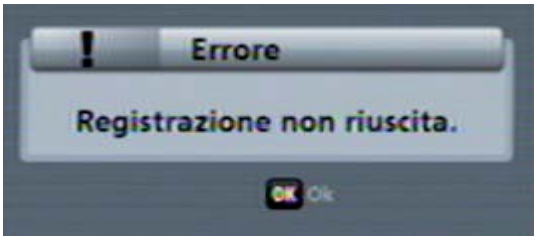
KATHREIN EXR 552 monocavo

Canale di trasmissione

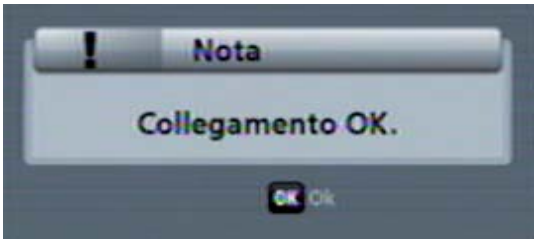
Con i tasti ▲▼ andare alla riga «Canale di trasmissione» e immettere un canale di trasmissione libero disponibile (0 = 1400 oppure 1 = 1516) utilizzando i tasti numerici.

Verifica il collegamento

Con i tasti ▲▼ andare alla riga «Verifica il collegamento», quindi premere il tasto OK per verificare le impostazioni. Viene visualizzata la seguente schermata:

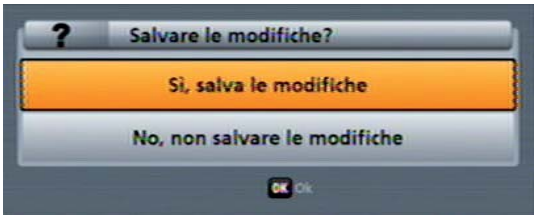


Confermare questo messaggio con il tasto OK. Nell'impossibilità di stabilire un collegamento con l'impianto monocavo, controllare le impostazioni (canale di trasmissione) e contattare, se necessario, un tecnico specializzato.



Confermare questo messaggio con il tasto OK.

Premere quindi il tasto BACK. Viene visualizzata la seguente schermata:



Con il tasto OK confermare selezionando «Sì, salva le modifiche». Tramite i tasti ▲▼ selezionare la riga «Sistema» e premere quindi il tasto PIP (verde). Il ricevitore visualizza automaticamente il menu di selezione per il ciclo di ricerca dei programmi. Proseguire con il punto «Esegui ciclo di ricerca dei programmi» dell'installazione iniziale.

KATHREIN EXU 908 monocavo

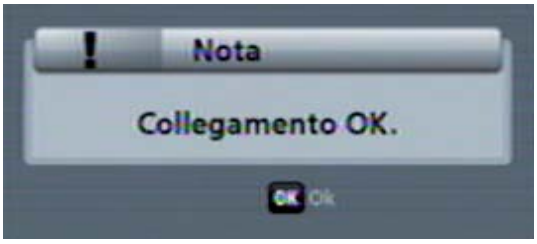
Canale di trasmissione

Con i tasti ▲▼ andare alla riga «Canale di trasmissione» e selezionare un canale di trasmissione libero disponibile (0 = 1284, 1 = 1400, 2 = 1516, 3 = 1632, 4 = 1748, 5 = 1864, 6 = 1980 e 7 = 2096) utilizzando i tasti ◄►.

Verifica il collegamento

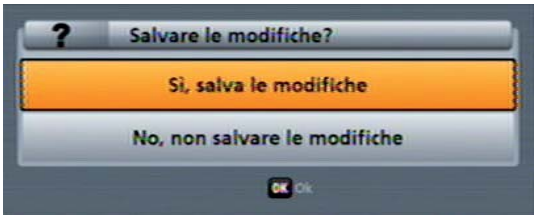
Con i tasti ▲▼ andare alla riga «Verifica il collegamento», quindi premere il tasto OK per verificare le impostazioni. Viene visualizzata la seguente schermata:

Confermare questo messaggio con il tasto OK. Nell'impossibilità di stabilire un collegamento con l'impianto monocavo, controllare le impostazioni (canale di trasmissione) e contattare, se necessario, un tecnico specializzato.



Confermare questo messaggio con il tasto OK.

Premere quindi il tasto BACK. Viene visualizzata la seguente schermata:



Con il tasto OK confermare selezionando «Sì, salva le modifiche». Tramite i tasti ▲▼ selezionare la riga «Sistema» e premere quindi il tasto PIP (verde). Il ricevitore visualizza automaticamente il menu di selezione per il ciclo di ricerca dei programmi. Proseguire con il punto «Esegui ciclo di ricerca dei programmi»

KATHREIN EXR 4 T... monocavo

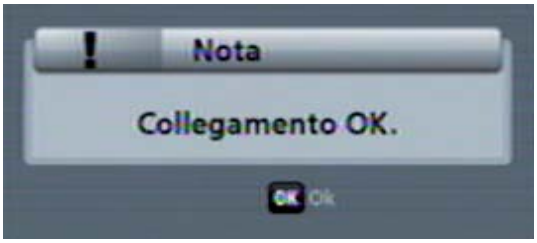
Canale di trasmissione

Con i tasti ▲▼ andare alla riga «Canale di trasmissione» e selezionare un canale di trasmissione libero disponibile (0 = 1284, 1 = 1400, 2 = 1516 oppure 3 = 1632) utilizzando i tasti ◄►.

Verifica il collegamento

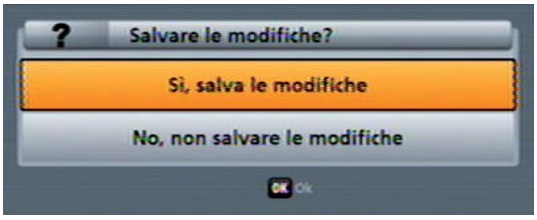
Con i tasti ▲▼ andare alla riga «Verifica il collegamento», quindi premere il tasto OK per verificare le impostazioni. Viene visualizzata la seguente schermata:

Confermare questo messaggio con il tasto OK. Nell'impossibilità di stabilire un collegamento con l'impianto monocavo, controllare le impostazioni (canale di trasmissione) e contattare, se necessario, un tecnico specializzato.



Confermare questo messaggio con il tasto OK.

Premere quindi il tasto BACK. Viene visualizzata la seguente schermata:



Con il tasto OK confermare selezionando «Sì, salva le modifiche». Tramite i tasti ▲▼ selezionare la riga «Sistema» e premere quindi il tasto PIP (verde). Il ricevitore visualizza automaticamente il menu di selezione per il ciclo di ricerca dei programmi. Proseguire con il punto «Esegui ciclo di ricerca dei programmi» dell'installazione iniziale.

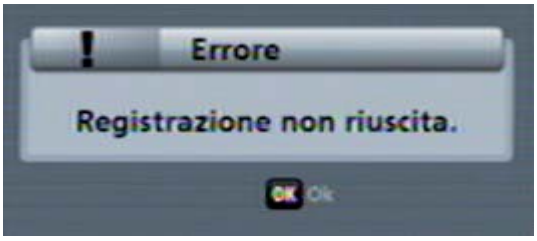
KATHREIN EXR 8 T... monocavo

Canale di trasmissione

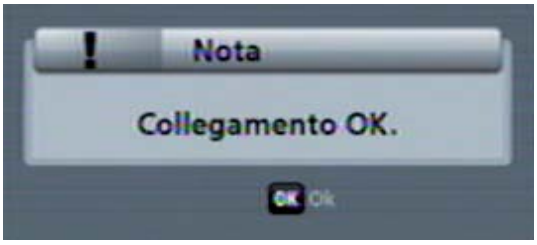
Con i tasti ▲▼ andare alla riga «Canale di trasmissione» e selezionare un canale di trasmissione libero disponibile (0 = 1284, 1 = 1400, 2 = 1516, 3 = 1632, 4 = 1748, 5 = 1864, 6 = 1980, 7 = 2096) utilizzando i tasti ◄►.

Verifica il collegamento

Con i tasti ▲▼ andare alla riga «Verifica il collegamento», quindi premere il tasto OK per verificare le impostazioni. Viene visualizzata la seguente schermata:

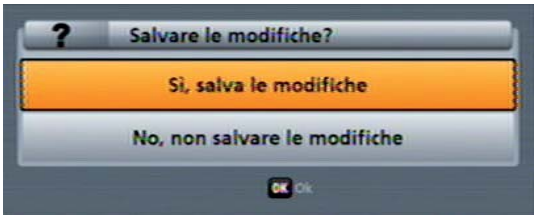


Confermare questo messaggio con il tasto OK. Nell'impossibilità di stabilire un collegamento con l'impianto monocavo, controllare le impostazioni (canale di trasmissione) e contattare, se necessario, un tecnico specializzato.



Confermare questo messaggio con il tasto OK.

Premere quindi il tasto BACK. Viene visualizzata la seguente schermata:



Con il tasto OK confermare selezionando «Sì, salva le modifiche». Tramite i tasti ▲▼ selezionare la riga «Sistema» e premere quindi il tasto PIP (verde). Il ricevitore visualizza automaticamente il menu di selezione per il ciclo di ricerca dei programmi. Proseguire con il punto «Esegui ciclo di ricerca dei programmi» dell'installazione iniziale.

Sistema monocavo - definito dall'utente

Per le impostazioni degli SCR assegnati al sintonizzatore, delle frequenze ed eventualmente del codice PIN attenersi alla documentazione acclusa fornita con il sistema. Essa contiene l'assegnazione tra i diversi SCR e le relative frequenze di trasmissione assegnate. Potrebbe non essere possibile scegliere liberamente il PIN a protezione delle singole frequenze e che sia già predefinito all'interno della documentazione dei componenti monocavo.

Tenere inoltre presente che non è possibile assegnare le stesse frequenze/gli stessi canali a più ricevitori, in quanto i ricevitori si disturberebbero reciprocamente.

Canale di trasmissione

Con i tasti ▲▼ andare alla riga «Canale di trasmissione» e selezionare un canale di trasmissione libero disponibile utilizzando i tasti ◄►.

Frequenza di trasmissione

Con i tasti ▲▼ andare alla riga «Frequenza di trasmissione» e selezionare una frequenza di trasmissione libera disponibile utilizzando i tasti ◄► o inserire la frequenza richiesta con i tasti numerici. Rispettare l'assegnazione delle frequenze e dei canali di trasmissione.

Blocca il canale con il PIN

In questo menu è possibile impostare la protezione della frequenza di trasmissione utilizzata mediante l'immissione di un PIN nel caso in cui il sistema monocavo in uso lo consenta. La frequenza di trasmissione non potrà pertanto essere usata da altri ricevitori senza l'immissione del PIN.

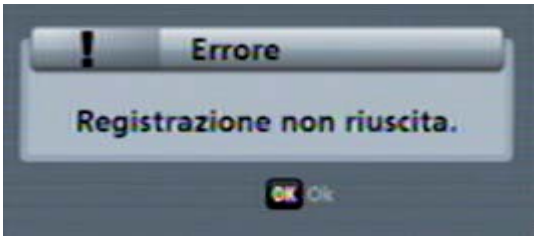
Con i tasti ▲▼ andare alla riga «Blocca il canale con il PIN» e selezionare «Sì» con i tasti ◄►.

Nella riga sottostante «Password PIN» è possibile inserire un codice PIN (0-255) con i tasti numerici.

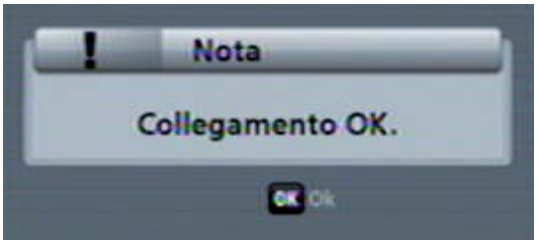
Verifica il collegamento

Con i tasti ▲▼ andare alla riga «Verifica il collegamento», quindi premere il tasto OK per verificare le impostazioni.

Viene visualizzata la seguente schermata:

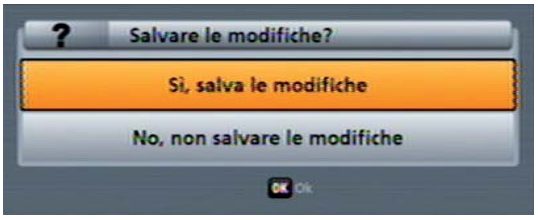


Confermare questo messaggio con il tasto OK. Nell'impossibilità di stabilire un collegamento con l'impianto monocavo, controllare le impostazioni (canale di trasmissione) e contattare, se necessario, un tecnico specializzato.



Confermare questo messaggio con il tasto OK.

Premere quindi il tasto BACK. Viene visualizzata la seguente schermata:



Con il tasto OK confermare selezionando «Sì, salva le modifiche».

Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):

Tramite i tasti ▲▼ selezionare la riga «Sistema» e premere quindi il tasto PIP (verde). Il ricevitore visualizza automaticamente il menu di selezione per il ciclo di ricerca dei programmi. Proseguire con il punto «Esegui ciclo di ricerca dei programmi» dell'installazione iniziale.

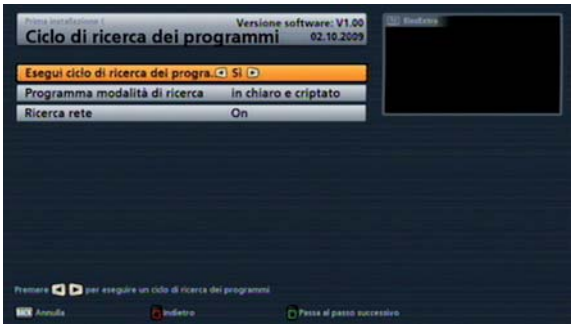
Esegui ciclo di ricerca dei programmi

Versione software: V1.00
Ciclo di ricerca dei programmi
02.10.2009
Esegui ciclo di ricerca dei progra... No
Programma modalità di ricerca in chiaro e criptato
Ricerca rete On
Premere per eseguire un ciclo di ricerca dei programmi
Annulla
Indietro
Passa al passo successivo

Se non si intende eseguire alcun ciclo di ricerca dei programmi, premere il tasto PIP (verde) e proseguire con il punto «Data e ora».

Se si desidera eseguire un ciclo di ricerca dei programmi, selezionare «Sì» con i tasti ◄ ►.

Viene visualizzata la seguente schermata:


Versione software: V1.00
Ciclo di ricerca dei programmi
02.10.2009
Esegui ciclo di ricerca dei progra... Sì
Programma modalità di ricerca in chiaro e criptato
Ricerca rete On
Premere per eseguire un ciclo di ricerca dei programmi
Annulla
Indietro
Passa al passo successivo

Programma modalità di ricerca

Selezionare con i tasti ◄ ► il tipo di programmi da ricercare. Esistono tre possibilità:

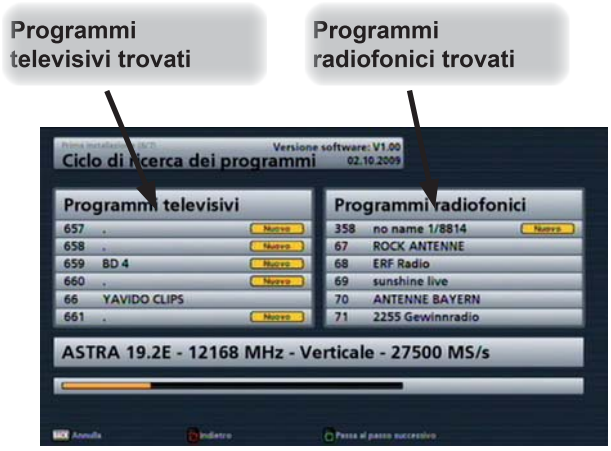
- «in chiaro e criptato» vengono ricercati tutti i programmi
- «solo in chiaro» vengono ricercati solo i programmi in chiaro
- «solo criptato» vengono ricercati solo i programmi criptati

Per vedere i programmi criptati è necessario un modulo CA corrispondente (Conditional Access), nonché una smartcard valida e un abbonamento valido della relativo emittente Pay-TV (si veda in merito anche il capitolo «Menu principale», «Impostazioni», «Common Interface»).

Ricerca rete

Tramite i tasti ◄► (On/Off) selezionare se eseguire una ricerca di rete. Nell'impostazione «Ricerca rete Off», la ricerca di programmi nuovi non ancora memorizzati viene eseguita soltanto nei transponder memorizzati in fabbrica del/i satellite/i selezionato/i in precedenza dall'utente. Nell'impostazione «Ricerca rete On» si possono trovare altri transponder non ancora memorizzati grazie alla connessione in rete dei transponder. Dopo la memorizzazione, la ricerca di nuovi canali viene eseguita anche in questi transponder.

Una volta effettuate tutte le impostazioni, premere il tasto PIP (verde). Vengono visualizzate le seguenti schermate (esempio):



Durante la ricerca, viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esempio):

I programmi nuovi trovati vengono contrassegnati dalla dicitura «Nuovo» posta a fianco (si veda la figura d'esempio a destra).

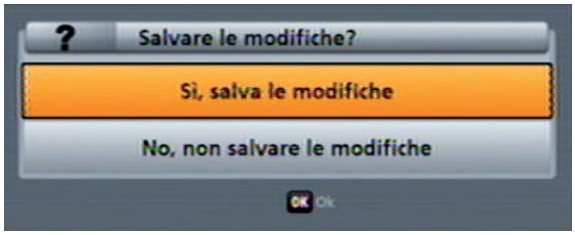
Nota:
È possibile interrompere in qualsiasi momento la ricerca utilizzando il tasto BACK.

Al termine della ricerca, viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esempio):

Ciclo di ricerca dei programmi
Programmi televisivi
Programmi radiofonici
Nota
Nuovi programmi televisivi : 475
Nuovi programmi radiofonici : 73
ASTRA 19.2E - 12728 MHz - Verticale - 22000 MS/s

Premere il tasto OK.

Viene visualizzata la seguente schermata: Confermare il processo di salvataggio con il tasto OK. I nuovi programmi trovati vengono aggiunti alla fine dell'attuale elenco totale e il ricevitore passa quindi automaticamente alle impostazioni per «Data e ora».



Data e ora

Differenza fuso orario (UTC)

Con i tasti ◄► selezionare la differenza di fuso orario rispetto all'UTC (ex GMT) (ad es., per la Germania +1 ora). È possibile regolare la differenza in passi da 1 ora. Possono essere selezionate max. 12 ore di differenza (+ e -).

Commutazione automatica dell'ora (ora legale/solare)

Utilizzare i tasti ◄► per scegliere se il ricevitore deve essere commutato automaticamente dall'ora legale a quella solare e viceversa (On/Off).

Aggiornamento tempo su

Con i tasti ◄► scegliere la fonte da cui il ricevitore deve acquisire l'informazione oraria. È possibile scegliere tra «Canale corrente» o «Tutti canali». Questa impostazione può essere comunque modificata successivamente in qualsiasi momento nel menu principale alla voce «Impostazioni», «Data e ora».

Una volta effettuate tutte le impostazioni, premere il tasto PIP (verde) per completare la prima installazione.

Istruzioni per l’uso generali

Questo capitolo si propone di fornire alcune indicazioni e spiegazioni fondamentali per l’utilizzo dell’UFS 903 che non riguardano specificamente un menu, ma possono fungere da ausilio e orientamento per quasi tutti i menu.

Inserimenti alfanumerici

Per registrare ad es. i nomi dei preferiti e i termini di ricerca, utilizzare la tastiera sovrimpressa (si veda la figura d’esempio).

Le lettere corrispondenti ai tasti numerici nella tastiera sono presenti anche sul telecomando. L’utilizzo è pressoché analogo a quello di un telefono cellulare. I seguenti tasti possono essere utilizzati per immettere dati o per scegliere un’operazione:

Tasto	Caratteri/operazione visualizzati				
Premere	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x
1 .:@	.	ß	?	!	1
2 abc	a	b	c	2	ä
3 def	d	e	f	3	
4 ghi	g	h	i	4	
5 jkl	j	k	l	5	
6 mno	m	n	o	6	ö
7 pqrs	p	q	r	s	7
8 tuv	t	u	v	8	ü
9 wxyz	w	x	y	z	9
0 ␣	1 x spazio 2 x 0				
◄	cancella l’ultimo carattere				
MENU	converte da maiuscolo a minuscolo e viceversa				

OK	conferma il termine inserito
BACK	annulla l'inserimento senza salvare
TEXT	annulla l'inserimento senza salvare

Dopo avere immesso il termine desiderato, premere il tasto OK per acquisire ad es. il nome/termine di ricerca oppure il tasto BACK o TEXT per annullare l'immissione.

Opzioni di modifica e scelta nei menu

Alcuni menu/sovrimpressioni visualizzano nella casella indicata una determinata gradazione di colore. A ogni gradazione di colore corrisponde una determinata schermata/selezione. La tabella sottostante mostra a quale tasto è abbinato un determinato colore. Questi tasti, se corrispondenti a funzioni nel relativo menu/schermata, sono visualizzati anche nella barra sulla parte inferiore della schermata.

	Colore	Tasto sul telecomando
	verde	PIP
	giallo	OPT
	rosso	FAV
	blu	TV/R

Si prega di osservare sempre la barra nella parte inferiore della schermata. Qui si trovano ulteriori informazioni per il successivo utilizzo.

Molti menu, nella parte inferiore della schermata, visualizzano tutte le opzioni di modifica e scelta disponibili per quel menu. Se occorre un tasto specifico del telecomando per eseguire o selezionare, questo viene indicato (si veda figura d'esempio in alto).

Codice del telecomando

Questa funzione può essere utilizzata per comandare più ricevitori (ad es. quattro UFS 903) con lo stesso telecomando. A ciascun ricevitore può essere assegnato un proprio codice telecomando. È fondamentale però che il ricevitore sia munito di telecomando RC 671 di serie (ad es. UFS 903) o di telecomando RC 660 (ad es. UFS 910).

Spegnere innanzitutto tutti i ricevitori (interruttore di rete).

Ecco come configurare il rispettivo ricevitore su un codice telecomando:

Accendere il rispettivo ricevitore. Ora è possibile assegnare un nuovo codice del telecomando utilizzando il telecomando del vostro ricevitore (di norma è impostato il codice telecomando 1). Premere contemporaneamente i tasti:

- BACK + 9 wxyz + 1 .,:;@ per il codice del telecomando 1
- BACK + 9 wxyz + 2 abc per il codice del telecomando 2
- BACK + 9 wxyz + 3 def per il codice del telecomando 3
- BACK + 9 wxyz + 4 ghi per il codice del telecomando 4

Per impostare in futuro il telecomando sul codice del telecomando necessario, procedere come di seguito indicato:

- BACK + 1 .,:;@ per il codice del telecomando 1
- BACK + 2 abc per il codice del telecomando 2
- BACK + 3 def per il codice del telecomando 3
- BACK + 4 ghi per il codice del telecomando 4

Se si utilizza un altro ricevitore ancora di Kathrein equipaggiato di telecomando RC 660, può essere comandato anche questo con il telecomando dell'UFS 903. I codici del telecomando di RC 660 iniziano per «5» sul telecomando dell'UFS 903:

BACK + 5 jkl = codice del telecomando 1 di RC 660, BACK + 6 mno = codice del telecomando 2 di RC 660, BACK + 7 pqrs = codice del telecomando 3 di RC 660 e BACK + 8 tuv = codice del telecomando 4 di RC 660

Funzionamento base in modalità TV o Radio (funzionamento Live)

Telecomando per funzionamento Live (TV/Radio)

Attualmente non disponibile

Tastiera numerica

Selezione del menu principale

Riduzione volume «-»

Audio Off

FAV = Selezione Elenco preferiti

PIP = 1 x visualizzazione trasm. a 4:3

PIP = 2 x modalitá HDMI

Selezione EPG (Riviste di programmi)

Selezione dell'ultimo programma selezionato, uscita graduale dalle schermate o dai menu

= Riavvolgimento rapido

= Avvio riproduzione/ Selezione Archivio registrazioni

= Avanzamento rapido

Funzionamento (on)/ Stand-by (off)

Selezione televideo

Aumento volume «+»

Scelta dei programmi

Selezione informazioni sul programma (Infobanner e dettagli)

OPT = Selezione del menu Opzioni

TV/R = Commutazione modalità TV/Radio

Selezione Archivio registrazioni

= Commutazione navigazione/programma o programma opzionale

OK = Selezione dell'elenco programmi, conferma/ apertura selezione

Attualmente non assegnata

= Pausa

= Avvio registrazione (OTR)

= Stop riprod./timeshift/ registr.

Funzionamento base in modalità TV o Radio (funzionamento Live)

Commutazione tra modalità Radio e TV

La commutazione tra la modalità TV e radio avviene con il tasto TV/R (blu).

Regolazione del volume

La regolazione del volume avviene con i tasti VOL + VOL -.

Visualizzazione 4:3 e modalitá HDMI

Queste impostazioni possono essere effettuate in qualunque momento nel menu «Impostazioni», «TV, video e audio».

Visualizzazione 4:3

Premere il tasto PIP (verde). Viene visualizzata la seguente schermata:

Selezionare la visualizzazione a 4:3 desiderata tramite i tasti ▲▼ e confermare la selezione con il tasto OK. Per maggiori informazioni consultare il capitolo «Menu principale», «Impostazioni», «TV, video e audio».

Modalità HDMI

Premere due volte il tasto PIP (verde). Viene visualizzata la seguente schermata:

Selezionare la risoluzione desiderata tramite i tasti ▲▼ e confermare la selezione con il tasto OK. Per maggiori informazioni consultare il capitolo «Menu principale», «Impostazioni», «TV, video e audio».

Selezione programma

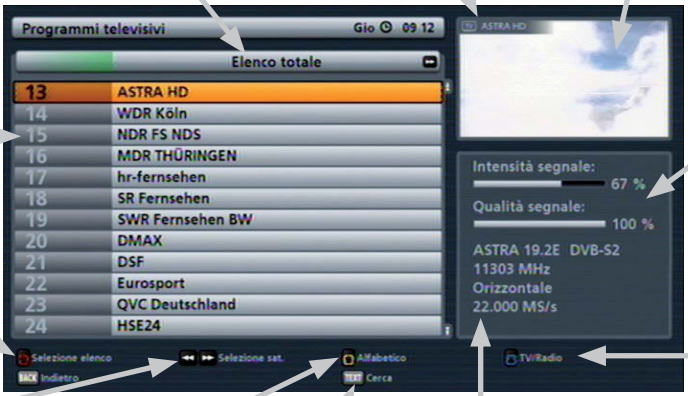
Selezione programma diretta

Con il tasto + P - viene selezionato il programma nella sequenza dell'elenco programmi/preferiti attualmente selezionato. Se la posizione di programma è nota dall'elenco programmi, la selezione del programma desiderato può avvenire anche direttamente immettendo la posizione di programma con l'ausilio dei tasti numerici del telecomando (esempio: ASTRA HD+ si trova nell'elenco programmi attualmente selezionato nella posizione 10 – premere in successione i tasti 1 0 sul telecomando).

Funzionamento base in modalità TV o Radio (funzionamento Live)

Selezione programma dall'elenco programmi

Con il tasto OK aprire l'elenco programmi. Viene visualizzata la seguente schermata:



Selezione dell' elenco totale

(tasto PIP verde)

Elenco dei programmi corrente

Programma corrente selezionato

Immagine live del programma selezionato

Elenco programmi

Intensità e qualità del segnale

Selezione degli elenchi dei preferiti

(tasto FAV rosso)

Selezione dell'ordinamento per Satelliti, Nuovi programmi e ultimo ciclo di ricerca

(◄◄ ►►)

Cambio elenco TV/Radio

Selezione dell' ordinamento alfabetico

(tasto OPT giallo)

Selezione della funzione di ricerca

(tasto TEXT) **può essere selezionata in ogni elenco programmi**

Dati dei programmi:
- **Satellite trasmittente**
- **Frequenza transponder**
- **Polarizzazione**
- **Symbol Rate**

Nota per la selezione degli elenchi dei preferiti:
Gli elenchi dei preferiti possono essere selezionati anche direttamente dall'immagine televisiva con il tasto FAV (rosso). Selezionare quindi l'elenco preferiti desiderato con i tasti cursore (✣) e confermare la selezione con il tasto OK. Il ricevitore seleziona automaticamente il primo programma memorizzato nell'elenco preferiti e torna all'immagine televisiva. Ora è possibile selezionare i programmi memorizzati nell'elenco preferiti in successione utilizzando i tasti +/-.

Funzionamento base in modalità TV o Radio (funzionamento Live)

Scegliere ora tramite il tasto colorato da quale categoria si desidera aprire un elenco programmi:

Tasto FAV (rosso): selezione della categoria «Elenco preferiti»

Contiene i seguenti elenchi programmi:

- Elenchi preferiti 1-8

Tasto PIP (verde): selezione della categoria «Elenco totale»

Contiene i seguenti elenchi programmi:

- Elenco totale
- Elenchi di programmi ordinati per satellite
- Nuovi programmi
- (Risultato della ricerca) Ultimo ciclo di ricerca

Tasto OPT (giallo): Selezione degli elenchi in ordine alfabetico

Contiene i seguenti elenchi programmi:

- A-Z
- Z-A
- 0-9
- Ordinati per lettera

Selezione elenco programmi:

È possibile scegliere tra i possibili elenchi di programmi di una categoria attraverso i tasti ◄◄ ►►.

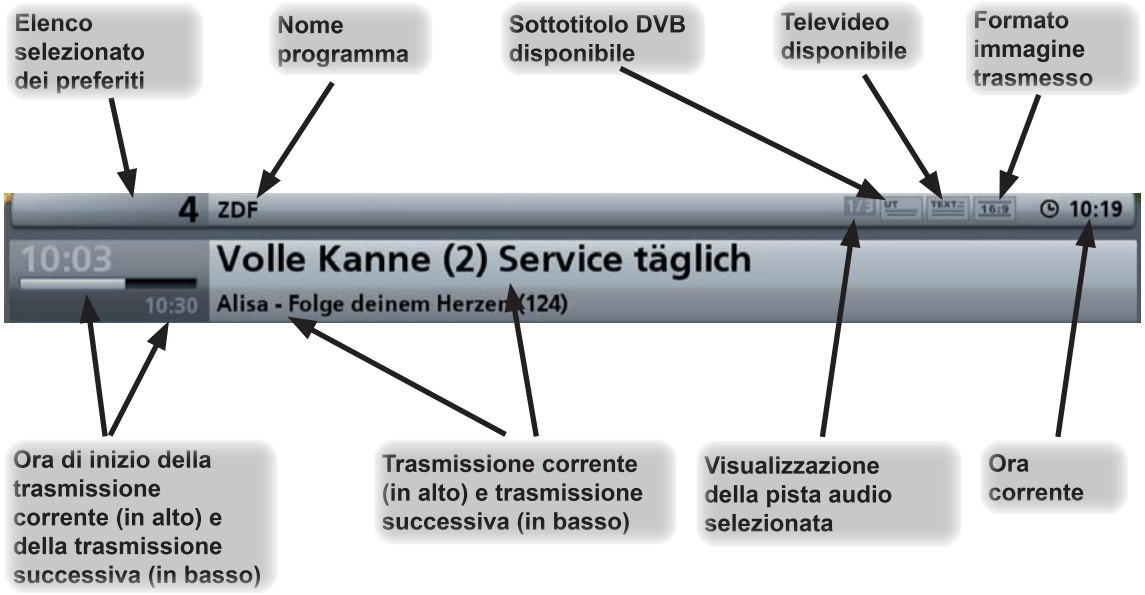
Scelta del programma:

Dopo aver scelto l'elenco programmi desiderato viene selezionato il programma desiderato con i tasti cursore (▲◄►▼) e aperto con il tasto OK. Premendo di nuovo il tasto OK o il tasto BACK si esce dall'elenco dei programmi e si torna all'immagine televisiva.

Funzionamento base in modalità TV o Radio (funzionamento Live)

Segnalazione programma

La segnalazione del programma viene sovrimpressa per alcuni secondi ad ogni cambio di programma (può essere regolata nel menu «Impostazioni», «Adatta menu a schermo») o in continuo con il tasto i.


Elenco selezionato dei preferiti
Nome programma
Sottotitolo DVB disponibile
Televideo disponibile
Formato immagine trasmesso
4 ZDF
10:19
10:03
10:30
Volle Kanne (2) Service täglich
Alisa - Folge deinem Herzen (124)
Ora di inizio della trasmissione corrente (in alto) e della trasmissione successiva (in basso)
Trasmissione corrente (in alto) e trasmissione successiva (in basso)
Visualizzazione della pista audio selezionata
Ora corrente

Informazioni sui programmi

Premendo due volte il tasto i dall'immagine televisiva vengono visualizzate ulteriori informazioni sulla trasmissione attualmente in onda purché l'emittente dei programmi le trasmetta (si veda figura d'esempio in basso).

Qui è possibile sfogliare le pagine esistenti attraverso i tasti ▲ ▼. I tasti ◄ ► consentono di ottenere informazioni sulle trasmissioni successive del programma attualmente selezionato.

Il tasto i o BACK consente di uscire dalla sovrimpressione.

Funzionamento base in modalità TV o Radio (funzionamento Live)

Selezione di programmi opzionali

Se nella segnalazione del programma compare questo carattere , si tratta di un programma portale.

Premere il tasto OPT (giallo). Viene quindi visualizzata la seguente schermata (esempio):

Selezionare il programma opzionale desiderato tramite i tasti ▲▼ e confermare la selezione con il tasto OK. Dopo avere selezionato un programma opzionale è possibile passare da un canale opzionale all'altro del programma portale selezionato con i tasti ▲▼.

Selezione audio

Se nella segnalazione del programma compare ad es. 1/2 davanti al carattere per la pista audio selezionata, significa che è stata attualmente selezionata la prima delle due piste disponibili.

Premere il tasto OPT (giallo). Viene quindi visualizzata la seguente schermata (esempio):

Selezionare l'opzione audio desiderata tramite i tasti cursore (✣) e confermare la selezione con il tasto OK.

Funzionamento base in modalità TV o Radio (funzionamento Live)

Selezione sottotitoli

Se nella segnalazione del programma compare questo carattere per i sottotitoli UT, è possibile selezionare la funzione «Sottotitoli» nel modo seguente: premere due volte il tasto OPT (giallo). Viene quindi visualizzata la seguente schermata (esempio):

Con i tasti ▲▼ selezionare il sottotitolo desiderato e confermare con il tasto OK. Il ricevitore torna automaticamente all'immagine televisiva.

Televideo

Nella segnalazione programma questo simbolo TEXT indica se il televideo è disponibile per il programma attualmente selezionato.

Premendo il tasto TEXT il ricevitore prepara il televideo trasmesso per il televisore, anche in caso di segnali criptati.

Durante la ricerca, nell'angolo sinistro superiore, viene sovrimpressa la pagina del programma ricercato e nell'angolo superiore destro l'indicazione corrente dell'ora e della data. Al termine della ricerca viene visualizzato il televideo trasmesso dalla rispettiva emittente del programma.

Esistono molte possibilità per trovare la pagina desiderata:

- Inserimento attraverso i tasti numerici
- Sfogliare le pagine in avanti e indietro con i tasti ▲▼
- Sfogliare le sottopagine in avanti e indietro (ad es. 1/2 e 2/2) con i tasti ◄►

100 100 ZDFtext Mi 09.09.09 11:07:12
Mit dem Zweiten
sieht man besser
Studie: Opel für GM viel teurer . 120
Afghanistan: Neue Einsatz-Debatte 123
Thüringen: Rot-rot-grünes Treffen 125
Deutlich mehr Firmenpleiten 134
DFB-Team hat bereits WM-Quartier 207
US Open: Nadal im Viertelfinale . 211
B-Probe von Astarloza positiv ... 216
10.30 Alisa - Folge deinem 309
11.15 Bianca - Wege zum Glück 311
Ihr Tag aus kosmischer Sicht 580
Der aktuelle Marktbericht 617
Carpendale rügt Bohlens Grammatik . 801
P- P+ 101 110

- Selezione delle possibilità visualizzate nell'estremità inferiore con i rispettivi tasti colorati FAV (rosso), PIP (verde), OPT (giallo) e TV/R (blu)

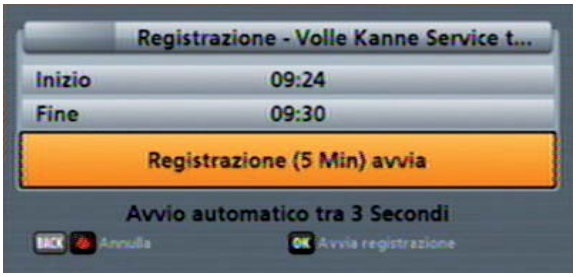
Tramite i tasti BACK o TEXT è possibile uscire dal televideo.

Funzionamento base in modalità TV o Radio (funzionamento Live)

OTR (One Touch Recording) - Registrazione diretta su disco fisso

Per avviare la registrazione diretta su disco fisso, premere il tasto ● (punto rosso). Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):

La registrazione inizia automaticamente dopo cinque secondi, se non viene effettuata alcuna modifica sul tempo di inizio o fine della registrazione.



La riga da modificare può essere selezionata tramite i tasti ▲▼ e effettuare le modifiche con i tasti ◄►.

Inizio:
L'ora di inizio della registrazione può essere modificata manualmente con i tasti numerici o con i tasti ◄►.

Fine:

L'ora di fine della registrazione viene prestabilita dal ricevitore in base ai dati EPG disponibili. Tuttavia, può anche essere modificata manualmente a proprio piacimento con i tasti numerici o con i tasti ◄►.

Premendo il tasto OK viene avviata la registrazione - con il tasto BACK o il tasto ● (punto rosso) viene interrotta l'operazione. Una volta avviata la registrazione, occorre premere il tasto ■ per interromperla, quindi confermare con il tasto OK.

Riviste di programmi (EPG)

I dati EPG non sono disponibili immediatamente dopo la prima installazione. I dati EPG vengono aggiornati solo dopo il primo aggiornamento dell'EPG durante la notte o dopo il primo spegnimento del ricevitore in modalità stand-by.

Selezione EPG

L'EPG viene selezionata con il tasto EPG. Ad ogni selezione appare automaticamente la visualizzazione selezionata nel menu («Impostazioni», «Impostazioni personalizzate», «Impostazioni EPG»), indipendentemente da quella impostata per ultima prima di uscire dall'EPG. Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):

Visualizzazione selezionata dell'EPG 1)
Giorno e ora correnti
Immagine attuale del programma selezionato
Ora di inizio della trasmissione corrente, numero del programma dall'elenco totale, nome del programma, trasmissione attualmente in onda con barra di avanzamento
Calendario di 14 giorni per la guida ai programmi
Indicazione della data e dell'ora della trasmissione evidenziata, nonché categoria, durata e formato immagine
Qui viene visualizzato, se trasmesso dall'emittente del programma, il limite d'età per la trasmissione evidenziata
Riviste di programmi (EPG)
Gio 10:45
Ora in onda
10:35 1 Das Erste Wer zuletzt lacht, lacht am besten
10:30 2 ZDF Alisa - Folge deinem Herzen (150)
10:00 3 SAT.1 Pures Leben - Mitten in Deutschland
10:30 4 RTL Television Mein Baby
09:00 5 RTL2 Frauentausch
10:05 6 VOX Gilmore Girls
10:14 7 ProSieben Zoorangers in Africa
10:35 - 12:00 15.10.2009
85 Min
Schema di reg.
Lista programmi
Rami
Cambia canale
Registra
Cerca

1)	Colore	Tasto sul telecomando	Visualizzazione
	verde	PIP	Ora in onda
	giallo	OPT	Guida ai programmi
	rosso	FAV	Schema di registrazione
	blu	TV/R	Categorie

Opzioni di scelta (tasti del telecomando nell'EPG)

- Tasto FAV (rosso)
  Selezione dello schema di registrazione (visualizzazione di tutte le registrazioni/promemoria preprogrammati)

- Tasto ◄◄ ►►
  Navigazione nelle singole visualizzazioni (ad es. 15 minuti in avanti nella visualizzazione «Ora in onda»)

- Tasto OPT (giallo)
  Selezione dell'anteprima del programma attualmente evidenziato (Guida ai programmi radiotelevisivi)

- Tasto TV/R (blu)
  Selezione delle categorie (ordinamento delle trasmissioni secondo categoria, ad es. film, sport, telefilm, ecc.)

- Tasto + / -
  Salto all'interno dell'EPG di 24 ore in avanti (P+); salto di 24 ore all'indietro (P-) (ad es. nella visualizzazione «Ora in onda» e «Anteprima»)

- Tasto OK
  Seleziona il programma attuale evidenziato in tutte le visualizzazioni.

  Premendo di nuovo il tasto OK o il tasto BACK, l'EPG si chiude e sullo schermo del televisore viene visualizzato il programma selezionato

- Tasto ● (punto rosso)
  Acquisizione di una trasmissione nelle impostazioni di registrazione

- Tasto TEXT
  Ricerca in base a una determinata trasmissione, al suo contenuto (ad es. ricerca parola chiave nei dettagli) o ad altri orari di trasmissione (inserimento del termine di ricerca mediante i tasti numerici del telecomando, si veda in merito anche il capitolo «Istruzioni per l'uso», «Inserimenti alfanumerici»)

- Tasto i
  Visualizza, se presenti, altre informazioni sulla trasmissione selezionata

In linea di principio nelle diverse visualizzazioni dell'EPG è possibile navigare con i tasti cursore ( ).

Con i tasti ▲ ▼ è possibile selezionare singolarmente i programmi/le trasmissioni e sfogliare pagina per pagina l'elenco attuale selezionato utilizzando i tasti ◄ ►.

I tasti EPG o BACK consentono di uscire dall'EPG e di tornare all'immagine televisiva.

Riviste di programmi (EPG)

Visualizzazioni dell’EPG

Visualizzazione «Ora in onda»

La visualizzazione «Ora in onda» nell’EPG può essere selezionata in qualsiasi momento con il tasto PIP (verde).

Nella visualizzazione «Ora in onda» si trovano tutti i programmi nella sequenza dell’elenco totale dei programmi. Se l’emittente dei programmi trasmette o rende disponibili i dati EPG, il ricevitore visualizzerà per ogni programma la trasmissione attualmente in onda con inizio, fine, durata e una barra di avanzamento.

I tasti cursore ( ) o i tasti numerici consentono di selezionare la trasmissione desiderata e, se presenti, di visualizzare con il tasto i altre informazioni sulla trasmissione selezionata.

Se si desidera vedere cosa va in onda su un programma, non uscire dall’EPG, bensì selezionare semplicemente il programma desiderato e premere il tasto OK. Nella finestra in alto a destra verrà visualizzata l’immagine televisiva attuale del programma selezionato. Tuttavia, l'immagine viene visualizzata solo dopo aver premuto il tasto OK. Prima verrà visualizzata ancora l’immagine del programma selezionato in precedenza, anche se l’EPG non è più presente in questo programma.

Il tasto ► consente di scorrere di 15 minuti in avanti nelle trasmissioni future dei programmi (con il tasto ◄ si torna all’ora attuale).

Visualizzazione Guida (guida ai programmi radiotelevisivi)

È possibile selezionare in qualsiasi momento la visualizzazione della guida nell'EPG con il tasto OPT (giallo).

Nella visualizzazione della guida si vedono tutte le trasmissioni del programma selezionato in precedenza nella visualizzazione «Ora in onda». Se l'emittente dei programmi trasmette o rende disponibili i dati EPG, il ricevitore visualizzerà le trasmissioni fino a due settimane in anticipo.

I tasti cursore ( ) consentono di selezionare la trasmissione desiderata e, se presenti, consentono di visualizzare con il tasto i altre informazioni sulla trasmissione selezionata.

I tasti ◄◄ ►► consentono di sfogliare i programmi nella sequenza dell'elenco totale dei programmi (è possibile selezionare il programma anche con i tasti numerici). Si resta comunque nella visualizzazione anteprima.

Il tasto + - consente di sfogliare avanti e indietro le trasmissioni, giorno per giorno.

Con il tasto ● (punto rosso) è possibile acquisire la trasmissione selezionata nelle impostazioni di registrazione (si veda il punto «Registrazione»).

Riviste di programmi (EPG)

Visualizzazione per categorie

La visualizzazione per categorie può essere selezionata in qualsiasi momento nell'EPG con il tasto TV/R (blu).

Nella visualizzazione per categorie si trovano tutte le trasmissioni ordinate secondo le categorie disponibili e l'ora iniziale.

Sono disponibili le seguenti categorie: film, telefilm, sport, programmi per bambini, intrattenimento, notizie/ attualità, reportage, arte/cultura, programmi educativi, musica, tempo libero e programmi per adulti.

L'assegnazione delle trasmissioni alle categorie disponibili avviene mediante i dati EPG trasmessi dall'emittente dei programmi.

Selezionare la categoria desiderata con i tasti ◄◄ ►►.

I tasti cursore ( ) consentono di selezionare la trasmissione desiderata in ciascuna categoria e, se presenti, di visualizzare con il tasto i altre informazioni sulla trasmissione selezionata.

Il tasto + - consente di sfogliare avanti e indietro le trasmissioni, giorno per giorno.

Con il tasto ● (punto rosso) è possibile acquisire la trasmissione selezionata nelle impostazioni di registrazione (si veda il punto «Registrazione»).

Funzione di ricerca

La funzione di ricerca può essere selezionata nell'EPG in qualsiasi momento con il tasto TEXT. Viene visualizzata la seguente schermata (si veda figura a destra).

Con il tasto ◄ è possibile cancellare di nuovo i caratteri immessi.

L'inserimento del termine di ricerca avviene tramite i tasti numerici come descritto nei paragrafi «Istruzioni per l'uso generali», «Inserimenti alfanumerici».

Il tasto OK consente di avviare la ricerca in base a un termine di ricerca.

Viene quindi visualizzato un elenco di tutte le trasmissioni che all'interno dei dettagli contengono questo termine di ricerca.

I tasti cursore consentono infine di selezionare la trasmissione desiderata all'interno del risultato della ricerca e, se presenti, di visualizzare con il tasto i altre informazioni sulla trasmissione selezionata.

Con il tasto ● (punto rosso) è possibile acquisire la trasmissione selezionata nelle impostazioni di registrazione (si veda il punto «Impostazioni di registrazione»).

Impostazioni di registrazione (programmazione timer)

Con il tasto ● (punto rosso) è possibile preparare in qualsiasi momento la registrazione di una trasmissione. È possibile selezionare la trasmissione da registrare da ogni visualizzazione dell'EPG se è visualizzato il tasto ● (punto rosso) nella schermata in basso.

Trasmissione presente nell'EPG:

Selezionare la trasmissione desiderata e premere il tasto ● (punto rosso). Viene visualizzata la seguente schermata (si veda figura d'esempio a destra):

Funzione di Promemoria

Si veda il punto «Funzione Promemoria (passaggio alla trasmissione)» in questo capitolo.

Innanzi tutto con i tasti ◄► selezionare nella riga «Target» il mezzo di memorizzazione USB collegato. Se nel mezzo di memorizzazione USB devono essere create più partizioni, è possibile selezionarle qui. Ciascuna partizione viene visualizzata come mezzo di memorizzazione USB autonomo. Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):

Prima di registrare accertarsi che la memoria disponibile sul mezzo di memorizzazione USB esterno selezionato e/o partizione sia sufficiente (si veda figura a destra)!
Un'ora di registrazione in HD richiede indicativamente 8 GB di memoria (in funzione dei contenuti di immagine trasmessi).

In seguito selezionare la riga «Registrazione» tramite i tasti ▲▼.

Selezionare con i tasti ◄► il tipo di registrazione desiderato. Sono disponibili i seguenti tipi di registrazione:

Unico	La registrazione viene effettuata una sola volta
Giornaliero	La registrazione viene effettuata giornalmente all'ora definita
Settimanale	La registrazione viene effettuata ogni settimana nello stesso giorno e alla stessa ora
Definito dall'utente	La registrazione viene effettuata nei giorni e negli orari definiti dall'utente
Registrazione telefilm	La trasmissione selezionata viene programmata per la registrazione dall'EPG ogni volta che viene trasmessa (anche su diversi programmi). Questa funzione necessita tuttavia di un aggiornamento giornaliero dei dati EPG

I tasti cursore ( ) consentono di selezionare le altre posizioni e, utilizzati insieme ai tasti numerici, di effettuare le impostazioni. Una volta effettuate tutte le impostazioni, premere il tasto OK per salvare le impostazioni registrazione. È possibile vedere le registrazioni programmate nella visualizzazione schema di registrazione dell'EPG (si veda il punto «Schema di registrazione»).

Trasmissione non presente nell'EPG:

Selezionare una trasmissione qualsiasi del programma sul quale la trasmissione desiderata verrà trasmessa in un secondo momento e premere il tasto ● (punto rosso). Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):

Innanzi tutto con i tasti ◄► selezionare nella riga «Target» il mezzo di memorizzazione USB collegato. Se nel mezzo di memorizzazione USB devono essere create più partizioni, è possibile selezionarle qui. Ciascuna partizione viene visualizzata come mezzo di memorizzazione USB autonomo.

In seguito selezionare la riga «Registrazione» tramite i tasti ▲▼. Selezionare con i tasti ◄► il tipo di registrazione desiderato. Sono disponibili i seguenti tipi di registrazione: Si veda tabella in alto (eccetto la registrazione di telefilm).

In assenza di dati EPG, inserire manualmente i dati (data, inizio, fine).

L'inserimento dei dati avviene tramite i tasti cursore ( ) o i tasti numerici. Una volta effettuate tutte le impostazioni, premere il tasto OK per salvare le impostazioni registrazione.
È possibile vedere le registrazioni programmate nella visualizzazione schema di registrazione dell'EPG (si veda il punto «Schema di registrazione»).

Riviste di programmi (EPG)

Registrazione «unico»

Con i tasti ◄► selezionare il tipo di registrazione «unico» (si veda la figura a destra).

Con i tasti ▲▼ passare al campo di selezione «Data» e con i tasti ◄► inserire il giorno di registrazione desiderato.
Passare quindi al campo di selezione «Inizio» con i tasti ▲▼ e inserire l'ora desiderata di inizio della registrazione con i tasti ◄► o con i tasti numerici.

Passare quindi al campo di selezione «Fine» con i tasti ▲▼ e inserire l'ora desiderata di fine della registrazione con i tasti ◄► o con i tasti numerici.

Una volta effettuate tutte le impostazioni, premere il tasto OK per salvare le impostazioni registrazione.

Registrazione «giornaliero»

Con i tasti ◄► selezionare il tipo di registrazione «giornaliero» (si veda la figura a destra).
Passare quindi al campo di selezione «Inizio» con i tasti ▲▼ e inserire l'ora desiderata di inizio della registrazione con i tasti ◄► o con i tasti numerici.
Passare quindi al campo di selezione «Fine» con i tasti ▲▼ e inserire l'ora desiderata di fine della registrazione con i tasti ◄► o con i tasti numerici.

Una volta effettuate tutte le impostazioni, premere il tasto OK per salvare le impostazioni registrazione.

Registrazione «settimanale»

Tenere presente che il giorno della settimana della trasmissione scelta viene acquisito nel piano di registrazione e non può più essere corretto manualmente dall'utente!
Prima di premere il tasto OK selezionare pertanto il giorno in cui la trasmissione dovrà essere registrata in futuro settimanalmente.

Con i tasti ◄► selezionare il tipo di registrazione «settimanale» (si veda la figura in alto). Passare quindi al campo di selezione «Inizio» con i tasti ▲▼ e inserire l'ora desiderata di inizio della registrazione con i tasti ◄► o con i tasti numerici. Passare quindi al campo di selezione «Fine» con i tasti ▲▼ e inserire l'ora desiderata di fine della registrazione con i tasti ◄► o con i tasti numerici.

Una volta effettuate tutte le impostazioni, premere il tasto OK per salvare le impostazioni registrazione.

Registrazione «definito dall'utente»

Con i tasti ◄► selezionare il tipo di registrazione «definito dall'utente» (si veda la figura a destra).

Con i tasti ▲▼ passare al campo di selezione «Giorno» e con i tasti ◄► selezionare il giorno di registrazione desiderato. Con il tasto OK viene definita la selezione (il giorno viene visualizzato in rosso).

Se necessario, il ricevitore proporrà alcuni giorni che potranno essere mantenuti o disattivati con i tasti cursore e premendo il tasto OK. Passare quindi al campo di selezione «Inizio» con i tasti ▲▼

e inserire l'ora desiderata di inizio della registrazione con i tasti ◄► o con i tasti numerici. Passare quindi al campo di selezione «Fine» con i tasti ▲▼ e inserire l'ora desiderata di fine della registrazione con i tasti ◄► o con i tasti numerici.

Una volta effettuate tutte le impostazioni, premere il tasto OK per salvare le impostazioni registrazione.

Registrazione telefilm

Con i tasti ◄► selezionare il tipo di registrazione «Registrazione telefilm» (si veda la figura a destra).

Per la registrazione telefilm, l'ora iniziale e finale della registrazione vengono acquisite automaticamente dal ricevitore dai dati EPG.

Utilizzare i tasti ▲▼ per passare al campo di selezione «Anticipo di accensione». Può essere impostato qui un anticipo di accensione (il ricevitore comincia la registrazione prima) per la registrazione dei telefilm. Questo intervallo viene impostato con i tasti ◄► o con i tasti numerici (max. 20 minuti).

Utilizzare i tasti ▲▼ per passare al campo di selezione «Ritardo di spegnimento». Può essere impostato qui un ritardo di spegnimento (il ricevitore termina la registrazione dopo) per la registrazione dei telefilm. Questo intervallo viene impostato con i tasti ◄► o con i tasti numerici (max. 20 minuti).

Premere il tasto OK per salvare le impostazioni registrazione.

Nota per la registrazione telefilm:

Se viene preprogrammata una trasmissione per la registrazione periodica tramite «Registrazione telefilm», l'EPG cerca il telefilm nel corso dei futuri aggiornamenti e li preprogramma automaticamente per la registrazione. Se l'orario di trasmissione del telefilm dovesse cambiare, per l'EPG ciò non rappresenta alcun problema poiché si basa sul titolo del telefilm.
È fondamentale però che la variazione del programma sia nota prima dell'ultimo aggiornamento dell'EPG.

Funzione Promemoria (passaggio alla trasmissione)

Se si desidera sapere quando inizia una trasmissione, è possibile attivare per la trasmissione desiderata la funzione Promemoria. La funzione Promemoria viene attivata come la programmazione di una registrazione. L'unica differenza consiste nel fatto che nella riga «Target» deve esserci «Promemoria».

Con i tasti ▲▼ passare al campo di selezione «Registrazione» e con i tasti ◄► selezionare il tipo di promemoria desiderato (tra unico, giornaliero, settimanale, definito dall'utente).

Con i tasti ▲▼ passare al campo di selezione «Data» e con i tasti ◄► inserire il giorno desiderato.
Passare quindi al campo di selezione «Inizio» con i tasti ▲▼ e inserire l'orario di commutazione desiderato con i tasti ◄► o con i tasti numerici.

Una volta effettuate tutte le impostazioni, premere il tasto OK per salvare le impostazioni di promemoria.

La trasmissione verrà contrassegnata nelle riviste di programmi e nella visualizzazione dello schema di registrazione (si veda figura a destra) con un punto verde e il ricevitore passerà automaticamente all'emittente preimpostato all'avvio della trasmissione.

Visualizzazione schema di registrazione

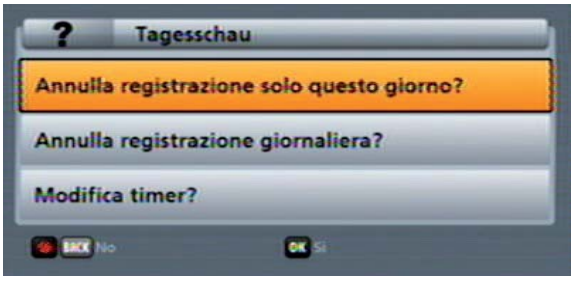
È possibile selezionare in qualsiasi momento la visualizzazione schema di registrazione nell'EPG con il tasto FAV (rosso). Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):

La visualizzazione schema di registrazione contiene tutte le registrazioni e i promemoria programmati (evidenziati in verde).

Con i tasti ◄◄ ►► è possibile dividere le registrazioni uniche da quelle ripetute.

Con i tasti cursore (✥) è possibile selezionare una registrazione/un promemoria.

Con il tasto OK si passa al programma sul quale è programmata la registrazione/il promemoria. I tasti + - consentono di visualizzare giorno per giorno le registrazioni future programmate e di tornare indietro. Con il tasto ● (punto rosso) è possibile modificare una registrazione/un promemoria programmato. Esistono le seguenti possibilità (selezione con i tasti ▲ ▼ e conferma con il tasto OK):



<u>Opzioni di modifica per la registrazione telefilm:</u>

- Non viene registrato solo questo episodio selezionato di una registrazione telefilm
- Non viene più registrato nessun episodio della registrazione telefilm selezionata
- Modifica registrazione selezionata

<u>Opzioni di modifica per altri tipi di registrazione:</u>

- Viene cancellata la registrazione programmata
- Modifica registrazione programmata

Opzioni di modifica per la funzione Promemoria:

- Viene cancellato il promemoria
- Modifica promemoria

Fino a prima dell'inizio è possibile cambiare tutti i parametri in caso di modifica di una registrazione. Le modifiche vengono effettuate con i tasti cursore ( ) e i tasti numerici. Il tasto OK consente di confermare le modifiche e tornare alla visualizzazione schema di registrazione.

Se le registrazioni pianificate dovessero sovrapporsi, il ricevitore visualizza in arancione le registrazioni accavallate nella visualizzazione schema di registrazione. Una delle registrazioni può essere cancellata o modificata per evitare la sovrapposizione.

Se la sovrapposizione si verifica già in fase di inserimento della registrazione, il ricevitore segnala direttamente la sovrapposizione non appena si intende salvare la registrazione.

Modifica elenco programmi

Tutte le modifiche attuabili negli elenchi preferiti e programmi e spiegate nel seguente capitolo vengono salvate dal ricevitore solo se quando si esce dal menu tramite il tasto BACK alla domanda «Salvare le modifiche?» si conferma con il tasto OK la risposta «Sì, salva le modifiche». Scegliendo «No, non salvare le modifiche» tutte le impostazioni/modifiche effettuate vengono rifiutate e non vengono salvate.

Selezione del menu «Modifica elenco programmi»

Il menu «Modifica elenco programmi» può essere selezionato mediante il tasto MENU, i tasti ▲▼ nel menu principale e OK.

Selezione dell'elenco preferiti/programmi da modificare

Selezionare ora tramite il tasto colorato la categoria dell'elenco programmi desiderata (si veda in merito anche il capitolo «Funzionamento base in modalità TV o Radio (funzionamento Live)», «Selezione programma dall'elenco programmi»). Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):

Modifica elenco programmi

Selezione del/i programma/i da modificare

Per selezionare un programma scegliere il programma desiderato nel relativo elenco programmi/preferiti tramite i tasti cursore ( ) (si veda figura d'esempio a destra).

Per selezionare più programmi in sequenza dall'elenco programmi, è possibile avviare una selezione a blocchi (si veda «Modifica programmi», «Avvia carattere di fine blocco»).

Modifica programmi (elenchi programmi)

Dopo avere selezionato il/i programma/i da modificare, premere il tasto ● (punto rosso). Viene visualizzata la seguente schermata (si veda figura a destra):

Sposta

Tramite i tasti ▲▼ selezionare «Sposta» e confermare la selezione con il tasto OK.
Viene visualizzata la seguente schermata (si veda figura d'esempio a destra):

Con i tasti cursore ( ) o i tasti numerici selezionare ora la/e nuova/e posizione/i di memoria programma e confermare l'inserimento con il tasto OK.

Modifica elenco programmi

Cancella

I programmi che vengono cancellati da un altro elenco diverso dall'elenco preferiti sono eliminati definitivamente e possono essere trovati solo eseguendo un nuovo ciclo di ricerca.

Soltanto i programmi cancellati da un elenco preferiti continuano a rimanere nell'elenco totale e vengono cancellati solo dal rispettivo elenco preferiti selezionato.

Tramite i tasti ▲ ▼ selezionare «Cancella» e confermare la selezione con il tasto OK.
Il/I programma/i selezionato/i vengono cancellati.

Salta

Tramite i tasti ▲ ▼ selezionare «Salta» e confermare la selezione con il tasto OK.
Viene visualizzata la seguente schermata (si veda figura d'esempio a destra):
Il programma che dovrà essere saltato viene visualizzato in grigio nell'elenco programmi e può essere ancora selezionato soltanto nell'elenco programmi.
Passando manualmente da un programma all'altro con i tasti P+ P- il programma viene saltato e non verrà più visualizzato.

È possibile disattivare questa funzione nel menu di modifica (selezione «Rimuovi salto»).

Modifica elenco programmi

Blocca

Tramite i tasti ▲▼ selezionare «Blocca» e confermare la selezione con il tasto OK.
Per bloccare il programma occorre inserire ora il codice PIN a quattro cifre dell'apparecchio (impostazione di fabbrica: 0000). Viene visualizzata la seguente schermata (si veda figura d'esempio a destra):
Il programma bloccato viene visualizzato nell'elenco programmi con un lucchetto sul lato destro e potrà essere visto solo dopo avere digitato il codice PIN a quattro cifre dell'apparecchio (impostazione di fabbrica: 0000).

È possibile disattivare questa funzione nel menu di modifica (selezione «Rimuovi blocco»).

Vai a elenco preferiti

Con i tasti ▲▼ selezionare «Vai a elenco preferiti: ***». Con i tasti ◄► selezionare ora l'elenco preferiti desiderato (si veda figura d'esempio a destra) in cui deve essere copiato il programma.

Confermare la selezione con il tasto OK.

Il programma selezionato viene copiato nell'elenco preferiti prescelto.

Modifica elenco programmi

Avvia carattere di fine blocco

Tramite i tasti ▲▼ selezionare «Avvia carattere di fine blocco» e confermare la selezione con il tasto OK. È possibile avviare la selezione a blocchi dal programma precedentemente selezionato utilizzando i tasti ▲▼. I programmi vengono selezionati nella sequenza dell'elenco programmi selezionato in precedenza ed evidenziati con un colore (si veda figura d'esempio a destra):

Premere quindi il tasto ● (punto rosso). Ora possono essere eseguite tutte le opzioni di modifica per tutti i programmi selezionati come quando si seleziona un singolo programma. Selezionare l'operazione desiderata («Sposta», «Cancella», «Salta», «Blocca» o «Vai a elenco pref.») tramite i tasti (▲▼) e confermare la selezione con il tasto OK. La spiegazione sulle singole opzioni di modifica è riportata in questo capitolo al paragrafo «Modifica programmi (elenchi programmi)».

Modifica programmi (elenchi preferiti)

Dopo avere selezionato il/i programma/i da modificare, premere il tasto ● (punto rosso). Viene visualizzata la seguente schermata (si veda figura a destra):

Rimuovi dall'elenco preferiti

Tramite i tasti ▲▼ selezionare «Rimuovi dall'elenco preferiti» e confermare la selezione con il tasto OK.
Il programma selezionato viene cancellato dall'elenco preferiti selezionato in precedenza ma non dall'elenco totale.

Modifica elenco programmi

Blocca

Si veda «Modifica programmi (elenchi programmi)», «Blocca».

Avvia carattere di fine blocco

Si veda «Modifica programmi (elenchi programmi)», «Avvia carattere di fine blocco».

Rinomina elenco preferiti

Tramite i tasti ▲ ▼ selezionare «Rinomina elenco preferiti» e confermare la selezione con il tasto OK.

È possibile rinominare ora l'elenco preferiti selezionato in precedenza. Viene visualizzata la seguente schermata (si veda figura d'esempio a destra).

L'inserimento di caratteri alfanumerici avviene come descritto nei paragrafi «Istruzioni per l'uso generali», «Inserimenti alfanumerici».

Confermare la denominazione inserita per l'elenco preferiti con il tasto OK.

Archivio registrazioni (riproduzione/modifica registrazioni)

Funzione utilizzabile solo se è collegato un mezzo di memorizzazione USB esterno (ad es. disco fisso esterno con collegamento USB) formattato in «FAT» o «FAT32».

Selezione Archivio registrazioni

L'archivio registrazioni viene selezionato con il tasto ARCHIVE oppure ►. Ad ogni selezione appare automaticamente la visualizzazione «ordinato per data». Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):

In questa finestra di anteprima viene sempre visualizzata la trasmissione attualmente in onda dell'ultimo programma selezionato con il nome del programma.
Dopo l'avvio della riproduzione di una registrazione viene visualizzato il titolo della registrazione riprodotta anziché il nome del programma.

Visualizzazione selezionata/ ordinamento dell'archivio

Elenco con le registrazioni presenti nell'ordinamento selezionato sopra

Indicazione della memoria rimasta del disco fisso collegato

Indicazione della data e dell'ora della registrazione selezionata, nonché categoria, durata e formato immagine

Qui viene visualizzato, se trasmesso dall'emittente del programma, il limite d'età per la trasmissione evidenziata

	Colore	Tasto sul telecomando	Visualizzazione
	verde	PIP	ordinato per data, titolo o durata
	giallo	OPT	ordinato per programma
	rosso	FAV	passaggio a schema di registrazione (EPG)
	blu	TV/R	ordinato per categoria

Archivio registrazioni (riproduzione/modifica registrazioni)

Opzioni di scelta (tasti del telecomando nell'archivio registrazioni)

- Tasto FAV (rosso)
  Selezione dello schema di registrazione (EPG)

- Tasto PIP (verde)
  Selezione Ordinamento delle registrazioni (ordinato per data, ordinato per titolo e ordinato per durata)

- Tasto OPT (giallo)
  Visualizzazione delle registrazioni per programma

- Tasto TV/R (blu)
  Selezione delle registrazioni per categoria (ad es. film, notizie/ attualità, sport, telefilm, ecc.)

- Tasti ◄◄ ►►
  Modifiche dell'ordinamento nella categoria selezionata

- Tasto OK
  Premendo una volta, la riproduzione viene avviata dal punto in cui era arrivata nella finestra di anteprima. Premendo una seconda volta il tasto, la riproduzione procede a schermo intero

- Tasto ►
  Avvia la riproduzione della registrazione selezionata dall'inizio e a schermo intero

- Tasto ● (punto rosso)
  Selezione Menu di modifica

- Tasto TEXT
  Ricerca in base a una determinata registrazione, al suo contenuto (ad es. ricerca parola chiave nei dettagli) o ad altre registrazioni della stessa trasmissione (inserimento del termine di ricerca mediante i tasti numerici del telecomando, si veda in merito anche il capitolo «Istruzioni per l'uso», «Inserimenti alfanumerici»)

- Tasto i
  Visualizza, se presenti, altre informazioni sulla registrazione selezionata

Archivio registrazioni (riproduzione/modifica registrazioni)

In linea di principio nelle diverse visualizzazioni dell'archivio è possibile navigare con i tasti cursore ( ).

Con i tasti ▲ ▼ è possibile selezionare singolarmente le registrazioni e sfogliare pagina per pagina l'elenco attuale selezionato utilizzando i tasti ◄ ►.

I tasti ARCHIVE o BACK consentono di uscire dall'archivio e di tornare all'immagine televisiva.

Visualizzazioni (ordinamento delle registrazioni) dell'archivio registrazioni

Per la visualizzazione delle registrazioni e delle cartelle sono disponibili le seguenti opzioni di ordinamento e selezione:

Tasto PIP (verde) Ordinato per data (i tasti ◄◄ ►► consentono di scegliere i criteri di ordinamento per data, titolo oppure durata (durata della registrazione))

Tasto OPT (giallo) Ordinato per programma (i tasti ◄◄ ►► consentono di scegliere tra i programmi presenti). Vengono visualizzati soltanto i programmi di cui è presente una registrazione

Archivio registrazioni (riproduzione/modifica registrazioni)

Tasto TV/R (blu) Ordinato per categoria/genere (i tasti ◄◄ ►► consentono di scegliere tra le categorie presenti). Vengono visualizzate soltanto le categorie di cui è presente una registrazione

Tasto FAV (rosso) Schema di registrazione (si veda capitolo «EPG», par. «Visualizzazione schema di registrazione»)

Archivio registrazioni (riproduzione/modifica registrazioni)

Riproduzione di una registrazione

La selezione della registrazione desiderata viene effettuata tramite i tasti ▲ ▼. Viene avviata la riproduzione della registrazione selezionata tramite il tasto OK. Premendo di nuovo il tasto OK si esce dall'archivio registrazioni ed è possibile vedere la registrazione desiderata a schermo intero. La riproduzione parte dall'ultimo punto in cui è arrivata la riproduzione.

Se la riproduzione viene avviata con il tasto ►, la riproduzione della registrazione riparte dall'inizio e a schermo intero.

Funzioni di riproduzione

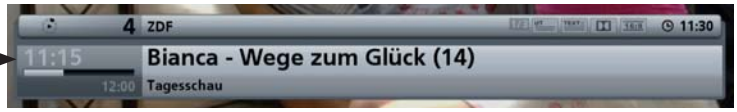
Durante la riproduzione di una registrazione sono disponibili le seguenti opzioni:

▮▮	Tasto Pausa	La riproduzione viene arrestata e riprende premendo di nuovo il tasto Pausa o Play	
i	Tasto Info	1 x	Visualizza le informazioni sul programma con titolo della trasmissione registrata (si veda figura pagina seguente). Per nascondere le informazioni sulla riproduzione, premere due volte il tasto i
		2 x	Visualizza il testo informativo registrato sulla trasmissione. Per nascondere il testo informativo, premere di nuovo il tasto i
►►	Tasto di Avanzamento rapido	Velocità di avanzamento rapido disponibili: 2, 4, 8, 16, 32 e 64 volte. A ogni pressione del tasto di avanzamento aumenta la velocità di avanzamento nei livelli indicati sopra. Con il tasto di riavvolgimento è possibile ridurre per gradi la velocità di avanzamento. Tramite il tasto Play si ripristina la normale velocità di riproduzione	
◄◄	Tasto di Riavvolgimento	Velocità di riavvolgimento disponibili: 2, 4, 8, 16, 32 e 64 volte. A ogni pressione del tasto di riavvolgimento aumenta la velocità di riavvolgimento nei livelli indicati sopra. Con il tasto di avanzamento è possibile ridurre per gradi la velocità di riavvolgimento. Tramite il tasto Play si ripristina la normale velocità di riproduzione	
►	Tasto Play	Premendo il tasto Play è possibile tornare dalla modalità di avanzamento/ riavvolgimento o dalla modalità Pausa alla normale riproduzione e/o visualizzare o nascondere la barra di avanzamento	
■	Tasto Stop	Si arresta la riproduzione o l'avanzamento rapido/riavvolgimento e il ricevitore passa automaticamente all'archivio registrazioni	
▲	Tasto cursore (freccia in alto)	A ogni pressione del tasto cursore (freccia in alto) il punto di riproduzione avanza nella registrazione del 9-10%	
▼	Tasto cursore (freccia in basso)	A ogni pressione del tasto cursore (freccia in basso) il punto di riproduzione si sposta indietro nella registrazione del 9-10%	
►	Tasto cursore (freccia a destra)	A ogni pressione del tasto cursore (freccia a destra) il punto di riproduzione avanza nella registrazione di 30 secondi	
◄	Tasto cursore (freccia a sinistra)	A ogni pressione del tasto cursore (freccia a sinistra) il punto di riproduzione torna indietro nella registrazione di 30 secondi	

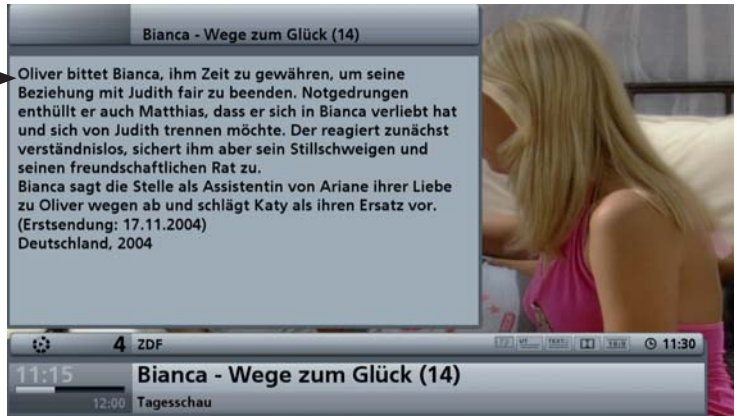
Archivio registrazioni (riproduzione/modifica registrazioni)

Questa schermata viene visualizzata per ogni tipo di avanzamento/riavvolgimento o premendo il tasto ■ oppure ►

Questa schermata viene visualizzata premendo une volte il tasto i



Questa schermata viene visualizzata premendo due volte il tasto i


Bianca - Wege zum Glück (14)
Oliver bittet Bianca, ihm Zeit zu gewähren, um seine Beziehung mit Judith fair zu beenden. Notgedrungen enthüllt er auch Matthias, dass er sich in Bianca verliebt hat und sich von Judith trennen möchte. Der reagiert zunächst verständnislos, sichert ihm aber sein Stillschweigen und seinen freundschaftlichen Rat zu.
Bianca sagt die Stelle als Assistentin von Ariane ihrer Liebe zu Oliver wegen ab und schlägt Katy als ihren Ersatz vor.
(Erstsendung: 17.11.2004)
Deutschland, 2004
4 ZDF
11:30
11:15
Bianca - Wege zum Glück (14)
12:00
Tagesschau

Archivio registrazioni (riproduzione/modifica registrazioni)

Selezione della/e registrazione/i da modificare

Per selezionare una registrazione scegliere la registrazione desiderata nel relativo ordinamento tramite i tasti cursore ( ) (si veda figura d'esempio a destra).

Modifica registrazioni

Dopo avere selezionato la/e registrazione/i da modificare, premere il tasto ● (punto rosso). Viene visualizzata la seguente schermata (si vedano le figure a destra):

Cancella

Le registrazioni cancellate sono eliminate definitivamente e possono essere ripristinate soltanto ripetendo la registrazione della trasmissione!

Tramite i tasti ▲ ▼ selezionare «Cancella» e confermare la selezione con il tasto OK.
Viene cancellata la registrazione selezionata.

Archivio registrazioni (riproduzione/modifica registrazioni)

Blocca

Tramite i tasti ▲▼ selezionare «Blocca» e confermare la selezione con il tasto OK. Per attivare il blocco, occorre inserire il codice PIN a quattro cifre dell'apparecchio (impostazione di fabbrica: 0000).
Viene visualizzata la seguente schermata (si veda figura d'esempio a destra):

La registrazione bloccata viene visualizzata nell'archivio registrazioni con un lucchetto sul lato destro e potrà essere vista solo dopo avere digitato il codice PIN a quattro cifre dell'apparecchio (impostazione di fabbrica: 0000).

È possibile disattivare questa funzione nel menu di modifica (selezione «Rimuovi blocco»).

Rinomina

Tramite i tasti ▲▼ selezionare «Rinomina» e confermare la selezione con il tasto OK.

È possibile rinominare ora la registrazione selezionata in precedenza. Viene visualizzata la seguente schermata (si veda figura d'esempio a destra).

L'inserimento di caratteri alfanumerici avviene come descritto nei paragrafi «Istruzioni per l'uso generali», «Inserimenti alfanumerici».

Confermare la denominazione inserita per l'elenco preferiti con il tasto OK.

Modifica ramo

Con i tasti ▲▼ selezionare «Modifica ramo» (si veda figura d'esempio a destra).

Con i tasti ◄► selezionare ora la categoria desiderata in cui ordinare la registrazione. Confermare la selezione con il tasto OK.

Menu principale

Selezione e accesso al menu principale

Il menu principale viene selezionato con il tasto MENU. Viene visualizzata la seguente schermata:

Nell'angolo in alto a destra del menu principale viene sempre visualizzata la trasmissione in corso del programma attualmente selezionato.

I menu, sottomenu e posizioni selezionati, nonché i parametri da impostare vengono evidenziati rispettivamente a colori.

Si prega di osservare sempre la barra nella parte inferiore della schermata. Qui si trovano ulteriori informazioni per il successivo utilizzo o per la modifica.

I sottomenu possono essere selezionati mediante i tasti ▲▼ e aperti mediante il tasto OK. Le posizioni nei sottomenu possono essere selezionate attraverso i tasti ▲▼. Le impostazioni dei diversi parametri nelle singole posizioni possono essere effettuate tramite i tasti ◄► oppure con i tasti numerici.

Tramite il tasto BACK è possibile uscire passo per passo dal menu principale e dai sottomenu. Attraverso il tasto MENU è possibile ritornare direttamente da uno dei menu all'immagine televisiva.

Panoramica menu

Menu principale (selezione con il tasto MENU)					
Modifica elenco programmi	**Ricerca programmi**	**Protezione per bambini**	**Impostazioni**	**Menu Service**	**Selezione lingua**
(si veda capitolo Modifica elenco programmi)	**Ricerca automatica**	**Blocca menu principale**	**Prima installazione** (si veda capitolo «Collegamento e messa in funzione», «Prima installazione»)	**Aggiornamento software**	
	Ciclo di ricerca manuale	**Blocca ricevitore**	**TV, video e audio**	**Carica impostazioni di fabbrica**	
	Ricerca con Service ID	**Definisci nuova password**	**Adatta menu a schermo**	**Gestione periferiche USB**	
			Data e ora	**Attiva sleeptimer**	
			Common Interface	**Visualizzazione: versione software ed elenchi canali aggiornata, data ultimo aggiornamento**	
			Configurazione antenna		

Menu principale - Ciclo di ricerca dei programmi

Dopo avere selezionato il menu viene visualizzata la seguente schermata:

Sono disponibili tre diversi tipi di ciclo di ricerca:

- Ciclo di ricerca automatica
- Ciclo di ricerca manuale
- Ricerca con Service ID

Selezionare il tipo di ciclo di ricerca desiderato tramite i tasti ▲▼ e confermare la selezione con il tasto OK.

Ciclo di ricerca automatica	La ricerca viene effettuata in tutti i transponder del satellite selezionato
Ciclo di ricerca manuale	La ricerca viene effettuata solo nel transponder selezionato del rispettivo satellite
Ricerca con Service ID	Ricerca di un determinato programma con l'ausilio del Service ID

Ciclo di ricerca automatica

Dopo avere selezionato il menu viene visualizzata la seguente schermata:

Selezionare il parametro da modificare per il ciclo di ricerca utilizzando i tasti ▲▼.

Satellite

Scegliere il satellite da cercare con i tasti ◄►. Accertarsi che l'impianto di ricezione sia perfettamente orientato su questo satellite. Per ogni ciclo, la ricerca viene eseguita solo in un satellite. Se si è collegati a un impianto di ricezione Multifeed (ad es., ricezione di ASTRA 19,2° Est e HOTBIRD 13° Est), la procedura deve essere eseguita satellite per satellite.

È possibile anche avviare di nuovo la prima installazione e durante il ciclo di ricerca di quest'ultima la ricerca viene eseguita in tutti i satelliti selezionati.

Programma modalità di ricerca

Selezionare con i tasti ◄► il tipo di programmi da ricercare. Esistono tre possibilità:

- «in chiaro e criptato» vengono ricercati tutti i programmi
- «solo in chiaro» vengono ricercati solo i programmi in chiaro
- «solo criptato» vengono ricercati solo i programmi criptati

Per vedere i programmi criptati è necessario un modulo CA corrispondente (Conditional Access), nonché una smartcard valida e un abbonamento valido dell'emittente Pay-TV.

Ricerca rete

Tramite i tasti ◄ ► (On/Off) selezionare se eseguire una ricerca di rete. Nell'impostazione «Ricerca rete Off», la ricerca di programmi nuovi non ancora memorizzati viene eseguita soltanto nei transponder memorizzati in fabbrica del/i satellite/i selezionato/i in precedenza dall'utente. Nell'impostazione «Ricerca rete On» si possono trovare altri transponder non ancora memorizzati grazie alla connessione in rete dei transponder. Dopo la memorizzazione, la ricerca di nuovi canali viene eseguita anche in questi transponder.

Passare quindi al campo di selezione «Avvia la ricerca» tramite i tasti ▲ ▼. Tramite il tasto OK è possibile avviare il ciclo di ricerca.

Durante la ricerca, viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esempio):

I programmi nuovi trovati vengono contrassegnati dalla dicitura «Nuovo» posta a fianco (si veda la figura d'esempio a destra).

Nota:
È possibile interrompere in qualsiasi momento la ricerca utilizzando il tasto BACK.

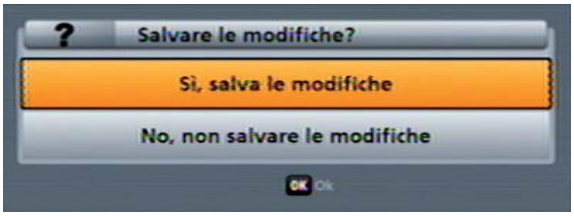
Programmi televisivi trovati
Programmi radiofonici trovati
Ciclo di ricerca automatica
Programmi televisivi
579 CANAL+ HD Nuovo
580 C+ DEPORT HD Nuovo
581 C+ LIGA HD Nuovo
582 FAMA 24H Nuovo
583 TCM CLÁSICO Nuovo
268 TV GALICIA
Programmi radiofonici
148 Radio Maryja
341 no name 1/30501 Nuovo
342 Radio Aragon Nuovo
343 Bartok Radio - MR3 Nuovo
344 Petofi Radio - MR2 Nuovo
345 Kossuth Radio - MR1 Nuovo
ASTRA 19.2E - 11685 MHz - Verticale - 22000 MS/s
Barra di avanzamento
Satellite con transponder in cui viene eseguita la ricerca

Al termine della ricerca, viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esempio):

Premere il tasto OK.

Ciclo di ricerca automatica
Programmi televisivi
Programmi radiofonici
Nota
Nuovi programmi televisivi : 691
Nuovi programmi radiofonici : 103
ASTRA 19.2E - 12728 MHz - Verticale - 22000 MS/s

Menu principale - Ciclo di ricerca dei programmi



Viene chiesto se salvare le modifiche. Effettuare la selezione mediante i tasti ▲▼ e confermare con il tasto OK. Scegliendo «Sì, Salva le modifiche», i nuovi programmi trovati vengono aggiunti alla fine dell'elenco programmi. Premere quindi il tasto BACK per uscire dal menu. Per selezionare l'elenco programmi dallo schermo TV utilizzare il tasto OK (si veda anche capitolo «Funzionamento base in modalità TV o Radio», «Selezione programma», «Selezione programma dall'elenco programmi»).

Al termine di un ciclo di ricerca (non importa di quale tipo), il ricevitore indicherà tutti i nuovi programmi trovati nell'elenco programmi sotto la rubrica «Nuovi programmi».
Questa rubrica si trova nell'elenco programmi alla fine dell'elenco totale verde (selezionabile con i tasti ◄◄ ►►).

Ciclo di ricerca manuale

Dopo avere selezionato il menu viene visualizzata la seguente schermata:

Selezionare il parametro da modificare per il ciclo di ricerca utilizzando i tasti ▲▼.

Da questo menu è possibile eseguire la ricerca in modo mirato di nuovi programmi in un campo di frequenza.

Satellite

Utilizzare i tasti ◄► per selezionare il satellite sul quale si trova il transponder nel quale eseguire la ricerca. Accertarsi che l'impianto di ricezione sia perfettamente orientato su questo satellite. Per ogni ciclo è possibile eseguire la ricerca solo in un transponder. Per eseguire la ricerca in più transponder di un satellite, avviare un ciclo di ricerca automatico mediante il satellite di trasmissione.

Frequenza transponder

Utilizzare i tasti ◄ ► (frequenza transponder già memorizzata) o i tasti numerici (frequenza transponder non ancora memorizzata) per selezionare la frequenza transponder sulla quale viene trasmesso il programma da cercare.

I punti di selezione: Tipo DVB, FEC, Polarizzazione e Symbol Rate devono essere indicati solo in un transponder non ancora memorizzato.

Tipo DVB

Con i tasti ◄ ► selezionare se si intende cercare programmi standard (DVB-S (SD)) o programmi HDTV (DVB-S2 (HDTV)).

Modulazione

Con i tasti ◄ ► selezionare il tipo di modulazione adeguato. Quando si cercano programmi standard, non è necessario indicare il tipo di modulazione. In tal caso viene sempre visualizzato «Automatico». Quando si cercano programmi HDTV, è necessario indicare il tipo di modulazione corretto (QPSK oppure 8PSK).

Polarizzazione

Con i tasti ◄ ► selezionare la polarizzazione corretta (orizzontale o verticale).

Symbolrate

Con i tasti numerici indicare la relativa Symbol Rate.

Programma modalità di ricerca

Con i tasti ◄ ► selezionare se si desidera ricercare solo programmi «in chiaro e criptati», «solo programmi in chiaro» o «solo programmi criptati».

Per vedere i programmi criptati è necessario un modulo CA corrispondente (Conditional Access), nonché una smartcard valida e un abbonamento valido dell'emittente Pay-TV.

Ricerca rete

Tramite i tasti ◄ ► (On/Off) selezionare se eseguire una ricerca di rete. Nell'impostazione «Ricerca rete Off», la ricerca di programmi nuovi non ancora memorizzati viene eseguita soltanto nei transponder memorizzati in fabbrica del/i satellite/i selezionato/i in precedenza dall'utente. Nell'impostazione «Ricerca rete On» si possono trovare altri transponder non ancora memorizzati grazie alla connessione in rete dei transponder. Dopo la memorizzazione, la ricerca di nuovi canali viene eseguita anche in questi transponder.

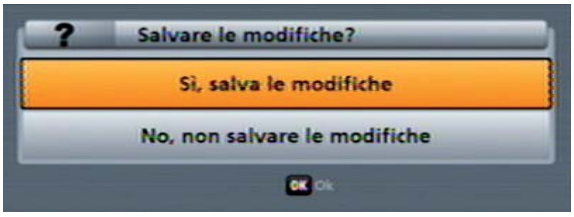
Passare quindi al campo di selezione «Avvia la ricerca» tramite i tasti ▲ ▼. Tramite il tasto OK è possibile avviare il ciclo di ricerca.

Nota:
È possibile interrompere in qualsiasi momento la ricerca utilizzando il tasto BACK.

Al termine della ricerca, viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esempio):

Ciclo di ricerca manuale
Programmi televisivi
Programmi radiofonici
Nota
Nuovi programmi televisivi : 0
Nuovi programmi radiofonici : 0
ASTRA 19.2E - 11303 MHz - Orizzontale - 22000 MS/s

Premere il tasto OK.



Viene chiesto se salvare le modifiche. Effettuare la selezione mediante i tasti ▲ ▼ e confermare con il tasto OK. Scegliendo «Sì, Salva le modifiche», i nuovi programmi trovati vengono aggiunti alla fine dell'elenco programmi. Premere quindi il tasto BACK per uscire dal menu. Per selezionare l'elenco programmi dallo schermo TV utilizzare il tasto OK (si veda anche capitolo «Funzionamento base in modalità TV o Radio», «Selezione programma», «Selezione programma dall'elenco programmi»).

Al termine di un ciclo di ricerca (non importa di quale tipo), il ricevitore indicherà tutti i nuovi programmi trovati nell'elenco programmi sotto la rubrica «Nuovi programmi».
Questa rubrica si trova nell'elenco programmi alla fine dell'elenco totale verde (selezionabile con i tasti ◄◄ ►►).

Menu principale - Ciclo di ricerca dei programmi

Ricerca con Service ID

Dopo avere selezionato il menu viene visualizzata la seguente schermata:

Selezionare il parametro da modificare per il ciclo di ricerca utilizzando i tasti ▲ ▼.

Satellite

Utilizzare i tasti ◄ ► per selezionare il satellite che trasmette il programma da cercare. Accertarsi che l'impianto di ricezione sia perfettamente orientato su questo satellite.

Frequenza transponder

Utilizzare i tasti ◄ ► (frequenza transponder già memorizzata) o i tasti numerici (frequenza transponder non ancora memorizzata) per selezionare la frequenza transponder sulla quale viene trasmesso il programma da cercare.

Tipo DVB

Con i tasti ◄ ► selezionare se si intende cercare programmi standard (DVB-S (SD)) o programmi HDTV (DVB-S2 (HDTV)).

Modulazione

Con i tasti ◄ ► selezionare il tipo di modulazione adeguato. Quando si cercano programmi standard, non è necessario indicare il tipo di modulazione. In tal caso viene sempre visualizzato «Automatico». Quando si cercano programmi HDTV, è necessario indicare il tipo di modulazione corretto (QPSK oppure 8PSK).

Polarizzazione

Con i tasti ◄ ► selezionare la polarizzazione corretta (orizzontale o verticale).

Symbolrate

Con i tasti numerici indicare la relativa Symbol Rate.

Service ID

Con i tasti ◄ ► o i tasti numerici inserire il Service ID del programma da cercare.

Passare quindi al campo di selezione «Avvia la ricerca» tramite i tasti ▲ ▼. Tramite il tasto OK è possibile avviare il ciclo di ricerca.

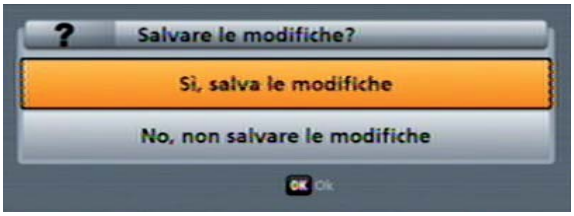
Nota:

È possibile interrompere in qualsiasi momento la ricerca utilizzando il tasto BACK.

Al termine della ricerca, viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esempio):

Ricerca con Service ID
Programmi televisivi
Programmi radiofonici
Nota
Nuovi programmi televisivi : 0
Nuovi programmi radiofonici : 0
ASTRA 19.2E - 11303 MHz - Orizzontale - 22000 MS/s

Premere il tasto OK.



Viene chiesto se salvare le modifiche. Effettuare la selezione mediante i tasti ▲ ▼ e confermare con il tasto OK. Scegliendo «Sì, Salva le modifiche», i nuovi programmi trovati vengono aggiunti alla fine dell'elenco programmi. Premere quindi il tasto BACK per uscire dal menu. Per selezionare l'elenco programmi dallo schermo TV utilizzare il tasto OK (si veda anche capitolo «Funzionamento base in modalità TV o Radio», «Selezione programma», «Selezione programma dall'elenco programmi»).

Al termine di un ciclo di ricerca (non importa di quale tipo), il ricevitore indicherà tutti i nuovi programmi trovati nell'elenco programmi sotto la rubrica «Nuovi programmi».
Questa rubrica si trova nell'elenco programmi alla fine dell'elenco totale verde (selezionabile con i tasti ◄◄ ►►).

Menu principale - Protezione per bambini

Dopo avere selezionato il menu viene visualizzata la seguente schermata:

Per accedere a questo menu, occorre inserire il codice PIN a quattro cifre dell'apparecchio (impostazione di fabbrica: «0000»).

Viene visualizzata la seguente schermata:

In questo menu è possibile impostare diverse limitazioni/opzioni di protezione per bambini.
Le singole posizioni possono essere selezionate attraverso i tasti ▲▼. Le modifiche delle attuali impostazioni possono essere effettuate con i tasti ◄► o con i tasti numerici.

Blocca menu principale

Consente di scegliere se bloccare il menu principale. In caso di blocco del menu principale, viene richiesto un codice PIN a quattro cifre per l'accesso. Senza codice PIN a quattro cifre (impostazione di fabbrica: «0000») non è consentito visualizzare il menu principale né effettuare modifiche alle impostazioni dell'apparecchio. Le opzioni sono

- On oppure
- Off

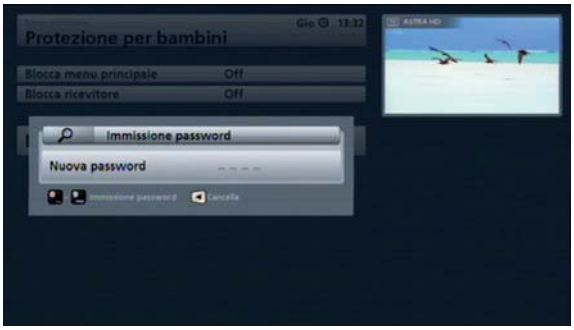
Blocca ricevitore

Consente di scegliere se bloccare il ricevitore. In caso di blocco del ricevitore, all'accensione dello stesso viene richiesto un codice PIN a quattro cifre. Senza codice PIN a quattro cifre (impostazione di fabbrica: «0000») il ricevitore non può essere messo in funzione. Le opzioni sono

- On oppure
- Off

Definisci nuova password (codice PIN apparecchio)

Confermare la selezione con il tasto OK. Viene visualizzata la seguente schermata:

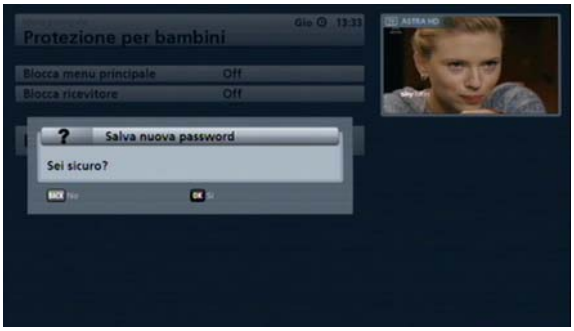


Utilizzando i tasti numerici immettere il codice PIN a quattro cifre dell'apparecchio.

Dopo la digitazione della quarta cifra, il ricevitore passa automaticamente alla schermata successiva «Ripeti password». Per motivi di sicurezza, digitare una seconda volta il nuovo codice PIN a quattro cifre dell'apparecchio.

Per memorizzare la nuova password premere ora il tasto OK.

Il codice PIN dell'apparecchio è stato modificato.



Conservare il codice PIN a quattro cifre al sicuro, in modo da avere accesso ai programmi in qualsiasi momento, anche nel caso in cui venga dimenticato.

Se si dimentica la password, rivolgersi al rivenditore di fiducia, che sbloccherà il ricevitore.

Menu principale - Impostazioni

Dopo avere selezionato il menu viene visualizzata la seguente schermata:

Selezionare il menu desiderato tramite i tasti ▲ ▼ e confermare la selezione con il tasto OK.

Prima installazione

Si veda capitolo «Collegamento e messa in funzione», «Prima installazione».

TV, video e audio

Dopo avere selezionato il menu viene visualizzata la seguente schermata:

Le singole posizioni possono essere selezionate attraverso i tasti ▲ ▼. Le modifiche delle attuali impostazioni possono essere effettuate con i tasti ◄ ► o con i tasti numerici.

Con i tasti selezionare le impostazioni del televisore.

Attenersi al manuale d'istruzione del televisore!

Visualizzazione immagini su
Scegliere il collegamento del ricevitore a cui è collegato il televisore.

Le opzioni sono:

SCART

Formato TV
Qui è possibile selezionare il formato immagine del televisore. Le opzioni sono

- 4:3 o
- 16:9

Visualizzazione schermo
Qui è possibile selezionare il tipo di rappresentazione sullo schermo, in base al formato TV impostato:

- Pan & Scan
- Letterbox
- automatico (solo con il formato TV «16:9»)
- sempre 16:9 (solo con il formato TV «16:9»)

Uscita segnale TV-SCART
Qui è possibile selezionare il tipo di segnale video presente sulla presa Scart TV. Selezionare il segnale che il televisore deve elaborare.

- FBAS – segnale di banda base composto (segnale colore, immagine, scansione, sincronia)
- RGB – segnale rosso, verde, blu oppure
- Y/C – segnale video S (luminanza/crominanza)

o

HDMI

Modalitá HDMI
Qui è possibile selezionare la risoluzione dell'immagine del televisore. Le opzioni sono

- 1080i (risoluzione 1920 x 1080, semi-immagini)
- 576p (risoluzione 720 x 576, immagini intere)
- 720p (risoluzione 1280 x 720, immagini intere) o
- automatica

Visualizzazione 4:3
Qui è possibile selezionare il tipo di rappresentazione sullo schermo per trasmissioni a 4:3 su televisori a 16:9:

- normale (Pillarbox)
- allungato (immagine intera)
- zoomato (Pan & Scan)

È possibile selezionare le impostazioni per «Visualizzazione 4:3» e per «Modalitá HDMI» anche durante la visione premendo una o due volte il tasto PIP *(verde).*

Formato audio su HDMI
Qui è possibile selezionare il tipo di segnale audio che deve essere trasmesso attraverso l'interfaccia HDMI. Selezionare il segnale che il televisore deve elaborare.

- PCM decodificato
- Formato S/PDIF

Uscita autom. Dolby Digital
Selezionare se il ricevitore deve emettere automaticamente il segnale Dolby Digital (se trasmesso).

Ritardo audio (non ancora disponibile)
È possibile impostare il ritardo in millisecondi qualora l'audio in uscita dal ricevitore non corrisponda all'immagine televisiva (sincronizzazione labiale). Il ritardo può essere impostato in passi da 10 millisecondi, da 10 ms a 200 ms.

Sottotitoli
Selezionare se il ricevitore deve visualizzare automaticamente i sottotitoli (se trasmessi).

Adatta menu a schermo

Dopo avere selezionato il menu viene visualizzata la seguente schermata:

Le singole posizioni possono essere selezionate attraverso i tasti ▲▼. Le modifiche delle attuali impostazioni possono essere effettuate con i tasti ◄► o con i tasti numerici.

Funzionalità
Qui è possibile regolare la funzionalità del ricevitore. È possibile scegliere tra «Elevata», «Normale» e «Bassa». Per informazioni su quali funzioni sono disponibili nei vari livelli, consultare la seguente tabella.

	Tasto FAV (rosso)	Tasto PIP (verde)	Tasto OPT (giallo)	Tasto TV/R (blu)	Tasto OK	Tasto 0 ␣ ►	Tasto ■	Tasto ●
Elevata	Selezione preferiti	Formato immagine	Selezione opzioni	Selezione mezzi	Elenco programmi	Archivio*	Time-shift* (differita)	Registra*
Bassa	Non assegnato	Non assegnato	Non assegnato	Non assegnato	Guida ai programmi	Archivio*	Non assegnato	Registra*
Normale	Selezione preferiti	Formato immagine	Selezione opzioni	Selezione mezzi	Guida ai programmi	Archivio*	Time-shift* (differita)	Registra*

* Queste funzioni possono essere utilizzate solo se sulla parte posteriore del ricevitore è stato collegato un mezzo di memorizzazione USB esterno. Si veda in merito anche il capitolo «Collegamento e messa in funzione», «Collegamento dell'apparecchio», «Collegamento USB».

Durata di visualizzazione della segnalazione di programma

Utilizzare i tasti ◄► per impostare l'intervallo di tempo dopo il quale la segnalazione programma deve scomparire autonomamente. È possibile scegliere tra «Off», 1, 2, 3, 4, 5 o 6 secondi.

Visualizzazione barre del volume

Tramite i tasti ◄► (ON/OFF) selezionare se durante una correzione del volume deve essere visualizzata la barra del volume.

Luminosità display frontale

Utilizzare i tasti ◄► per regolare la luminosità del display frontale. Scegliere la regolazione più adatta all'ambiente.

Modalità passabanda standby

Tramite i tasti ◄► (ON/OFF) scegliere se il segnale satellitare all'ingresso del ricevitore (input IF) in modalità stand-by deve passare all'uscita del ricevitore (output IF).

Visualizzazione ora

Tramite i tasti ◄► (On/Off) scegliere se durante il funzionamento del ricevitore l'ora deve rimanere visualizzata sul display frontale.

Data e ora

Dopo avere selezionato il menu viene visualizzata la seguente schermata:

Le singole posizioni possono essere selezionate attraverso i tasti ▲▼. Le modifiche delle attuali impostazioni possono essere effettuate con i tasti ◄► o con i tasti numerici.

Differenza fuso orario (UTC)

Con i tasti ◄► impostare la differenza di fuso orario dall'UTC (ex GMT) (ad es., per la Germania +1 ora).

Utilizzare i tasti ▲▼ per passare al campo «Commutazione automatica dell'ora».

Commutazione automatica dell'ora

Utilizzare i tasti ◄► per scegliere se il ricevitore deve essere commutato automaticamente dall'ora legale a quella solare e viceversa. Scegliendo «On», il ricevitore imposta automaticamente l'ora esatta. Se si sceglie «Off», è necessario correggere sempre manualmente la differenza tra ora solare e ora legale rispetto all'UTC.

Aggiornamento tempo su

Tramite i tasti ◄► scegliere la fonte da cui il ricevitore deve acquisire l'informazione oraria. Le opzioni sono:

Tutti i canali: L'informazione oraria viene acquisita dal programma di volta in volta in visione oppure
Canale corrente: Viene prescelto il programma attualmente selezionato per fornire l'informazione oraria.

Common Interface

Note importanti

Osservare assolutamente le istruzioni per l'uso dell'emittente Pay TV e della Smartcard nonché del modulo CA!

Le Smartcard e i moduli CA non sono inclusi nella dotazione!

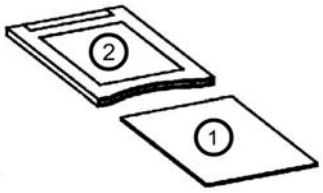
Le schede e i moduli vengono distribuiti dalle rispettive emittenti Pay-TV e contengono i dati degli utenti e i dati dei rispettivi programmi pagati. In linea di massima questi programmi sono criptati.
Se si è interessati ad un canale a pagamento, rivolgersi all'emittente Pay-TV.

L'utente è responsabile dell'inserimento della Smartcard nel modulo CA!

Nel modulo CA viene inserita la Smartcard acquistata dall'emittente Pay-TV, rispettivamente adatta per una tecnologia di codifica.

Conservare la scheda e il codice PIN in caso non vengano utilizzati!

Inserimento della SmartCard e del modulo CA



Inserimento del modulo CA nella CI

La Common Interface (CI) (3) dell'UFS 903 è concepita per supportare un modulo CA (Conditional Access) ed è posizionata sul lato anteriore destro del ricevitore (dietro lo sportello). Il modulo CA (2) alloggia la Smartcard (1) (i contatti del chip sono rivolti verso l'alto e verso la barra prese) e viene inserito dentro lo slot CI (3). L'inserimento della Smartcard nel modulo CA deve avvenire senza sforzo eccessivo. Ciò vale anche per il modulo CA nello slot CI!

Si raccomanda di non applicare forza e di osservare le istruzioni per l'uso allegate alla Smartcard e al modulo CA. Per rimuovere il modulo CA, premere il pulsante d'espulsione (4).

Menu principale - Impostazioni

Per conoscere quale modulo Conditional Access si trova nello slot CI dell'UFS 903 e/o quale Smartcard si trova nel modulo CA, consultare il «Menu principale», «Impostazioni» e il menu «Common Interface» confermando con il tasto OK.

Le rappresentazioni seguenti dipendono dal modulo e dalla scheda e pertanto hanno un valore semplicemente esemplificativo:

Tramite il tasto OK si accede così al menu creato dal modulo CA:

Da questo menu si accede con la scheda e il codice PIN ai diversi programmi dell'emittente PAY TV.
Come esempio è stato scelto «CryptoWorks». Le indicazioni per ogni modulo CA possono essere differenti. Attenersi in ogni caso alle informazioni fornite dall'emittente Pay TV (provider)!

Nota: *Le schermate del modulo possono essere anche in inglese, anche se è stata selezionata la lingua italiana come lingua per il ricevitore, in quanto il menu viene generato dal modulo!*

Nota per utenti Conax, SECA, Viaccess e CryptoWorks:
Tenere presente che le emittenti di questi programmi effettuano diverse attivazioni mensili delle schede Pay-TV. Pertanto, l'attivazione può avvenire alcuni giorni prima o dopo il cambio di un mese. Durante questo periodo di attivazione è necessario che la scheda si trovi nello slot del modulo CA e che il ricevitore sia acceso e regolato sul canale Pay-TV prenotato. Attenersi anche alle informazioni fornite dall'emittente Pay-TV.

Se, tuttavia, non dovesse avvenire alcuna attivazione della scheda Pay-TV, estrarre brevemente dallo slot il modulo CA insieme alla scheda con il ricevitore acceso e di reinserirlo.

Questa nota non riguarda le proprietà dell'apparecchio ma è semplicemente un aiuto.

Configurazione antenna

Si veda capitolo «Collegamento e messa in funzione», «Prima installazione».

Menu principale - Menu Service

Dopo avere selezionato il menu viene visualizzata la seguente schermata:

Sono selezionabili diversi menu:

- Aggiornamento software
- Carica impostazioni di fabbrica
- Gestione periferiche USB
- Attiva sleeptimer

Nel menu Service, sotto l'opzione «Attiva sleeptimer», vengono inoltre visualizzate le seguenti informazioni:

- Versione attualmente in uso del software operativo del ricevitore
- Data dell'ultimo aggiornamento dell'elenco programmi
- Data dell'ultimo aggiornamento del software operativo del ricevitore

Selezionare il menu desiderato tramite i tasti ▲ ▼ e confermare la selezione con il tasto OK.

Aggiornamento software

Dopo avere selezionato il menu viene visualizzata la seguente schermata:

Le singole posizioni possono essere selezionate con i tasti ▲ ▼ e aperti mediante il tasto OK.

Aggiornamento software tramite satellite

Dopo avere selezionato il menu viene visualizzata la seguente schermata:

Il ricevitore cerca aggiornamenti disponibili.

La ricerca di aggiornamenti disponibili può richiedere alcuni minuti.

Viene quindi visualizzata la seguente schermata (esempio):

Aggiorna software

Con i tasti ◄ ► (No/Sì) selezionare se si desidera caricare il nuovo software, sempreché sia disponibile un nuovo software. Se non si è certi di voler caricare il nuovo software, è possibile lasciare selezionata l'opzione «No». Se si decide di accettare i cambiamenti, è possibile eseguire il download del software.

Elenco programmi

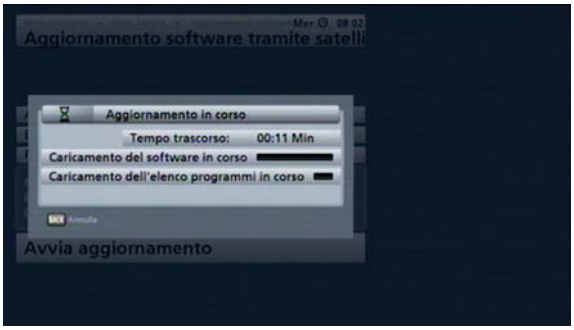
Con i tasti ◄ ► (non caricare/non sovrascrivere) scegliere se caricare il nuovo elenco programmi, purché disponibile, sovrascrivendolo sul vecchio.

Preordinato per (visualizzato solo se viene selezionata l'opzione «Sovrascrivi elenco programmi»)

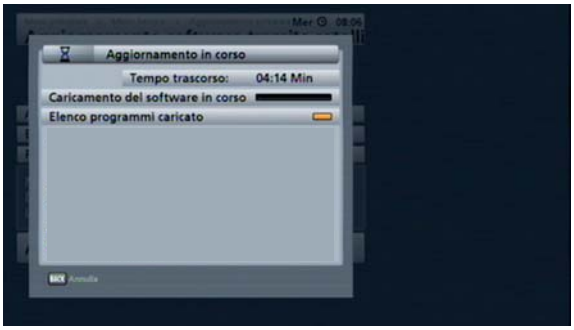
Tramite i tasti ◄ ► selezionare il paese per il quale si desidera memorizzare il nuovo elenco programmi preordinato.

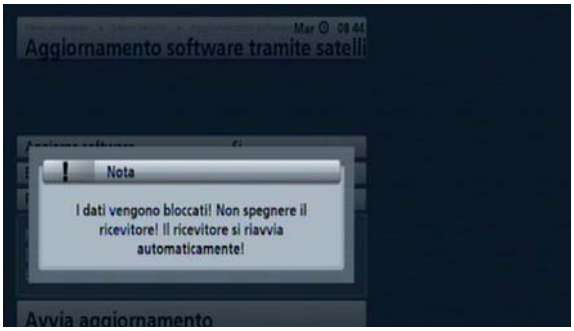
Una volta effettuate tutte le impostazioni, con i tasti ▲ ▼ selezionare il campo «Avvia aggiornamento» e premere il tasto OK.

Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):



Il download del software e dell'eventuale elenco programmi può durare fino a un'ora.




Aggiornamento software tramite satelli
Nota
I dati vengono bloccati! Non spegnere il ricevitore! Il ricevitore si riavvia automaticamente!
Avvia aggiornamento

Con i tasti ▲ ▼ selezionare tra le possibilità visualizzate e confermare la selezione premendo il tasto OK:

- «Carica in stand-by»: quando il ricevitore viene messo in «stand-by», viene caricato il nuovo software
- «Ricorda più tardi»: il messaggio viene nuovamente visualizzato al successivo avvio del ricevitore
- «Non caricare»: impossibile caricare il software.

Aggiornamento software tramite USB

Per l'aggiornamento tramite dispositivo USB è necessario un dispositivo USB vuoto (ad es. stick USB), formattato in FAT32, su cui sia installato solo il software operativo da utilizzare o l'elenco programmi.

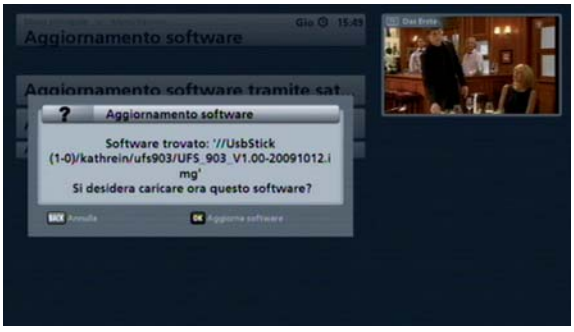
Il software operativo da utilizzare deve trovarsi necessariamente sul dispositivo USB nella seguente struttura di cartelle:
Cartella principale: kathrein
Sottocartella: ∟ ufs903

L'elenco programmi da utilizzare deve trovarsi necessariamente sul dispositivo USB nella seguente struttura di cartelle:
Cartella principale: kathrein
Sottocartella: ∟ channellist

Gli aggiornamenti sono reperibili anche su internet al seguente indirizzo: http://www.kathrein.de
I software sono disponibili nella sezione «Service» → «Software und Download» → «Receiver» → «UFS 903»

Premere il tasto OK per avviare l'aggiornamento tramite USB.

Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):



Aggiornamento software
Aggiornamento software tramite sat...
Nota
Il nuovo software viene ora caricato. Non spegnere il ricevitore! Dopo il caricamento del nuovo software il ricevitore viene riavviato automaticamente.

Aggiornamento software automatico

Con i tasti ◄ ► scegliere l'impostazione desiderata (Sì/No).

Impostazione su «No»
Il ricevitore non cerca automaticamente tutti i giorni un nuovo software o un nuovo elenco programmi disponibile durante l'aggiornamento dei dati EPG. È comunque possibile eseguire manualmente, in qualsiasi momento, un aggiornamento del software come descritto nel capitolo «Aggiornamento software».

Impostazione su «Sì»
Il ricevitore cerca automaticamente tutti i giorni un nuovo software o un nuovo elenco programmi disponibile durante l'aggiornamento dei dati EPG.

Nota: *Il ricevitore, però, non applica le modifiche automaticamente senza l'autorizzazione dell'utente ma le conserva temporaneamente in memoria fino alla successiva riaccensione del ricevitore.*

Se viene trovato un nuovo software, al successivo riavvio dell'UFS 903 viene visualizzata la seguente schermata:

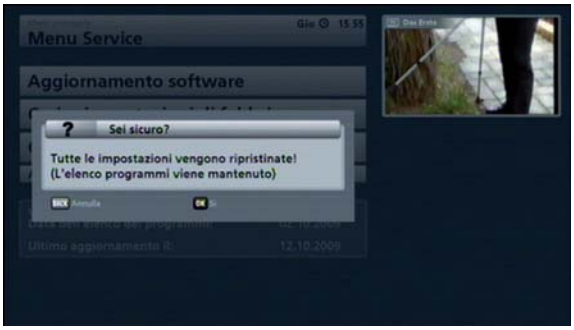
Con i tasti ▲ ▼ selezionare tra le possibilità visualizzate e confermare la selezione premendo il tasto OK:

- «Carica in stand-by»: quando il ricevitore viene messo in «stand-by», viene caricato il nuovo software
- «Ricorda più tardi»: il messaggio viene nuovamente visualizzato al successivo avvio del ricevitore
- «Non caricare»: impossibile caricare il software.

Carica impostazioni di fabbrica

Dopo avere selezionato il menu viene visualizzata la seguente schermata:

Qui è possibile ripristinare l'elenco programmi e riportare le impostazioni di installazione a quelle di fabbrica.



Confermare l'avvio con il tasto OK. Vengono ripristinate tutte le impostazioni presenti al momento della consegna dell'apparecchio.

Gestione periferiche USB

Dopo avere selezionato il menu viene visualizzata la seguente schermata:

Le singole posizioni possono essere selezionate attraverso i tasti ▲▼. Le modifiche delle attuali impostazioni possono essere effettuate con i tasti ◄► o con i tasti numerici.

Tramite i tasti ◄► selezionare in questa riga l'operazione che si intende eseguire. Sono disponibili le seguenti opzioni:

- Gestisci supporto dati
- Gestisci elenco programmi

Gestisci supporto dati

Con i tasti ▲▼ passare alla riga «Supporto dati USB». Se al ricevitore sono collegati più supporti dati è possibile selezionare il supporto dati da formattare o da controllare utilizzando i tasti ◄►.

Formatta

Durante la formattazione di un mezzo di memorizzazione USB partizionato vengono cancellati tutti i dati memorizzati al suo interno e l'intero disco fisso viene formattato con una partizione «FAT32». Lo spazio di memoria del mezzo di memorizzazione USB da formattare non deve superare i due terabyte.

Con i tasti passare alla riga «Formatta». Tramite il tasto OK è possibile avviare la formattazione. Viene visualizzata la seguente schermata:

La formattazione può richiedere alcuni minuti.

Confermare con il tasto OK. Viene effettuata la formattazione. Al termine della formattazione il ricevitore viene riavviato e sarà possibile utilizzare il mezzo di memorizzazione USB esterno per le registrazioni con l'UFS 903.

Controlla

Con i tasti passare alla riga «Controlla». Tramite il tasto OK è possibile avviare il controllo. Viene visualizzata la seguente schermata:

Il controllo può richiedere alcuni minuti.

Confermare con il tasto OK. Il controllo viene eseguito e il ricevitore corregge eventuali errori. Al termine del controllo il ricevitore viene riavviato e sarà possibile utilizzare il mezzo di memorizzazione USB esterno per le registrazioni con l'UFS 903.

Gestisci elenco programmi

Mediante i tasti ◄ ► selezionare «Gestisci elenco programmi». Con i tasti ▲ ▼ passare alla riga «Supporto dati USB». Se al ricevitore sono collegati più supporti dati, è possibile selezionare tramite i tasti ◄ ► il supporto dati USB su cui si trova l'elenco programmi da caricare oppure selezionare il supporto dati sul quale deve essere salvato/memorizzato l'elenco programmi corrente del ricevitore.

Carica

Con i tasti ✥ passare alla riga «Carica». Premere il tasto OK. Viene visualizzata la seguente schermata:

Il caricamento può richiedere alcuni minuti.

Confermare con il tasto OK. Viene caricato l'elenco programmi. Al termine il ricevitore torna automaticamente al menu «Gestione periferiche USB».

Salva

Con i tasti ✥ passare alla riga «Salva». Premere il tasto OK. Viene visualizzata la seguente schermata:

Il ricevitore consente di salvare su una periferica USB l'elenco programmi attualmente in uso per poterlo riutilizzare all'occorrenza in un secondo momento. Le informazioni su come ricaricare l'elenco programmi sono riportare in questa pagina in alto (al punto «Carica»).

Confermare con il tasto OK. Viene salvato l'elenco programmi. Al termine il ricevitore torna automaticamente al menu «Gestione periferiche USB».

Menu principale - Menu Service

Attiva sleeptimer

Con i tasti ◄ ► è possibile attivare lo sleeptimer.

Sleeptimer

La funzione «Attiva sleeptimer» può essere utilizzata per definire un determinato intervallo di tempo dopo il quale il ricevitore entra automaticamente in modalità di stand-by.

Selezionare «Sì» utilizzando i tasti ◄ ►. Uscire dal menu con il tasto MENU. Premere ora il tasto on/off. Il ricevitore visualizza una finestra in cui è possibile digitare l'intervallo desiderato per il ricevitore mediante i tasti ◄ ►. Il ricevitore continua a funzionare normalmente ma trascorso l'intervallo inserito passa automaticamente in modalità di stand-by.

Se si comincia a inserire l'intervallo dopo cinque secondi dalla visualizzazione della finestra, il ricevitore passa automaticamente in modalità di stand-by.

Menu principale - Selezione lingua

Dopo avere selezionato il menu viene visualizzata la seguente schermata:

Selezionare la lingua del menu desiderata tramite i tasti ▲ ▼ e confermare la selezione con il tasto OK.

Sono selezionabili le seguenti lingue: tedesco, inglese, francese, italiano, spagnolo, ceco, polacco e turco.

Tramite il tasto BACK si torna al menu principale.

Funzionamento senza telecomando

Se in un determinato momento non si riesce a trovare il telecomando o nel caso si fossero scaricate le batterie, è possibile comandare il ricevitore dalla parte frontale.

Funzionamento d'emergenza

Sulla parte frontale sono disponibili quattro tasti.

Interruttore di rete [1] (On/Off):
Con l'interruttore di rete è possibile accendere/spegnere il ricevitore. Il ricevitore non può essere commutato in modalità di stand-by poiché sul lato anteriore e posteriore non è installato alcun interruttore di stand-by.

Tasto TV/R:
Tramite il tasto TV/R è possibile passare dalla modalità TV alla modalità Radio e viceversa. Se il ricevitore è in modalità di stand-by, può essere messo in funzione con il tasto TV/R.

Programma giù **-**:
Con il tasto programma giù è possibile passare al programma successivo in basso nell'elenco programmi attualmente selezionato.

Programma su **+**:
Con il tasto programma su è possibile passare al programma precedente in alto nell'elenco programmi attualmente selezionato.

Dopo avere acceso e spento il ricevitore la funzione selezionata per ultima è attiva.

Poiché non sono presenti tasti numerici, non è possibile selezionare alcune funzioni protette da password/codice PIN.

[1] Non si verifi ca alcun completo scollegamento dalla rete elettrica (si vedano i capitoli «Informazioni di sicurezza - Avvertenze importanti» e «Assenza prolungata, temporali, accessibilità spina di rete»)

Funzionamento senza telecomando

Aggiornamento software tramite collegamento USB

Per l'aggiornamento tramite dispositivo USB è necessario un dispositivo USB vuoto (ad es. stick USB), formattato in FAT32, su cui sia installato solo il software operativo da utilizzare o l'elenco programmi. Il software operativo da utilizzare deve trovarsi necessariamente sul dispositivo USB nella seguente struttura di cartelle:
Cartella principale: kathrein
Sottocartella: ∟ ufs903

Gli aggiornamenti sono reperibili anche su internet al seguente indirizzo: http://www.kathrein.de
I software sono disponibili nella sezione «Service» → «Software und Download» → «Receiver» → «UFS 903»

Esecuzione dell'aggiornamento software

1. Portare il ricevitore in modalità di stand-by utilizzando il telecomando
2. Spegnere il ricevitore attraverso l'interruttore di rete posto sulla parte anteriore dell'apparecchio
3. Collegare il dispositivo USB (con il nuovo software operativo, nella struttura di cartelle richiesta) e il ricevitore tramite il collegamento USB del ricevitore situato sul lato posteriore
4. Tenere premuto il tasto TV/R e riaccendere il ricevitore con l'interruttore di rete posto sulla parte anteriore dell'apparecchio

Sul display viene visualizzata la seguente schermata: SOFTWARE UPDATE

Una volta visualizzata questa schermata sul display, rilasciare di nuovo il tasto TV/R. Il ricevitore esegue quindi automaticamente le operazioni descritte di seguito:

- USB SCAN
- FOUND DEVICE «%Stickname%»
- COPYING FILE TO RAM. THIS MAY TAKE A WHILE
- VERIFYING IMAGE
- UPDATE yyy%

Il ricevitore esegue l'aggiornamento e riparte nello stato di funzionamento selezionato per ultimo.

Al riavvio è possibile staccare il dispositivo USB dal ricevitore.

Se l'aggiornamento non dovesse andare a buon fine o la cartella non contenere alcun file, verrà visualizzato il seguente messaggio:

READ ERROR. ABORTING!
STARTING EXISTING FIRMWARE

In tal caso, ricontrollare la struttura sopra descritta sullo stick USB e accertarsi che l'aggiornamento sia nella giusta cartella.

Riconoscimento di errori e risoluzione dei problemi

In caso di un malfunzionamento, verificare innanzitutto tutti i collegamenti dei cavi e le condizioni di funzionamento:

1. Le spine di rete del ricevitore e del televisore sono inserite nella presa di corrente
2. Il cavo dell'antenna è collegato all'ingresso del ricevitore
3. Il ricevitore e il televisore sono correttamente collegati tramite cavo HDMI, Scart o RCA
4. Eventualmente le connessioni audio sono collegate all'impianto HiFi o all'impianto Dolby Digital
5. Il ricevitore e il televisore (impianto HiFi/Dolby Digital) sono accesi (osservare le spie di controllo)
6. Il ricevitore reagisce al telecomando

Ecco alcune istruzioni per risalire alle cause dei malfunzionamenti.

Errore	Causa	Risoluzione
Indicazione «Segnale assente» visualizzata in alcuni programmi e/o in tutti i programmi	Segnale antenna dell'impianto di ricezione mancante o errato. Nel menu «Configurazione antenna» sono impostate frequenze LNB errate.	Incaricare un antennista della verifica e/o riparazione. Verificare le impostazioni nel menu «Impostazioni», «Configurazione antenna» e correggerle all'occorrenza.
Il telecomando non reagisce più	Eventualmente è stato commutato accidentalmente il set di comandi del ricevitore o del telecomando	Impostare il codice ad infrarossi 1, come descritto nel manuale d'istruzione al punto «Istruzioni per l'uso generali», «Codice del telecomando», verificare le batterie
Indicazione dell'ora sbagliata	La commutazione dell'ora «Ora legale» non è corretta. Dal segnale ricevuto è stata acquisita un'ora errata	Verificare le impostazioni dell'ora legale nel menu «Impostazioni», «Data e ora» e correggerle all'occorrenza. Spegnere il ricevitore con l'interruttore di rete durante la trasmissione di un programma, per esempio Raiuno o Raidue, attendere 10 secondi e riaccenderlo
Vengono a mancare i seguenti programmi o viene visualizzata l'indicazione «Segnale scarso o assente»: DSF, Tele 5, HSE 24 e Sonnenklar TV	I telefoni DECT lavorano sulla stessa frequenza di questi programmi. Possono verificarsi disturbi a causa di un livello troppo basso o di una pessima schermatura del cavo	Rivolgersi a un antennista specializzato

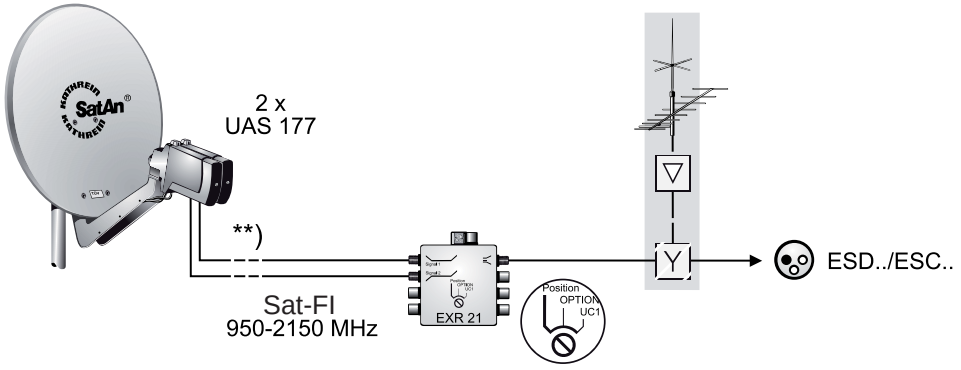
Appendice tecnica

Dati tecnici

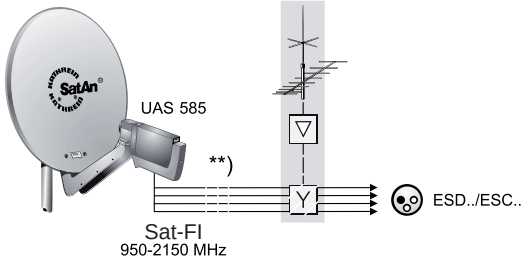
Tipo		UFS 903si	UFS 903sw
Codice d'ordine/colore		20210149/argento	20210137/nero
Campo AF			
Campo FI satellitare	MHz	950-2150	
Campo di livello d'ingresso	dBµV	44-83	
Sistema TV - Video			
Modulazione, FEC, demultiplexer		Standard DVB-S/DVB-S2	
Risoluzione video		CCIR 601 (720 x 576 righe), 576i, 576p, 720p, 1080i	
Decodifica video		compatibile MPEG-2, MPEG-4	
Velocità dei dati d'ingresso	MSymb/s	2-45, (30 per DVB-S2/8PSK)	
S/N	dB	> 53	
Sistema TV - Audio			
Decodifica		AC 3, MPEG 1, layer 1, 2 e 3	
Velocità di campionamento	kHz	32/44,1/48	
S/N	dB	> 65	
Alimentazione elettrica			
Tensione di rete	V/Hz	230/50-60	
Potenza assorbita (max/stand-by)	W	< 27/0,4	
Alimentazione LNB (orizz./vert.)	V/mA	14/18 ; Max. 400	
Segnale di comando	kHz	22; DiSEqC™1.0/-1.1/-1.2/USALS, sistema monacavo SCR	
Collegamenti			
Ingresso/uscita Sat-FI		2 x presa F	
Collegamento TV/VCR		1 x presa scart	
Uscita video (analogica)		1 x presa RCA	
Uscita video/audio (digitale)		1 x HDMI	
Uscita audio (analogica)		2 x presa RCA	
Uscita audio (digitale)		Fibra ottica standard (SPDIF)/1 x presa RCA	
Interfaccia dati			
Common Interface		Per 1 modulo CA	
USB		1 x 2.0	
RS 232		RJ 11	
Generale			
Temperatura ambiente	°C	Max. +5 fino +40	
Dimensioni dell'apparecchio (L x A x P)/peso	mm/kg	310 x 55 x 210/< 2	

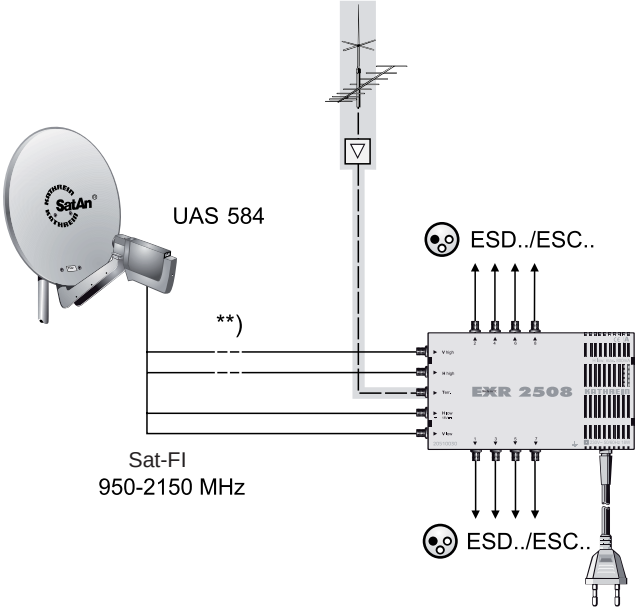
Esempi di collegamento Sat-FI

Impianti singoli



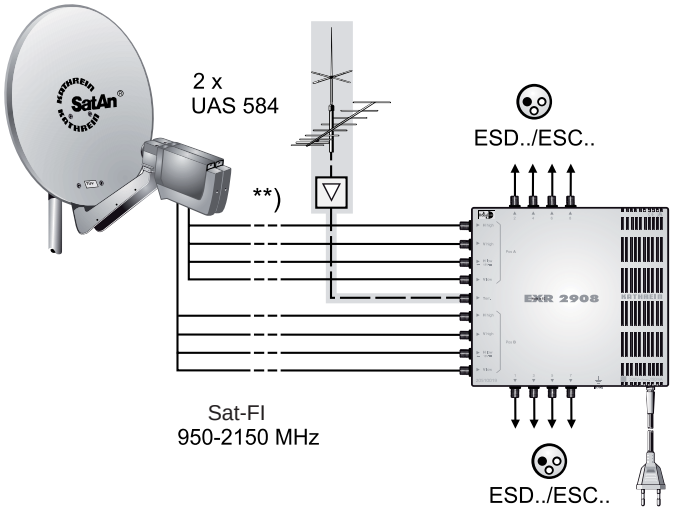
Impianti condominiali (4 x Sat-FI)



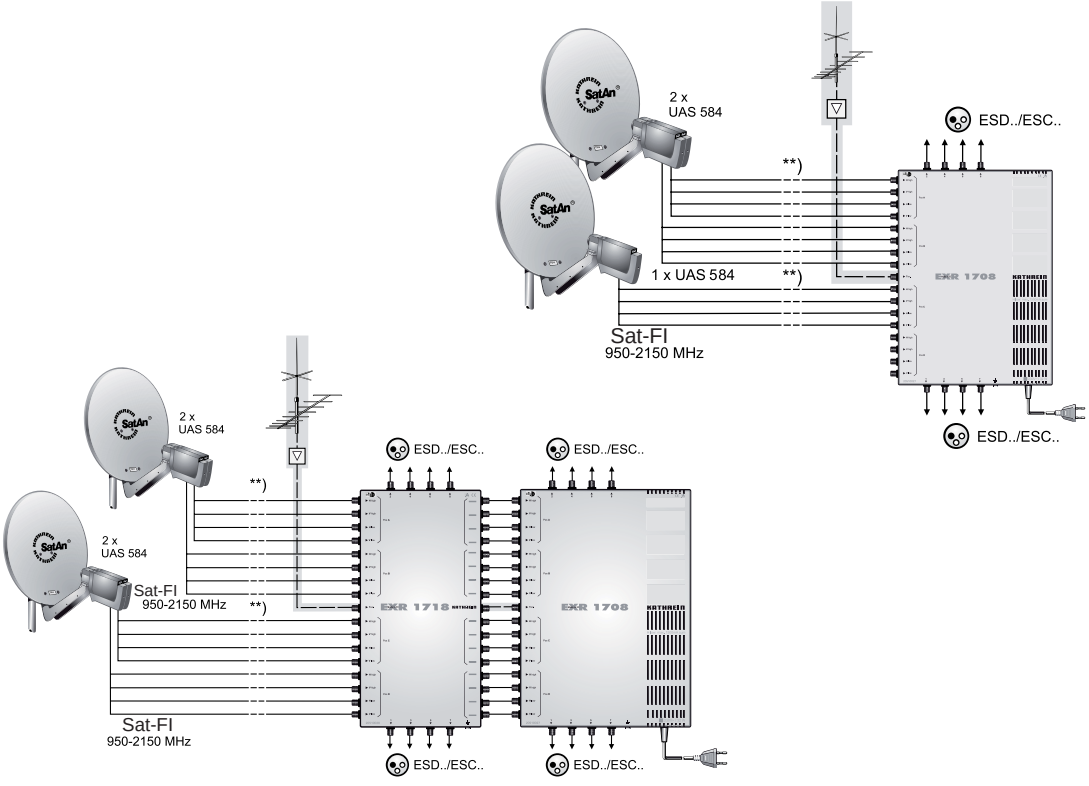


**) Protezione contro sovratensione KAZ 11/KAZ 12

Impianti condominiali (8 x Sat-FI), Multifeed

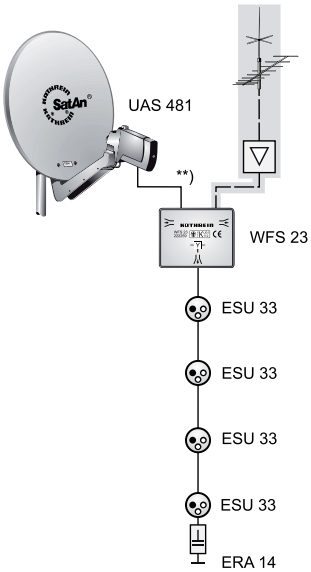


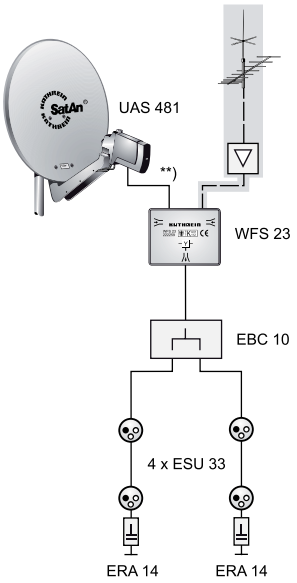
Impianti condominiali (16 x Sat-FI), Multifeed

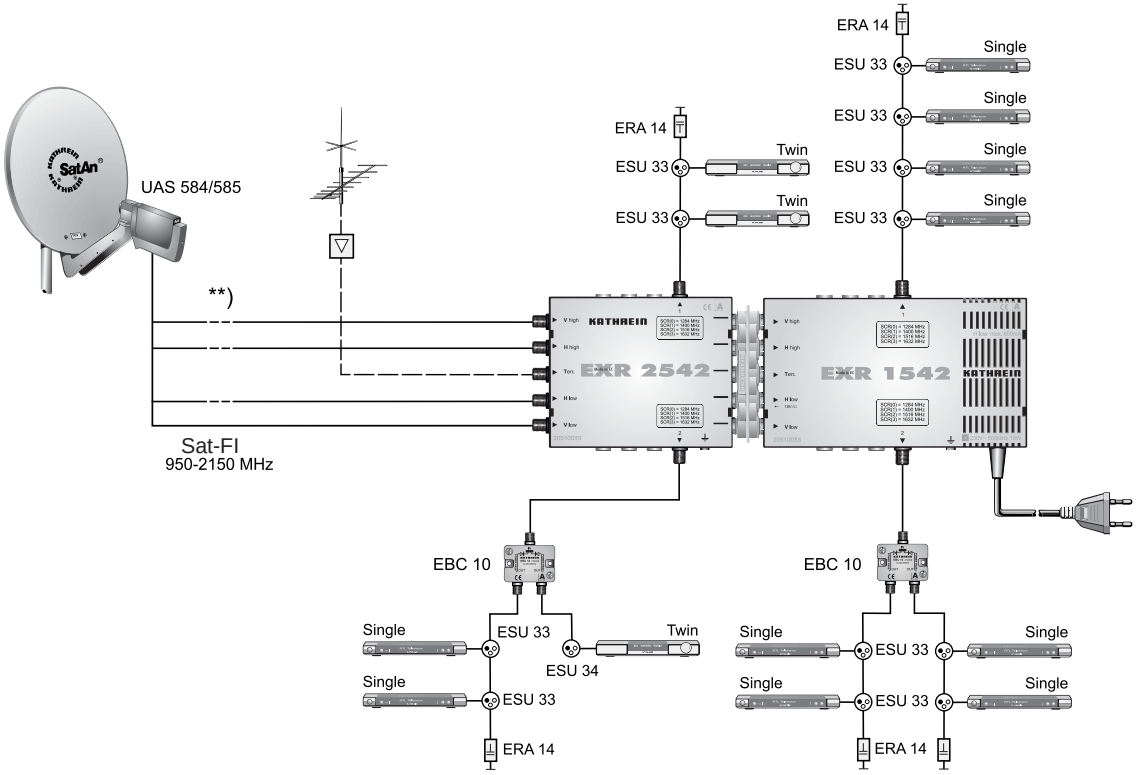


**) Protezione contro sovratensione KAZ 11/KAZ 12

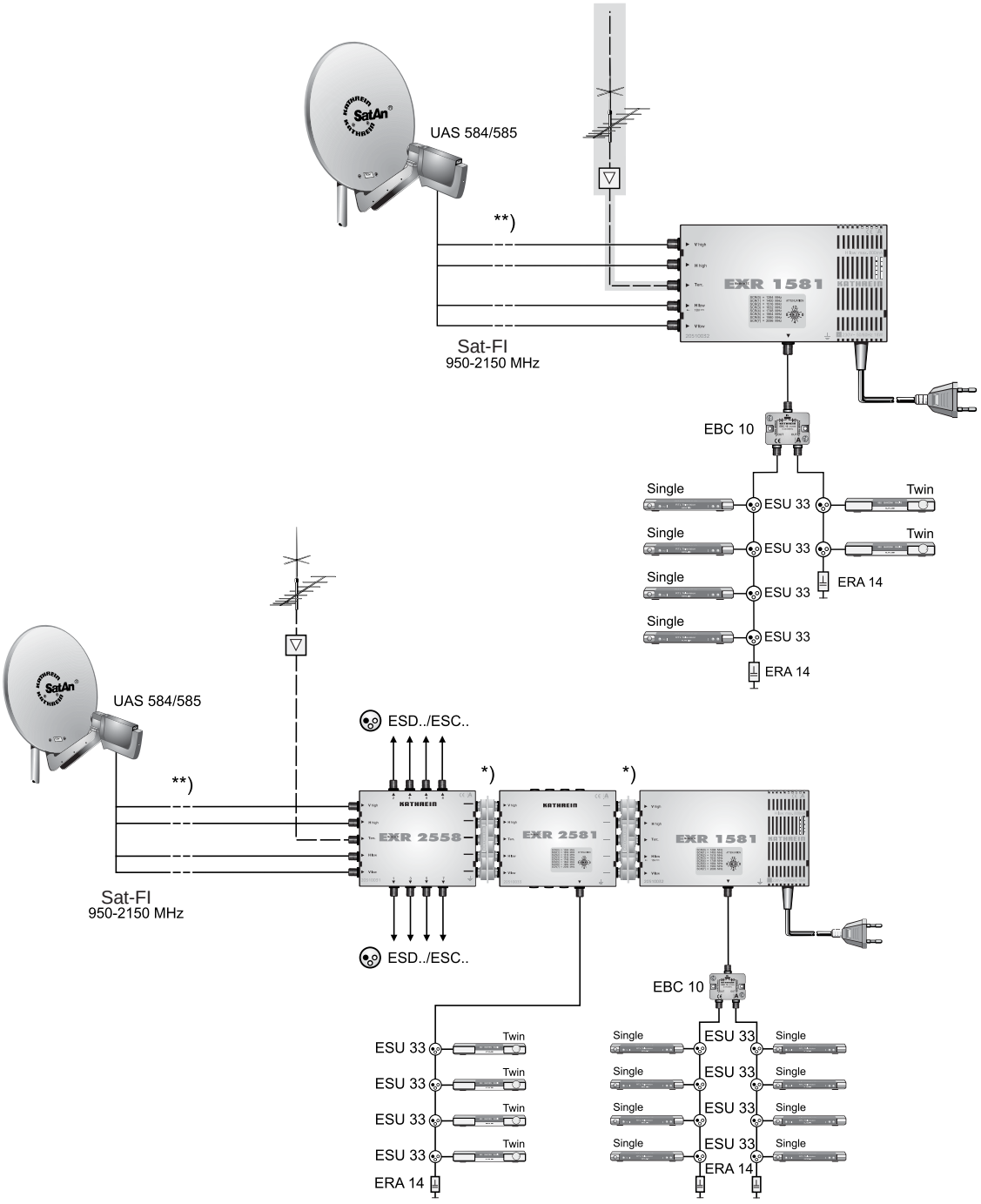
Impianti con sistema monocavo







**) Protezione contro sovratensione KAZ 11/KAZ 12



**) Protezione contro sovratensione KAZ 11/KAZ 12

Piccolo glossario tecnico

AC 3
Uscita per il segnale Dolby Digital

ASTRA
Sistema satellitare della SES (Société Européene des Satellites). Transponder analogici e digitali nel campo di frequenza 10,7-12,75 GHz.

CAM – Modulo Conditional Access
Decodificatore che decodifica nuovamente i segnali televisivi e radiofonici codificati con l'ausilio di una smartcard.

Cavo scart
Cavo di collegamento a 21 poli (per esempio ricevitore/televisore).

CI - Common Interface
Interfaccia a norma internazionale per moduli CA

Collegamento VCR/DVR
Collegamento per il registratore esterno (per es., registratore video o DVD)

Componenti DiSEqC™
Se si utilizzano matrici di commutazione DiSEqC™ in cascata, è necessario che il ricevitore master trasmetta molte volte il segnale DiSEqC™, affinché tutti i commutatori multipli DiSEqC™ ricevano i suoi segnali di comando in cascata.
Oggi, i componenti DiSEqC™ (Slave) devono essere compatibili verso il basso, vale a dire che devono poter reagire anche a criteri di commutazione analogici di ricevitori equipaggiati soltanto con i segnali di comando H/V e 22 kHz.
Una matrice di commutazione DiSEqC™ funziona con i criteri di comando analogici finché viene trasmesso il comando DiSEqC™ del Master. Successivamente verranno ignorati tutti i criteri di comando analogici.

DiSEqC™
DiSEqC™ (Digital Satellite Equipment Control) è un sistema di comunicazione tra ricevitore satellitare (Master) e componenti satellitari periferici (Slave), quali ad esempio LNB, commutatori multipli, sistemi di antenne a rotore.
In questo caso si tratta di un sistema Single Master/Multi Slave, vale a dire che esiste sempre solo un Master nel sistema satellitare. Tutte le attività si svolgono attraverso il Master.

Dolby Digital 5.1
Dolby Digital è una modalità di trasmissione audio, che consente di riprodurre l'audio digitale Surround in un impianto cinematografico domestico.

DVB - Digital Video Broadcasting
DVB-S indica il modo di trasmissione (S = satellite, C = cavo, T = terrestre).

DVB-S2
Segnale DVB-S esteso per HDTV con qualità migliore.

EUTELSAT
Gestore satellitare europeo con sede a Parigi. Molte posizioni orbitali e clienti europei. Transponder nel campo di frequenza 10,7-12,75 GHz.

FEC
FEC è l'abbreviazione di «Forward Error Correction». Una tecnica che riduce il tasso di errore nella trasmissione dei dati. Nel flusso di dati vengono inseriti altri bit, in modo da poter utilizzare algoritmi di correzione degli errore durante la ricezione. Il tasso di errore FEC corrisponde al tasso Viterbi.

Funzione timer
Funzione orologio per tempi di attivazione e disattivazione preprogrammati

Funzione Timeshift
Riproduzione in differita

HD – Ready
È un marchio creato da EICTA (European Information, Communications and Consumer Electronics Industry Technology Association) per apparecchi in grado di restituire immagini ad alta risoluzione (HDTV).

HDCP – High-bandwidth Digital Content Protection
Sistema di codifica previsto per la trasmissione di dati video e audio per le interfacce HDMI e DVI. HDCP diventerà lo standard HDTV in Europa.

HDMI – High Definition Multimedia Interface
Interfaccia digitale per la trasmissione di dati video e audio digitale (preferita nell'HDTV).

Piccolo glossario tecnico

HDTV – High Definition Television
Televisore ad alta risoluzione con una risoluzione fino a 5 volte superiore e/o più precisa rispetto a PAL o NTSC.

High-Band
Campo di frequenza satellitare compreso fra 11,7 e 12,75 GHz.

H.264
Altra denominazione di MPEG-4/AVC.

LNB - Low Noise Block Converter
Converte le frequenze satellitari down link in 1.Sat-FI.

Low-Band
Campo di frequenza satellitare compreso fra 10,7 e 11,7 GHz.

MPEG-2
MPEG è l'abbreviazione di «Moving Picture Experts Group», un gruppo operativo che elabora gli standard validi a livello internazionale per la compressione digitale di segnali video e audio. MPEG-2 è stato dichiarato uno standard nella compressione dei segnali digitali TV. MPEG-2 lavora con una velocità di trasferimento dei dati massima di 100 Mbit/s.

MPEG-4
Un'evoluzione di MPEG-2 con una compressione dei dati ancora maggiore, concepita per le trasmissioni HDTV.

NID
Con NID si definisce il cosiddetto numero identificativo del programma o anche ID di rete.

OSD - On Screen Display
Sovrimpressioni del ricevitore sul televisore (per es., menu principale)

Pacchetto programmi
Il pacchetto programmi di un transponder digitale contiene per lo più programmi televisivi e radiofonici. Ogni pacchetto di programmi possiede un'assegnazione fissa alla frequenza di trasmissione di un transponder, alla polarizzazione (orizzontale o verticale), alla Symbol-Rate e al tasso Viterbi e/o al tasso errori.

PAL
Norma televisiva analogica

Pay-TV
Televisione a pagamento (per esempio, Sky). Emittenti criptate decodificabili solo con un'adeguata smartcard. In genere è necessario sottoscrivere un abbonamento.

PCMCIA
Standard dell'interfaccia di decodifica interna per Pay-TV

PID
Il numero PID (Packet IDentification) è un numero di identificazione per i segnali video e i segnali audio del flusso dati digitale dei segnali DVB MPEG-2. Con il numero PID il ricevitore stabilisce un'assegnazione univoca alla trasmissione di dati video e audio. Il PID-PCR è il numero di identificazione per il segnale di sincronizzazione. Il PID-PCR di regola è identico al PID video. Per i programmi trasmessi in più lingue, è possibile assegnare un'altra lingua alla trasmissione televisiva tramite l'inserimento manuale del PID audio. Dopo l'inserimento manuale del PID, il ricevitore digitale seleziona automaticamente i dati audio identificati per mezzo del numero PID dal flusso dati e li assegna quindi al segnale video.

PIN
Codice di identificazione personale. In questo apparecchio un codice numerico a quattro cifre, con il quale l'apparecchio e/o alcune funzioni o programmi possono essere protette da un accesso non autorizzato.

Posizione programma AV
Posizione del programma preferito del televisore da collegamenti esterni (per es., Scart e HDMI)

QAM – Quadrature Amplitude Modulation
Procedura di modulazione digitale con modulazione di fase utilizzata in caso di trasmissioni nelle reti.

QPSK – Quadrature Phase Shift Keying
Procedura di modulazione digitale utilizzata nella trasmissione satellitare (nell'ambito dell'HDTV trova applicazione anche 8PSK).

Piccolo glossario tecnico

Rapporto Eb/No
Il rapporto Eb/No è una misura specificante la frequenza di fruscio del segnale digitale. Questo valore non è identico al valore C/N conosciuto dalla tecnologia di ricezione analogica. In valori Eb/No al di sotto di 5 dB di regola non è più possibile alcuna ricezione.

RGB
Segnale video da tre singoli segnali di colore (rosso, verde, blu)

Ricevitori
Ricevitore

Riduzione dei dati
Compressione di segnali video e audio. Le informazioni ridondanti vengono omesse.

Segnale satellitare FI
Segnale d'ingresso del ricevitore

Sistema Conditional Access (CA)
Controlla l'accesso dell'utente ai servizi e programmi criptati per motivi inerenti al diritto d'autore e commerciali.

Smartcard
Scheda dell'emittente Pay-TV per decodificare i propri programmi

Stand-by
Disponibilità di funzionamento

Symbol Rate
La Symbol Rate descrive la quantità di dati che possono essere trasmessi al secondo. La Symbol Rate viene misurata in MSymbole/s e corrisponde al numero di simboli che vengono trasmessi al secondo.

Tasso Viterbi
Il tasso Viterbi (tasso di codice, tasso errori) caratterizza la protezione contro errori utilizzati dalla rispettiva emittente del programma. Lo standard DVB prevede i valori seguenti: 1/2 - 2/3 - 3/4 - 5/6 - 7/8

Transponder
Un transponder è un convertitore di frequenza che riceve i segnali radiotelevisivi irradiati dalla terra, li converte e li trasmette nuovamente alla terra con una frequenza modificata. Un satellite possiede molti transponder.

I transponder analogici trasmettono solo un programma televisivo ed eventualmente parecchi programmi radiofonici su una frequenza di trasmissione.

I transponder digitali trasmettono contemporaneamente molti programmi televisivi e radiofonici su una frequenza di trasmissione. Se un'emittente di programmi trasmette attraverso un transponder digitale più programmi televisivi, si parla anche di un'emittente che offre pacchetti di programmi. I termini «transponder digitale» e «pacchetto programmi» hanno praticamente lo stesso significato.

UPnP
Acronimo di Universal Plug and Play. Maggiori informazioni su www.upnp.org

Velocità dei dati
Bit di dati trasmessi al secondo. Viene indicata in kbit/s o Mbit/s. Maggiore è la velocità dei dati, migliore è il segnale trasmesso.

Velocità dei dati video
La bitrate video indica la quantità di dati di un segnale video digitalizzato che viene trasmessa al secondo.

Assistenza

Se dopo aver letto accuratamente le presenti istruzioni per l’uso si dovessero avere ancora dubbi sulla messa in funzione e sul comando o nel caso dovessero verificarsi complicazioni, si prega di contattare il proprio rivenditore specializzato.

L’adesivo per apparecchi dell’UFS 903 si trova nella parte

Su di esso sono stampate, fra le altre cose, le seguenti informazioni:

- **la denominazione precisa (ad esempio UFS 903sw)**
- **il numero d’ordine e**
- **il numero di serie dell‘apparecchio.**

Per il funzionamento dell’apparecchio tali informazioni non sono necessarie. Tuttavia, qualora dovesse verifi carsi un caso coperto da garanzia e non si disponga dell‘imballaggio del ricevitore, le suddette informazioni possono essere lette da tale adesivo.

936.3640/B/0210/ZWT - Si riservano modifiche dei dati tecnici.

Internet: http://www.kathrein.de
KATHREIN-Werke KG • Anton-Kathrein-Straße 1 - 3
Casella postale 100 444 • 83004 Rosenheim GERMANIA

KATHREIN
Antennen • Electronic